HOJA DEL LUNES DE SAN SEBASTIAN

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

DIRECCION y ADMINISTRACION: Calle Larramendi, 6, primero. Teléfono 10.676. DEPOSITO LEGAL. S. S. 33.—1958.

20 de febrero de 1961 — Año XXVI — Núm. 1.288 — PRECIO: 1,50 PESETAS.

REDACCION Y TALLERES: San Marcial, 10. Tls. 10.989, 10.433, 14.793 y 10.024

EL MAYOR SURTIDO EN BOMBONES

LA GOLOSINA

(ARCOS DEL BUEN PASTOR)

Inglaterra adoptará el sistema métrico decimal

LONDRES, 19. (Efe.) — Dentro de unos años, el sistema de monedas, pesos y medidas, será establecido de manera semejante al de los demás países del mundo, según manifiestan representantes de una organización apolítica, cuya principal finalidad es el estudio de progra mas económicos. En un folleto titulado "Sistema de medidas", la organización pone de relieve que, desde el punto de vista monetario, Inglaterra vive aislada junto con la Commonwealth, del resto del mundo y que el no haber adoptado el sistema decimal ha causado al Reino Unido múltiples dificultades.

Un grupo anticastrista desembarca en Cuba

No se ha confirmado oficialmente la noticia

La Habana, 19. — Informaciones dignas de crédito, pero no confirmadas oficialmente, recibidas de la provincia de Oriente, señalan que una banda de elementos rebeldes contrarios a Castro, ha efectuado un desembarco cerca de la Playa, en la costa sur de Cuba, al este de la base naval norteamericana de Guantanamo.

Las informaciones recibidas indican que el número total de rebeldes desembarcados se eleva "a unos 500". Fuentes que se hallan en estrecho contacto con los grupos contrarios al régimen de Castro han indicado que los "invasores" han logrado llegar a las colinas de los Pasallones, intentando unirse a otros grupos de elementos rebeldes que operan en una región entre Guantanamo y Baracoa.

La Playa, pequeña localidad costera, se halla a unos 48 kilómetros de Guantanamo.

Aunque no se han facilitado muchos detalles sobre el desembarco, se indica que se llevó a cabo en pequeñas embarcaciones. También circulan rumores de que fueron descargadas armas y municiones cerca de la localidad de Tralas, también en la costa de la provincia de Oriente. (Efe.)

INMEDIATA REUNION DE GAULLE-BURGUIBA

Burich, 19. — El presidente tunecino, Habib Burguiba, ha enviado hoy a su ministro de Información, Mohamed Masmudi, a París, para preparar una inmediata reunión con el presidente De Gaulle en relación con la cuestión argelina.

A su salida, Masmudi declaró que él era "optimista" y que esperaba tener "buenas noticias pronto".

Burguiba, que se encuentra aquí para ser sometido a tratamiento de una afección respiratoria que padece, ha accedido "condicionalmente", según dicen fuentes bien informadas, a celebrar una reunión con De Gaulle en París o cerca de dicha ciudad el 25 y el 26 de febrero. (Efe.)

LA CRISIS BELGA

Bruselas, 19. — Se espera que el rey Balduino de Bélgica dé órdenes mañana para disolver el Parlamento, como solución a la peor crisis constitucional con la que se enfrenta el país en sus nueve años de reinado, según se afirma en los círculos políticos de la capital esta noche. La crisis fue producida por la dimisión presentada por nueve ministros liberales el pasado viernes.

El problema con el que se enfrenta el monarca es si aceptar las dimisiones de los ministros liberales, lo que haría que se constituyese un Gobierno integrado enteramente por católicos, que no contaría con el apoyo de la mayoría parlamentaria. (Efe.)

CONTRA BELGICA

Londres, 19. — La Policía montada británica cargó con sus caballos contra una multitud de unos 5.000 manifestantes que se concentraron dando gritos histéricos ante la Embajada de Bélgica, para protestar contra la muerte de Patricio Lumumba. Los manifestantes, que primero se concentraron en Trafalgar Square en número de unos 2.000, para pasar a ser unos 5.000 ante la Embajada de Bélgica, trataron de forzar los cordones policíacos y penetrar en la Embajada.

La carga de la Policía Montada hizo que varios manifestantes cayesen bajo los cascos de los caballos y varias personas quedaron sin sentido. (Efe.)

No hubo tal atentado contra el presidente de Filipinas

El supuesto magnicida fué multado por «escándalo público»

Manila, 19. — Un tribunal local ha multado en la suma de 13 pesos (390 pesetas) a Víctor Blunas, joven de 21 años de edad que hizo detonar una bomba de fabricación casera en la residencia particular del presidente Carlos P. García, en Ciudad Quezón, el pasado miércoles.

Se acusó a Blunas de "provocar disturbios y escándalo público".

La prensa de Manila informó que con la bomba se había intentado atentar contra la vida del presidente. (Efe.)

El «Discover XXI» entró en órbita

Por primera vez en la historia fue reactivado un satélite en pleno vuelo

Lleva aparatos de gran sensibilidad que facilitarán datos para ulteriores experiencias

Vandenberg (California), 19.—Un nuevo satélite "Discoverer" entró ayer en órbita, y por primera vez en la historia ha podido ser reactivado en pleno vuelo. El proyectil en sí es un "Agena-B", acoplado por un "Discoverer XXI", que abre una nueva era en los programas para el control de satélites.

En efecto, a una señal desde tierra, el satélite volvió a ser accionado, mientras cruzaba Alaska, a cerca de 30.000 kilómetros por hora. (Efe.)

LA SEGUNDA FASE

Base de las Fuerzas Aéreas de Vandenberg (California), 19. — La segunda fase del satélite "Discoverer XXI", cuyo peso es de 1.060 kilos, ha entrado hoy en órbita.

Esta segunda fase consiste en una cápsula de 7,6 metros, que formaba parte del proyectil-cohete, cuya longitud era de 24,6 metros. (Efe.)

PUEDE MEDIR LA INTENSIDAD DE LA LUZ

Base Vandenberg, de las Fuerzas Aéreas (California), 19.—El "Discoverer XXI", lanzado ayer por científicos norteamericanos, transporta instrumentos tan sensibles que pueden medir la intensidad de la luz que pueda reflejarse de una moneda expuesta al sol, desde una distancia de 800 metros.

La trayectoria del nuevo satélite seguirá una órbita polar, igual que el "Discoverer XXI", lanzado anteayer. En su interior lleva instrumentos destinados a medir la cantidad de rayos infrarrojos reflejados por la Tierra, y la información que proporcione será empleada en el desarrollo del satélite "Midas", destinado a denunciar la presencia de proyectiles dirigidos enemigos en el momento en que sean disparados. (Efe.)

EL MOMENTO ECONOMICO ES GRAVE

Nueva York, 19.—El secretario de Trabajo, Mr. Arthur Golberg, ha declarado que sería un pésimo servicio a la nación "ignorar la gravedad del momento y la verdad en torno a la recesión económica".

Añade que no puede ignorarse la gravedad del hecho de que cinco millones y medio de personas están sin trabajo, mientras que más de la mitad de las grandes industrias del país están en un ambiente de depresión. No solamente el Gobierno está obligado a estimular el mundo de los negocios —añade el ministro—, sino aquellos que tienen en sus manos los medios para hacerlo. (Efe.)

EL PADRE DE POWERS, ACUSA AL DEPARTAMENTO DE ESTADO

NORTON (Virginia), 19. (Efe.) El padre del piloto del avión "U-2", derribado sobre Rusia, Francis Powers, ha acusado al Departamento de Estado de "no hacer cuanto puede y debe" para conseguir la libertad de su hijo, confinado en una cárcel soviética.

Una carta de Francis Powers, recibida por su padre, Oliver, zapatero, ha provocado el chispazo. Oliver dice que su hijo, a comienzos del mes en curso le había escrito indicándole que esperaba ser puesto en libertad este mes, conjuntamente con los otros dos pilotos norteamericanos que ya fueron puestos en libertad.

"Todo cuanto tenían que hacer es solicitar que permitiesen a mi hijo abandonar la URSS con aquellos dos pilotos y lo hubieran conseguido", ha dicho Oliver Powers. "Estoy muy quemado por lo que sucede y por lo que ha dejado de suceder. El Departamento de Estado no hace cuanto puede y debe", agregó.

SIETE HORAS DETENIDO

EL CAIRO, 9. (Efe.) — El agregado de prensa de la Embajada de los Estados Unidos en esta ciudad, Zygmunt Nagorski, ha permanecido detenido por espacio de siete horas y media, acusado de "distribuir panfletos en los que se ataca a los estados que apoyan a Mr. Patricio Lumumba".

Nagorski fue entregado más tarde a las autoridades norteamericanas. Negó que hubiera distribuido tales panfletos.

Vocabulario de Kruschef

"Borrachos, parásitos, desgraciados, haraganes..."

En un discurso dedicado a los camaradas del agro

Estocolmo, 19. — El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, ha arremetido en un discurso pronunciado el pasado día 14 de este mes, en la provincia de Voronezh, contra los "borrachos, parásitos, desgraciados, haraganes, infieles e impostores" que viven dentro de la agricultura soviética y aun a su costa.

Las acusaciones se han conocido ahora, cuando el periódico "Izvestia" y Radio Moscú han hecho público el texto del discurso pronunciado por el jefe del Gobierno soviético hace ocho días.

En ese mismo discurso, Kruschef aseguró que los culpables serán castigados. (Efe.)

MEDICOS Y DENTISTAS JAPONESES, EN HUELGA

Tokio, 19. — Unos cien mil doctores y dentistas japoneses, en todo el país, se han declarado en huelga, abandonando sus hospitales y cerrando sus consultas, para ejercer presión sobre sus demandas para que les sea aumentado el sueldo en un 10 por 100 y se les conceda un día libre a la semana.

La huelga, primera en el Japón que alcanza una escala de tipo nacional, y que se produce en el momento en que se registra una epidemia de gripe, ha causado una gran sorpresa al público. A causa de la gripe ha habido que lamentar ya veintidós víctimas.

Pero la opinión general es que no afectará de lleno a los pacientes, ya que el paro solamente durará veinticuatro horas. (Efe.)

CONTROL LABORAL A TRAVES DE LA TV

Londres, 19. — Un circuito cerrado de televisión ha sido instalado en la fábrica de Coventry de la Standard-Triumph International Motor Company para la inspección central de los diversos talleres y dependencias. A través de los cinco canales de televisión de que consta el sistema, los encargados de la inspección pueden seguir al segundo las perfecciones e imperfecciones del trabajo. (Efe.)

SOLDADO "DEVUELTO"

Berlín, 19. — Un soldado norteamericano que prestaba servicios en un batallón de artillería dotado de proyectiles -cohete, que desaparecido de Alemania Occidental hace diecisiete meses, "ha sido devuelto" desde Alemania Oriental, informa un portavoz de Ejército de los Estados Unidos. (Efe.)

La ONU propugna un Gobierno federal en el Congo

El presidente (sovietófilo) de Ghana dice que Lumumba murió víctima de los disparos de un oficial belga

Sede de las Naciones Unidas, 19. El grupo asesor sobre el Congo de la Secretaría General, compuesto por 18 naciones, ha publicado hoy un informe de la Comisión de Conciliación para dicho país, compuesto de once representantes, en el cual se declara que la comisión ha llegado a un acuerdo sobre los siguientes puntos:

Mantenimiento de la ley fundamental del Congo, en la cual se basa el Gobierno de Kasavubu; ampliar el Gobierno de Kasavubu, bajo un plan federal, para incluir en él otras facciones políticas; cese inmediato de todas las operaciones militares; aislamiento y apartamiento de la política del Ejército congoleño; celebración de una conferencia de todos los dirigentes políticos congoleños; amnistía general para todos los detenidos políticos; nueva convocatoria del Parlamento; cumplimiento total de las resoluciones de las Naciones Unidas sobre el Congo, particularmente aquellos que se refieren a que nadie preste ayuda alguna a las facciones congoleñas.

El grupo asesor ha publicado el informe hoy, acompañado de una nota en la que se dice que aunque dicho informe cuenta con el consenso de los once delegados que forman parte de la Comisión de Conciliación, ello no quiere decir que refleje necesariamente la opinión de sus Gobiernos. (Efe.)

A LUMUMBA LO MATO A TIROS UN OFICIAL BELGA

Accra (Ghana), 19.—El presidente Kwamen Krumah ha dicho hoy que él ha recibido información según la cual Patricio Lumumba fue muerto a tiros por un oficial belga, hace más de un mes, cuando el dirigente congoleño se encontraba arrodillado haciendo oración. El presidente declaró en una reunión pública que había sabido que un soldado africano se negó a cumplir la orden de dar muerte a Lumumba.

En su declaración, el doctor Nkrumah manifestó que había tenido la información sobre la forma en que fue muerto Lumumba pocas horas antes de pronunciar su discurso, y dijo que el 18 de enero Lumumba y sus dos compañeros recibieron orden de salir de su prisión en Katanga y ponerse a rezar. Se arrodillaron y un oficial belga dio orden a un soldado africano para que disparase. Los dos lugartenientes de Lumumba fueron ejecutados, pero el soldado se negó a disparar cuando llegó el turno a Lumumba. Entonces el oficial belga empuñó su revólver y disparó contra el dirigente congoleño.

El presidente soviético Brezhnev estaba sentado cerca del doctor Nkrumah cuando éste dio esta versión de la muerte de Lumumba.

Sus declaraciones las hizo durante los actos de inauguración de un nuevo Instituto de estudios ideológicos de Winneba, a 65 kilómetros de Accra. (Efe.)

PROBLEMAS DE INTERES MUTUO

ACCRA, 19. (Efe.) — En un comunicado publicado al término de la visita realizada a Ghana, por el presidente soviético, Brezhnev, se dice que éste y el presidente Nkrumah, han discutido problemas de interés mutuo y que "el intercambio de opiniones, que se desarrolló en un espíritu de amistad y comprensión mutua, reveló la similitud de puntos de vista de ambos presidentes en torno a los más importantes problemas de política internacional".

FUNERALES POR LUMUMBA

EL CAIRO, 19. (Efe.) — Los tres hijos del ex jefe del Gobierno congoleño, Lumumba: Francisco, Patricio y Juliana, han asistido hoy a una ceremonia religiosa en memoria de su padre, en una iglesia de esta ciudad.

Después del acto, los tres niños presenciaron un partido de fútbol entre la selección nacional de Hungría y otra de El Cairo.

Mañana se celebrará otro funeral por Lumumba, en la catedral de San José.

LEÑA AL FUEGO

ESTOCOLMO, 19. (Efe.) — La agencia de noticias soviética TASS, informa desde Moscú que el vicepresidente de la China comunista, Chin Yih, ha comunicado a Gizenga, sucesor de Lumumba en Stanleyville, que el Gobierno de Pekín le reconoce como el nico Gobierno legítimo del Congo. Añade la agencia que el citado dirigente comunista chino agrega en su telegrama que la China está dispuesta a establecer relaciones diplomáticas con él mediante intercambio de embajadores.

ACTO IRRESPONSABLE

Nueva York, 19. — El "New York Post" dice que "el envío en secreto de uno o más aviones a reacción franceses a Katanga durante las últimas 48 horas, constituye un acto a todas luces irresponsable", y agrega:

"Quizá ni los franceses ni los belgas hayan dispuesto el envío del avión o aviones, directamente, pero los franceses que vendieron los aviones, los belgas o sus agentes de Katanga que los compraron y los norteamericanos que los transportaron son igualmente responsables y culpables del acto, que pone en peligro la paz. Deben ser tratados y considerados, pues, en consecuencia, como criminales." (Efe.)

"ABAJO EL HOMBRE BLANCO"

Londres, 19. — Centenares de africanos se manifestaron hoy en Trafalgar Square dando gritos de "Abajo el hombre blanco", en el curso de una manifestación organizada por el Movimiento para la Libertad Colonial y destinada a protestar por la muerte del dirigente congoleño Patricio Lumumba. El grupo de manifestantes estaba compuesto por unas 2.000 personas, la mitad aproximada de las cuales eran de raza negra.

Refuerzos extras de policías fueron enviados a la zona pero la manifestación se desarrolló pacíficamente. Dirigió la palabra a los manifestantes el dirigente nacionalista rhodesiano Kenneth Kaunda, quien dijo: "Los africanos no desean que sus destinos sean decididos en Londres, París, Bruselas, Pekín o Moscú. Deseamos que África pueda decidir sus propios destinos." El dirigente del Partido Nacional Democrata de Rhodesia del Sur Joshua Nkomo manifestó en medio de grandes aplausos: "Las fuerzas de la libertad africana nunca podrán ser detenidas."

Los manifestantes marcharon después hacia la Embajada norteamericana, a la Oficina de Información de las Naciones Unidas y la Embajada de Bélgica. (Efe.)

LLAMAMIENTO

Nairobi (Kenia), 19. — El secretario general de la Unión Surafricana de Kenia, Tom Mboya, ha enviado cablegramas al presidente Kennedy y a Kruschef, en los que hace un llamamiento en favor de que la guerra fría no sea extendida al continente africano. "Todos los pueblos africanos —añade— abrigan fuertes temores ante la situación en el Congo." (Efe.)

La mujer más vieja de España

Tiene 114 años de edad y se ha casado 4 veces

La Coruña, 19. — En la localidad de Padrón vive una mujer la más vieja de España, según aseguran sus convecinos. Se llama Petra Pascual y es conocida por "la Churrera". Tiene 114 años de edad y carece de parientes cercanos. La cuida una vecina y las monjas le envían diariamente la comida.

"La Churrera" dice que nació en Moraleja, partido de Coria, en la provincia de Cáceres, de donde pasó a Entrada, en Zamora. En esta localidad se casó por primera vez, cuando tenía catorce años. Enviudó pronto y volvió a contraer matrimonio en Pontevedra. Volvió a quedar viuda y a casarse con un hermano del segundo marido. Su cuarto matrimonio lo celebró en Padrón con un joven de veintidós años, que falleció hace catorce. La mujer que cuida ahora la centenaria se llama Luisa Rey y es tía del cuarto marido de la anciana. (Cifra.)

Cacería fabulosa en Nepal

Trescientos elefantes y tres mil soldados al servicio de la reina de Inglaterra y acompañantes

Katmandu, 19. — Nepal, donde las cacerías de tigres han constituido el mayor espectáculo en tres mil años de historia, ha organizado la cacería más famosa que se recuerda desde hace cincuenta años, en honor de la reina Isabel de Inglaterra y su esposo, el duque de Edimburgo.

El rey Mahendra, considerado como uno de los mejores tiradores del país, cederá el honor del primer disparo al duque de Edimburgo. Para quedar como buen tirador será preciso que mate como mínimo tres tigres. Durante el tiempo que dure la cacería la real pareja pernoctará en un campamento que ha sido provisto de luz eléctrica, cuartos de baño especiales y agua caliente, montado en el valle de Citauan, a unos 120 kilómetros de Katmandu.

Trescientos elefantes, con tres mil soldados y otros servidores serán puestos a disposición de los cazadores. Los nepalíes esperan que la misma reina haga algunos disparos cuando la caravana de elefantes entre en la zona destinada a la cacería. (Efe.)

"VUELVE A CASA", LE DIJERON EN CALCUTA

Calcuta, 19. — Un ciudadano local ha sido confinado en la cárcel por haber arrojado una octavilla en la que se leía "Vuelve a casa" al paso de la reina Isabel de Inglaterra y su séquito, cuando llegó a esta ciudad el pasado viernes. (Efe.)

CALUROSO RECIBIMIENTO

Madrás, 19. — Una gran muchedumbre dio una calurosa bienvenida a la reina Isabel de Inglaterra y a su esposo, el duque de Edimburgo, cuando la real pareja llegó a esta ciudad procedente de Calcuta. La multitud aplaudió y vitoreó a la real pareja cuando se dirigió en coche abierto, desde el aeropuerto a la residencia del gobernador, en el centro de la ciudad. (Efe.)

SE TEME POR LA VIDA DE CIEN PERSONAS

Dacca (Pakistán), 19. —Se teme que cien personas hayan perecido ahogadas como consecuencia de haber volcado una lancha en la que viajaban por el río Meghna, en las proximidades de Chandpur.

La lancha, en la que viajaba un total de trescientas personas, entre hombres, mujeres y niños, se hundió después de chocar, a causa de la oscuridad reinante, con otra embarcación. (Efe.)

CHOCAN UNA MOTONAVE Y UN MERCANTE EN LA COSTA HOLANDESA

Londrse, 19. — La motonave cubana "Río Canoao", de 3.656 toneladas, y el mercante sueco "Timmerland", de 7.16. han chocado frente a Walsoorden (Holanda) esta mañana, según anuncia un portavoz del Lloyd.

El "Río Canoao" encalló poco después a consecuencia del accidente. (Efe.)

REMOLCADOR HUNDIDO

Flushing, 19. — El remolcador belga, de 401 toneladas, "Scaldis" se ha hundido en el río Scheldt, según informes no confirmados llegados a La Haya. En el informe se añade que algunos de sus tripulantes han desaparecido. (Efe.)

Llega a Bilbao un embarque de cabezas de ganado vacuno polaco

Una vez sacrificadas serán enviadas a distintas provincias españolas

Bilbao, 19. — El mercante danés "Clara Clausen" ha desembarcado en los muelles de Zorroza 348 cabezas de ganado vacuno, importadas de las granjas de Polonia para la Delegación Nacional de Abastecimientos y Transportes, con un total de 172.968 kilogramos.

Una vez sacrificadas en el matadero de Zorroza, serán enviadas a distintas provincias españolas, para el suministro de carne a la población. (Cifra.)

Hallazgo de una lápida romana de excepcional interés en Navarra

Pamplona, 19. — En el pueblo de Lerga ha sido descubierta una lápida sepulcral romana, de excepcional interés. Se trata de una pieza labrada, de 1,25 metros de alto por 0,67 de ancha. En la parte superior puede verse el relieve de un caballero de la época, así como una línea de caracteres latinos y dos figuras con túnica, que sostienen una especie de canastilla o corona. Debajo figuran tres líneas de texto, sin duda la dedicación de la piedra por los difuntos. Al parecer, hay en esta piedra frases no latinas.

La lápida ha sido hallada en la ermita de Santa Bárbara, de Lerga. Muy cerca, en la localidad de Eslava, existe una ciudad romana, que ha sido ya excavada por los doctores Taracena y Maluquer.

Restos romanos muy abundantes se han encontrado también en Galipienzo, Ujué, Carcastillo y Santacara, de fundación romana esta última. (Cifra.)

El Santo Padre asiste a un oficio de Cuaresma, fuera del Vaticano

ROMA, 19. (Efe.) — Su Santidad el Papa, Juan XXIII, ha salido hoy del Vaticano para asistir a un servicio de Cuaresma, en la iglesia de San Juan Bautista de Rossi, en el distrito de la vía Apia romana. El Padre Santo tiene previsto visitar una parroquia romana cada domingo de Cuaresma y visitar las cuatro basílicas de la Ciudad Eterna durante la Semana Santa.

OTRO ESFUERZO GIGANTESCO MAS

para aliviar el problema de su piso

Visite la

EXPOSICION DE LA VIVIENDA

en HERNANI, 5.

Explicada por

Gabriel Calparsoro

Calidad y economía en los pisos que se ofrecen.

CALIDAD, porque son pisos a estrenar que reúnen las siguientes condiciones:

Luz + Agua + Sol + Ventilación + Colegios

Todo ello!! = a mayor felicidad para usted y para sus hijos.
ECONOMIA, porque estos pisos suman:

Subvenciones del Estado+Solares baratos+Trabajo en serie+Limitadísimo beneficio=A más bajo precio

Nuestros plazos de pago son, además, tan amplios que usted llegará a ellos por escasas que sean sus posibilidades. Tenga en cuenta que un buen piso equivale a su mejor cartilla de ahorro, y si sigue usted pagando un alquiler, luego, ¿qué le queda?

EN EGUIA

("VILLA TOLEDO")

La vivienda más perfecta, en un impresionante avance de cuarenta años, en precios inmejorables.

Precios, desde 137.500 pesetas.

Desembolso: 27.500 pesetas.

En Inchaurrondo

(En el más céntrico lugar.)

Otro grupo de viviendas que usted puede solicitar desde hoy. Es una oferta de GABRIEL CALPARSORO, que acaba de adjudicar 200 viviendas en el mismo lugar y en las mismas condiciones.

Opción a compra: 5.000 pesetas.

FRENTE A CONTADORES

Pisos llave en mano. Cuatro habitaciones y servicios.

Entrada única: 60.000 pesetas. Resto: 625 pesetas al mes (aparte intereses).

EN ULIA

Maravillosos pisos para matrimonios jóvenes y modernos, que quieran vivir con la independencia que proporciona una casa chalet, amén los beneficios de vivir en la ciudad, disfrutando de las ventajas del campo.

Entrada inicial: 50.000 pesetas.

LASARTEARRAS

NO DESAPROVECHEIS LAS 30.000 PESETAS QUE DA EL ESTADO, SIN DEVOLUCION, EN LOS PISOS QUE OFREZCO EN LASARTE

Esta subvención y una construcción con limitadísimos beneficios, me permiten ofreceros pisos que, de otra forma, su precio oscilaría entre las 140.000 y 150.000 pesetas.
Debido a las razones anteriores, pongo a vuestra disposición pisos desde

96.000 PESETAS, PRECIO TOTAL

ENTRADA, 25.000 PESETAS

Tres dormitorios (cada uno, dos camas), cocina-comedor y aseo, recibidor. (N. E. 315.181.)

No voy a hablar de la construcción, hay prueba de ella en la casa número 1, terminada y vendida, y cuyos pisos, exactamente iguales a los que ofrezco, se pueden visitar.

Operarios de Michelin, Luzuriaga, etc.: Es vuestra gran ocasión; pero, atención, quedan pocos pisos.

¡Venga pronto! No estamos muy lejos. Nos tiene a su disposición en la calle de HERNANI, número 5. Acuda y podrá decir que con grandes facilidades de pago

Gabriel Calparsoro

le solucionó el problema del piso.

(N. E. 315.182 - 315.180 - 314.456 - 312.680 - 314.458 - 315.181.)

BOLSA DE LA PROPIEDAD

En esta sección, únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria de Guipúzcoa.

MOLINA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Plaza Guipúzcoa, 10. Teléfono 14.811.

VENDO bodega 120 m², calle Campanario. (N. E. 16.866.)

VENDO piso, calle Marina, seis habitaciones, cocina, dos baños, ascensor, calefacción. (Nota encargo 16.873.)

TRASPASO bajo con bodega, calle Loyola. (N. E. 15.276.)

BAJO y bodega, traspaso, calle San Martín. (N. E. 15.045.)

MOLINA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Plaza Guipúzcoa, 10. Teléfono 14.811.

ALONSO GARRALETA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Echaide, 5.

BAJO, en Gros, para taller, etc., vendo. (N. E. 9.521.)

PISO céntrico, casa ascensor, vendo, libre inquilino. (N. E. 15.280.)

BAJO céntrico, en Gros, alquilo.

DINERO doy en primera hipoteca.

ALONSO GARRALETA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Echaide, 5.

EN IRUN: "FINCAS URANZU".

VENDO EN FUENTERRABIA preciosos pisos, tres dormitorios, comedor, cocina, solana y cuarto de baño, todo exterior. Vistas mar y monte. Estrenar próxima primavera. Pesetas 235.000. Facilidades. Exentos impuestos. (N. E. 11.917.)

FINCAS URANZU. Toda clase de operaciones sobre fincas, traspasos, alquileres, terrenos, valoraciones, etc. Luis Cuñado del Castillo. Agente colegiado Propiedad Inmobiliaria. Fueros, número 13, primero, derecha. Tardes, 4 a 7. Teléfono 61.101. Irún.

VENTA DE PISOS EN IRUN:

FRENTE A LA ADUANA (calle Mártires de Guadalupe), señorial casa esquina, vi- 50.000 pesetas. Resto, facilidades. Exteriores, hall, cocina, baño, armarios empotrados. Preciosas vistas. Muy soleados. Servicio ascensor. Lujosa fachada tres calles. Primerísima construcción. Entrada desde 90.000 pesetas. Pago aplazado a convenir. Exentos contribución. Rentas libres. Próxima ocupación.

EN CALLE ALFONSO MORALES (próximo avenida Generalísimo), magníficas viviendas a estrenar próximamente, acogidas Nueva Ley, casa alquilar, rentas 1.500 pesetas mes, sólida inversión, cuatro habitaciones, hall, cocina, baño. Servicio ascensor (sin gastos de portería). Suelos parquet y eucaliptus. Perfecta construcción. Entrada desde 50.000 pesetas. Resto, facilidades. Exento 90 % impuestos veinte años.

EMPRESA CONSTRUCTORA: "Inmobiliaria Irunesa, S. A.".

EXCLUSIVA VENTA: Luis Cuñado del Castillo. Agente Propiedad Inmobiliaria. Fueros, 13, primero, derecha. IRUN. Teléfono: 61.101. Tardes, 4 a 7. (Nota de encargo 14.392.)

SEGUNDO ANGEL IGLESIAS. Agente Propiedad Inmobiliaria. — P. Errondo, 2, entlo. Telf. 22.145. De 4 a 8 tarde.

IGLESIAS vende piso, avenida Generalísimo, 9 habitaciones y servicios. (Nota encargo 10.012.)

IGLESIAS vende piso junto calle Prim, siete habitaciones, cocina, baño, aseo servicio, todo exterior con terraza esquina (N. E. 15.337.)

IGLESIAS vende piso, calle José María Salaverría, cuatro habitaciones amplias cocina, baño, aseo, calefacción independiente. (N. E. 14.495.)

IGLESIAS vende, en la primera zona Ensanche Amara, pisos 4, 5 y 7 habitaciones. Uno con garaje propio. Muy interesante, consulten precios y condiciones. (N. E. 10.018, 10.014 y 9.452.)

IGLESIAS traspasa, en Herrera, local para cualquier clase de negocio, taller o pequeña industria. Precio interesante. Renta, 750 pesetas mes. (N. E. 12.642.)

IGLESIAS vende piso nueva construcción, principio Escolta Real (Antiguo), tres habitaciones, cocina, baño. Todo exterior. Grandes facilidades. (N. E. 15.341.)

IGLESIAS vende piso calle Juan José Prado (Ensanche Amara), tres habitaciones, otra de servicio con aseo y muebles empotrados, cocina, baño, calefacción central, amplísima terraza. Forma pago a convenir. (N. E. 14.494.)

IGLESIAS vende amplio local Parte Vieja, cerca Mercado Brecha (planta baja 100 m2. y sótano 50 m2.). Precio interesantísimo. Facilidades. (N. E. 10.015.)

IGLESIAS alquila o vende, en Irún, cerca paseo Colón, piso a estrenar, cuatro habitaciones, cocina, trastero, baño. Amplias facilidades. (N. E. 12.585.)

IGLESIAS vende piso exterior, en la calle Urbieta, 5 habitaciones, cocina, baño, aseo y habitación servicio. (N. E. 14.492.)

IGLESIAS. P. Errondo, 2.

GOROSTIDI. Agente Propiedad Inmobiliaria. Avenida España, 86. Teléfono número 18.585.

SANJULIAN compra piso céntrico, soleado, preferible cerca playa, hasta 850.000 pesetas.

SANJULIAN compra solar. No importa situación.

SANJULIAN vende, en mejor sitio paseo Colón, piso bien amueblado, todo exterior, 600.000 pesetas. (N. E. 15.202.)

SANJULIAN vende villa, perfecto estado, construcción impecable, estilo inglés. Vistas mar y montaña. Superficie, 11.000 m². Comprende también otra villa y casa porteros. Ideal para hotel, residencia o comunidad. (N. E. 7.463.)

SANJULIAN vende, en Ondarreta, suntuosa villa. Inmejorable construcción. Vistas mar. Libre inquilinos. (N. E. 9.591.)

SANJULIAN vende moderna villa, Ategorrieta, casi carretera general, en pesetas 1.400.000. (N. E. 7.478.)

SANJULIAN vende terreno, falda Ulía (900 m²); 350.000 pesetas. Orientación mediodía. (N. E. 7.468.)

SANJULIAN vende terreno, falda Ulía (744 m²), en 260.000 pesetas. Orientación mediodía. (N. E. 9.582.)

SANJULIAN traspasa local céntrico, pesetas 150.000. (N. E. 9.592.)

SANJULIAN compraría derecho levante, céntrico.

SANJULIAN compra 10.000 m² terreno, preferible pie carretera, entre San Sebastián y Tolosa.

¡PROPIETARIOS SOLARES! Financiaría totalidad construcción. Sanjulián. Calle Camino, 4.

SANJULIAN. Compra-venta de fincas. Casa fundada en 1.900. Calle Camino, 4. Confíele sus encargos. Quedará plenamente satisfecho.

YRIZAR, vende en Lasarte pisos cinco habitaciones. Entrada 35.000 pesetas. Facilidades. (N. E. 14.452.)

YRIZAR, vende bajos industriales en Lasarte y Pasajes San Pedro. (N. E. 14.451.)

YRIZAR, vende preciosas villas en Ondarreta y Ategorrieta. (N. E. 14.454 y 14.043.)

YRIZAR, vende terrenos industriales junto a carretera de San Sebastián y Andoáin. (N. E. 15.011.)

YRIZAR, vende en la Alameda de Fuenterrabía, preciosos pisos. (N. E. 15.012.)

YRIZAR, vende en Ategorrieta piso económico. (N. E. 15.010.)

YRIZAR, necesita piso en alquiler.

JOSE MARIA YRIZAR, avenida de Francia 2, entresuelo C, de cuatro a siete y media. Teléfono: 17.736.

OLAONDO Y ALDABALDETRECU. Garibay, 18, primero. De 10 a 12 y de 4 a 5.30. En Zarauz: Primo de Rivera, 35.

VENDEMOS piso, calle José María Soroa, cinco habitaciones, cocina, cuarto de baño, aseo servicio, calefacción independiente, suelos parquet, armarios empotrados. Inmejorable, al Mediodía. Exento contribución 20 años. (N. E. 15.430.)

VENDEMOS, en la "Torre de San Sebastián", un sexto piso. Consta de 5 habitaciones, 2 baños y servicios completos. (N. E. 15.348.)

VENDEMOS piso, avenida Sancho el Sabio número 6. Consta de vestíbulo, 5 habitaciones, 2 cuartos baño, aseo con ducha, cocina y despensa, calefacción, ascensor. (N. E. 9.968.)

VENDEMOS finca, a 15 minutos, en coche, del centro de San Sebastián, con 25.000 m2. terreno. Consta: salón-comedor 50 m2., tres habitaciones, cocina, dos cuartos baño. Propio para fin de semana. Cuarto servicio, edificio junto a la villa. (N. E. 16.930.)

VENDEMOS bajo y bodega calle Larramendi, cerca Urbieta. Caso de interesar vivienda en la misma casa llave en mano. (N. E. 11.872.)

ALQUILAMOS un piso, todo el año.

OLAONDO Y ALDABALDETRECU. Garibay 18, primero. De 10 a 12 y de 4 a 5.30.

LAUREANO UZCANGA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Paseo Colón, 33. Teléfono 19.883. Tardes, de 4 a 8.

EN LA CALLE ALDAMAR vendo magnífico piso de siete habitaciones, baño, servicio, calefacción. (N. E. 15.313.)

EN SANCHO EL SABIO número 26 (o por tio manzana). Vendo piso 5 habitaciones, cocina, baño, W.C., calefacción central, ascensor y montacargas, etc. 360.000 pesetas. (N. E. 15.016.)

LAUREANO UZCANGA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Paseo Colón, 33. Teléfono 19.883. Tardes, de 4 a 8.

PISOS

EN GROS (entre Zabaleta y paseo de Colón) vendo magníficos pisos, de primerísima construcción, 5 habitaciones exteriores y servicios. Informarán en la misma obra, de 4 a 7 tarde. (N. E. 9.875.)

EN PARTICULAR DE EGUIA número 4) vendo piso, todo exterior. Con facilidades. (Nota de encargo 11.961.)

Exclusiva de venta:
JOSE MIGUEL BERASATEGUI
Av. Sancho el Sabio, 26, 5.º, E.
De 4 a 7 tarde. Teléf. 59.336.

Vendo lonjas en Eibar

(Calle Bidebarrieta y Avenida del Generalísimo.)

En fincas de construcción moderna, situadas en los puntos más céntricos y comerciales de la villa. Propias para la instalación de toda clase de comercios y almacenes. Superficies, 112 y 252 metros cuadrados. Fachadas, de 7 y 14 metros. Altura o techo, 4.20 metros. Precios de actualidad. Facilidades de pago. Excelente inversión de capital. (N. E. 12.694 y 14.385.)

FINCAS JUARISTI

Arragüeta, 11. — Teléfono 71.539. — E I B A R

En Sancho el Sabio, segunda manzana

Vendo soberbios pisos, de 7 habitaciones exteriores; una interior, hall, cocina, 3 baños, calefacción y agua caliente centrales, suelos de parquet. Exentos contribución. Ocupación inmediata. Entrega inicial, desde 300.000 pesetas; resto, a convenir. — (N. E. 9.536.)

En Sancho el Sabio, núm. 22

Vendo magníficas viviendas, de 6 y 7 habitaciones, vestíbulo, cocina, 3 baños, suelos de parquet, calefacción central, ascensor y 2 montacargas. Construcción de primera calidad. En los bajos de la casa está instalada una sucursal de la Caja de Ahorros Provincial. Próxima terminación. (N. E. 11.930.)

Pisos de gran lujo

vendo, a 100 metros de la playa de Ondarreta, en zona residencial. Magnífica construcción, suelos con parquet de primera calidad. Material sanitario "Roca". Cocinas y baños azulejados totalmente, armarios empotrados, calefacción, etc. Exentos 90 por 100 contribución. Pueden verse pisos terminados. (N. E. 11.927.)

EN INCHAURRONDO

Vendo viviendas de renta limitada, emplazadas en primera línea. Constan de 3 y 4 dormitorios, comedor, cocina, baño y w. c. independientes. De 185.000 a 295.000 pesetas. Entrega inmediata. (N. E. 9.537 y 9.538.)

En el paseo de Hériz

en casas en construcción vendo viviendas de varios tipos. Constan de vestíbulo, 3 y 4 dormitorios, cocina-comedor exterior, magníficas solanas, baño, ascensor, vertedero de basuras, etc.; a 80 metros de la calle Matía y 270 metros de la playa de Ondarreta. Situación magnífica, con zonas ajardinadas en antepuertas. Construcción de primera calidad. Desde 200.000 a 330.000 pesetas. Acogidas a las máximas exenciones tributarias. (N. E. 15.018.)

EN EGUIA

en la calle Virgen del Carmen, en la casa mejor construída del barrio de Eguía, vendo preciosas viviendas. Constan de cocina exterior, azulejada hasta el techo, y suelo con baldosa de terrazo. Tres y cuatro dormitorios, entarimados. Aseo con material sanitario "Roca". Vestíbulo. Amplias solanas. Ventanales metálicos. La marmolería del edificio está a cargo de MARMOLES CANTABRIA. Precios: 170.000, 185.000, 200.000, 225.000 y 269.000 pesetas. (N. E. 15.305.)

EN EL CENTRO DEL PASEO DE LA CONCHA

vendo gran piso entresuelo, de lujo, con magnífica terraza y servicios en el semisótano. Fachadas a las calles de Zubieta, Marina y Concha. (N. E. 9.541.)

Exclusivas de venta: LAUREANO UZCANGA.
Paseo de Colón, 33. - Tarde, de 4 a 8.

PISO CENTRICO

vendo, seis amplias habitaciones tres exteriores, dos baños, tercero, soleado, en perfecto estado, calefacción, teléfono. Entrega única, 300.000 pesetas. Resto, facilidades. (N. E. 316.898.)

PLAZA PIO XII

vendo magnífico piso, tercero, exterior, soleado. Siete habitaciones, cocina, dos cuartos de baño y aseo. Calefacción central. Suelos parquet roble. Ascensor. Montacargas. Precio: 700.000 pesetas. Facilidades de pago. (N. E. 314.464)

EN VERA DE BIDASOA

Vendo en Vera del Bidasoa, en el pintoresco barrio de Alzate, magnífico chalet con terreno, en perfecto estado, completamente amueblado: 400.000 pesetas. - Facilidades de pago. - Próximo Iztea. (N. E. 315.330.)

EN MIRACRUZ

(entre Tomás Gros e Iparraguirre) vendo piso exterior, 4 habitaciones y servicios. Ascensor. Precio 375.000 pesetas. Facilidades de pago. (N. E. 315.329.)

EN ATEGORRIETA

vendo piso primero, 4 amplias habitaciones, cocina, cuarto de baño. Exterior. Soleado. Precio moderado. Facilidades de pago. (N. E. 316.897.)

EN SANCHO EL SABIO

vendo piso cinco habitaciones (tres exteriores), cocina, baño, cuarto de aseo, trastero. Ascensor. Exterior, soleado. Bonificable. Precio: 300.000 pesetas. Facilidades de pago. (N. E. 315.901.)

EN HERNANI

en la plaza de los Fueros, vendo piso siete habitaciones, seis de ellas exteriores, cocina, cuarto de baño, aseo, trastero. Armarios empotrados. Precio: 350.000 pesetas. (N. E. 316.899.)

ALQUILO LOCALES

de negocio en Herrera-Alza. Renta mensual 800 Ptas. (NE. 309766.)

IGNACIO DEL VALLE
Agente de la Propiedad Inmobiliaria.
Boulevard, 7. Teléfono 14.651.

En ANDOAIN

SE VENDEN MAGNIFICAS VIVIENDAS

(Próxima terminación.)

- **SITUACION** — A 50 metros de la parroquia y el Ayuntamiento.
- **CARACTERISTICAS** — Cuatro habitaciones (AMPLIAS Y EXTERIORES), cocina (AMPLIA y con TERRAZA) y servicios.
- **PRECIO** — 135.000 y 145.000 pesetas, con una ENTRADA de 50.000 pesetas, y para el RESTO, grandes facilidades, de hasta 20 años.

BEENEFICIOS EN CONTRIBUCIONES E IMPUESTOS

FINCAS LORENTE

Pl. Buen Pastor, 6, 2.º. Tf. 14.533. San Sebastián.

(N. E. 16.948.)

Olaondo y Aldabaldetrecu

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Garibay, 18, 1.º. De 10 a 12 y 4 a 5,30. En Zarauz: Primo Rivera, 35

MUY CENTRICOS, vendemos pisos a estrenar, todo confort, así como espléndidos bajos con sus correspondientes bodegas. (N. E. 10.095.)

BAJOS industriales en casa de nueva construcción. (N. E. 9.427.)

VENDEN en la falda de Igueldo, en villa de nueva construcción, con magníficas vistas a la bahía, viviendas todo confort, garaje. Sólo quedan siete. Situación espléndida. (N. E. 10.096.)

PISOS EN LASARTE

FINCAS LORENTE le ofrece la solución de su problema mediante la venta de viviendas céntricas de tres habitaciones, baño y cocina-comedor, con terraza. Sólida construcción y moderna distribución. Todo ello con los mejores materiales.

PRECIO: DESDE 100.000

ENTREGA INICIAL: 28.442,37

acogidos a los máximos beneficios fiscales

FINCAS LORENTE
Pl. del Buen Pastor, 6, 2.º
Teléfono 14.533.

(N. E. 15.053.)

VENDO EN SAN SEBASTIAN

(Herrera - Alza)

AMPLIOS PISOS ECONOMICOS

Totalmente exteriores. Tres habitaciones cocina con hermosa solana; cuarto de aseo.

(NE. 9.766.)

Con 20.000 ptas.

DE ENTRADA UNICA RESTO, COMODAS MENSUALIDADES

IGNACIO DEL VALLE. Boulevard, 7, 2.º - Tel. 14.651.

BIEN SITUADOS - EXCELENTE CONSTRUCCION - SOLEADOS SUBVENCIONADOS

ENTREGAMOS LLAVES FEBRERO-MARZO, OTORGANDOSE ESCRITURA PUBLICA DE PROPIEDAD.

CARTELERA

CINE

ACTUALIDADES. — Desde las 4,30: No-Do, "Rosas para Bettina" y "Volveré a Kandara". (Mayores.)

BELLAS ARTES.—Desde las 5,30 (último pase a las 10,30): "Viaje al centro de la Tierra". (Tolerada.)

KURSAAL. — A las 5, 7,30 y 10,45: No-Do "Visita a Méjico" (doc.) y "El último tren de Gun Hill" (Mayores.)

MIRAMAR.—A las 5,15, 7,30 y 10,45: No-Do 946 A y "Cara Cortada" (Scarface). (May.)

NOVEDADES. — 5-15, 7-30 y 10,45: No-Do y "No soy para ti". (Mayores.)

NOVELTY. — A las 5,15, 7,30 y 10,45: No-Do y "Un bruto para Patricia". (Mayores.)

PEQUEÑO CASINO. — Desde las 5,30 (último pase a las 11): "El pequeño coronel". (Toler.)

PRINCIPAL.—5, 7,30 y 10,45: No-Do 946 C y "A pleno sol". (Mayores.)

PRINCIPE. — 5, 7-30 y 10-45: No-Do 946 C y "¡Tempestad!". (Tolerada.)

REX-AVENIDA. — Desde las 4,45 (último pase a las 10): "Cintia" y "Llegaron dos hombres". (Mayores.)

TRUEBA. — Desde las 5,30 (últ. pase a las 10,30): "Sueño de amor". (Mayores.)

VICTORIA EUGENIA.—A las 7,30 y 11: Compañía de Tony Leblanc y Gila, con "Este y Yo... Sociedad Limitada".

Cine Novelty

PROXIMO ESTRENO

Anita Ekberg
George Marchal

RENZO MERUSI
TECHNICOLOR

Novedades

Triunfa todos los días

NO SOY PARA TI

Clark Gable, Lilli Palmer y Carol Baker.

(Mayores.)

Crónica de San Sebastián

Decididamente, el anticiclón se ha puesto de nuestra parte para compensarnos de los malos días con que nos obsequiaron los meses precedentes. Febrerillo, el loco, de seguir así, va a ser uno de los candidatos a premio gordo en el agradecimiento de los donostiarras.

Ayer disfrutamos también de una grata temperatura (no tan grata, quizás, como lo del domingo pasado y la de estos días de la pasada semana, porque se notaba un poco de fresquete) y, sobre todo, nos libramos de la lluvia, cosa esta última muy importante en domingo.

La gran noticia del domingo donostiarra estuvo en el terreno deportivo, en el terreno de Atocha, para ser más concretos, gracias a esa formidable reacción del "Sanse", que, además de dar una lección de bien jugar, hizo que el marcador se moviera a gusto del aficionado. Un verdadero entradón en Atocha y un público que salió satisfechísimo del campo.

La noticia del empate realista en Valladolid no hizo sino dar nuevos ánimos a todos.

HOMENAJES DE DESPEDIDA AL GOBERNADOR CIVIL

El gobernador civil, don José María del Moral, ha recibido durante toda esta pasada semana múltiples homenajes de afecto, con ocasión de su próxima marcha a Madrid para ocuparse de la Delegación Nacional de Prensa del Movimiento, cargo para el que fue nombrado recientemente.

El pasado jueves, un grupo de representantes de entidades económicas de la provincia obsequió a don José María del Moral con un almuerzo de despedida. Al almuerzo asistieron los presidentes de las Cámaras de Comercio y Navegación, de Industria, de la Propiedad Urbana, presidente de la Junta de Obras del Puerto de Pasajes de la Liga Guipuzcoana de Productores y vicepresidente de la Operación M-1.

También homenajearon a nuestra primera autoridad los centros docentes de Guipúzcoa, con un acto celebrado en la Escuela de Peritos Industriales y al que asistieron el director del Centro, el del Instituto de Enseñanza Media, de la Escuela de Comercio y Magisterio, de Formación e Iniciación Profesional, reverendo Padre rector de los Estudios Universitarios de Guipúzcoa, profesores y alumnos de las citadas entidades docentes.

Del mismo modo, los Ayuntamientos guipuzcoanos rindieron un cálido homenaje de despedida al señor Del Moral durante la entrega en el Club Guipúzcoa de las subvenciones concedidas por la Obra de Ayuda a Municipios.

Ayer, de siete a ocho y media de la tarde, se celebró en el Museo de San Telmo un popular homenaje de despedida y afecto a don José María del Moral y señora, quienes fueron saludando a cuantas personas se asociaron a él.

Acompañaban a los señores de Del Moral todas las representaciones oficiales de la capital y provincia y puede calcularse en mil quinientas o dos mil las personas que, representando a todos los sectores de la sociedad donostiarra, prestaron su homenaje a los señores de Del Moral.

Actuaron los coros "Stella Maris" y los grupos de danzas "Goizaldi" y "Gaztelxo".

Finalizada su actuación, que fue muy aplaudida, todas las personas que participaron en el popular homenaje se despidieron de los señores de Del Moral.

AYUDA A MUNICIPIOS

El viernes, por la tarde, se celebró en el Club Guipúzcoa la solemne entrega de subvenciones correspondientes al último trimestre, concedidas por la Obra Ayuda a Municipios y cuyo importe total asciende a 330.000 pesetas. Esta cantidad fue distribuida entre los Ayuntamientos de Anzuola, Oñate, Pasajes, Tolosa, Zumaya, Vidania, Albistur, Elgóibar, Fuenterrabía, Guetaria, Escoriaza, Mutiloa, Belaunza y Deva. Don Ladislao Echaide, en representación de la Academia de la Lengua Vasca, se hizo cargo de diez mil pesetas, que le fueron entregadas para el "Diccionario Michelena", en preparación por dicha corporación lingüística.

Durante el mandato del actual gobernador civil, la Obra de Ayuda a Municipios ha concedido 334 subvenciones, con un importe total de 5.655.417,07 pesetas.

De los 87 municipios guipuzcoanos, han recibido subvención en el citado período 76.

LLEGARON LOS TROLEBUSES

Ya están aquí los trolebuses ingleses de dos pisos. Parecen muy bien conservados y hallarse en perfecto estado. Desde luego, en mucho mejor estado que los que tenemos nosotros aquí, y eso que nos aseguran que datan de la misma fecha.

Son 25 trolebuses los que están ya en las cocheras de la compañía, en espera de que los especialistas procedan a iniciar las obras de "adaptación" a nuestro sistema de circulación. Por lo pronto, hay que cambiarles la puerta, que está al lado izquierdo. Luego hay que abrir en la parte delantera la puerta de salida y situar al cobrador en el centro. También parece que la escalera para subir al segundo piso irá en el centro. Después tendrán que volverlos a pintar, puesto que ahora son de color rojo y después habrán de uniformarse con el azul del resto de nuestros trolebuses y autobuses.

De estos 25 trolebuses llegados ahora a Pasajes, la compañía quiere habilitar doce para primeros de julio con el fin de ponerlos en servicio en las líneas de Igueldo y Venta Berri.

Como su capacidad es grande —está calculada entre ochenta o noventa viajeros— la puesta en servicio de estos trolebuses mejorará indudablemente el servicio urbano, cosa que vendrá muy bien, sobre todo en verano y más concretamente aún en las líneas Igueldo y Venta Berri, tan congestionadas habitualmente.

"ANTIGONA" Y "LA CORNADA"

El cuadro artístico "Antígona", del Club Vasco de Camping, logró ayer otro nuevo éxito al poner en escena, en el Teatro Victoria Eugenia, la obra de Alfonso Sastre titulada "La cornada".

Es esta la segunda vez que "Antígona" presenta esta obra en nuestra ciudad y fue tal la aceptación que tuvo en la primera ocasión que el director del cuadro, el infatigable Valentino Meloni, ha querido pre**sentaría nuevamente al público donostiarra repitiendo en esta ocasión el triunfo precedente.** "Antígona" anuncia que "La cornada" será representada también por el mismo cuadro artístico en Irún, Eibar y Tolosa.

LA INDUSTRIA MADERERA GUIPUZCOANA

Una noticia que afecta casi por entero a nuestra provincia es la que anuncia que, en virtud de una orden aparecida en el "Boletín Oficial del Estado", se modifica el artículo 60 de la Reglamentación de Trabajo para las Industrias Madereras, en el sentido de que, a efectos de la determinación de salarios y condiciones de trabajo, la provincia de Guipúzcoa, entre otras, queda comprendida en la primera zona.

LAS HOJAS DEL CENSO

Hoy, lunes, finaliza el plazo concedido por el Ayuntamiento para la entrega de las hojas de hogar vivienda y padrón municipal correspondientes al censo nacional del año 1960. La entrega de estas hojas deberá hacerse en las oficinas de la Sección de Estadística del Ayuntamiento, de nueve de la mañana a una de la tarde y de cuatro a siete.

FALLO DESFAVORABLE

Como es sabido por la noticia que publicaron los periódicos diarios de la capital, el Tribunal Provincial Contencioso Administrativo dictó sentencia, la semana última, en los recursos interpuestos contra un acuerdo municipal por el que se concedía licencia para la edificación de unos pabellones en la ladera de Miraconcha. Ha declarado el Tribunal, "no ser conforme a derecho el acuerdo impugnado del Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián de fecha 5 de septiembre de 1957 que otorgó la licencia, por no haber precedido al mismo el necesario dictamen, ni de la Comisión especial de la estética de la edificación ni el hoy necesario, y también cuando el acuerdo se tomó de la Comisión Técnica para la redacción del Plan General de Urbanización de San Sebastián..."

Lo particular del caso, que provenía precisamente de la "singularidad" que en el mismo encontraron la administración municipal y algunos de los técnicos informantes, nos movió en su día a ocuparnos del asunto, sin que jamás viésemos detrás otra cosa que una cuestión de estética urbana, acaso un error de planteamiento —que hoy se confirma con ese "no ser conforme a derecho"— y nada que objetar sobre la técnica arquitectónica de la edificación, entre otras razones porque somos legos en la materia. Por ello, al producirse ahora la sentencia, nada tan natural como que nos ocupemos de las consecuencias que pueden derivarse, mientras queda la moraleja y lección que se desprenda, a criterio del ciudadano y de quienes desde los distintos estratos de la administración municipal se encargan de ordenar la urbe.

La Corporación puede, a la vista de la sentencia, recurrir al Tribunal Supremo, como de hecho habrá sucedido, en principio, por mecánica judicial, a reserva de lo que se acuerde. Puede, también, aceptar la sentencia del Tribunal Provincial que dice en un parte que hay acuerdo válido por el que se denegó la licencia. "Considerando: Que si bien no puede negarse que la petición de licencia fue denegada por el acuerdo del Pleno de 22 de junio de 1957, que si bien produjo mayoría de votantes en pro de la concesión de la licencia, no llegó al quorum preciso para su aprobación o concesión, y es indudable que por tanto (continuamos transcribiendo) se dió la posibilidad de que la peticionaria interpusiera recurso de reposición contra tal acuerdo, que al carecer de validez por falta de quorum, denegaba implícitamente la licencia de edificación; y que es, además, insólito que, denegada, sin nueva petición, ni actuación alguna posterior en el expediente, se volviese a someter el asunto de la concesión de licencia, ya denegada, al Pleno de 5 de septimbre; no con ello, como pretenden los recurrentes, vulneró el Ayuntamiento los artículos 361 y 369 de la Ley de Régimen Local, ni para tomar el impugnado era preciso en derecho hacer uso antes del 391, pues con la denegación de la licencia pedida no se declaró derecho subjetivo alguno en favor de nadie, y como enseña la sentencia del Tribunal Supremo de 12-12-1960, denegada una solicitud de licencia municipal por acuerdo firme y consentido, nada hay que se oponga a la petición de una nueva licencia ya que por la naturaleza singular de los actos administrativos que otorgan las licencias municipales las peticiones a ellas relativas son siempre reiterables."

Entonces, decíamos, puede suceder que, aceptada la ilegalidad, el Ayuntamiento haga derribar la edificación —trece millones y medio, según el presupuesto que se hacía constar en la memoria técnica— o más bien, ordene la rectificación de la misma con arreglo a las ordenanzas de "ciudad jardín", sin considerar informes que aconsejan "que se arropen las construcciones con arbolado de gran magnitud, tratando de mimetizarlas en lo posible"; es decir, con arreglo a las ordenanzas estrictas que prevalecen para la zona donde se halla enclavada, que es un verdadero tesoro de la Naturaleza legado a San Sebastián para complemento de la bahía de la Concha.

Y puede suceder, también, que la Corporación replantee el expediente y que, previos los informes técnicos de las comisiones correspondientes, pase al Pleno, en cuyo caso pudiera quedar convalidada la licencia... Y, posibles nuevos recursos por quienes se sintieran afectados; o la edificación tal y como está, a perpetuidad.

J. Q.

NOTAS Y AVISOS

INSTITUT FRANÇAIS

Vendredi prochain 24 février a 7 h 30, monsieur H. Enjalbert, professeur a l'Université de Bordeaux, donnera une conférence a l'Institut Français sur le sujet suivant: "Paysages et problemes de la terre aux Antilles et au Mexique" (avec projections en couleurs).

FARMACIAS DE TURNO

J. A. Calles; Gariboy, 18.
V. Balbás; Vergara, 3.
R. Lázaro; Morazo, 12.
M. L. Ferrer; Peña y Goñi, 9.
M. S. Sáenz; Alto Miracruz, 26.
R. Palomares; Matia, 58.

SERVICIOS DE URGENCIA DEL S. O. E.

Servicio nocturno de urgencia (de nueve de la noche a nueve de la mañana): Doctores don Juan María Fernández Ferreirós y don Eugenio Lasheras Aguirre; teléfonos 23.570, 23.571 y 23.572.

Servicio de información permanente sobre ingresos de urgencia en la Residencia Sanitaria. Teléfonos 23.570, 23.571 y 23.572.

Altos Hornos de Vizcaya, S. A.

Domicilio social: Baracaldo **Capital: 2.683.500.000 pesetas**

SUSCRIPCION

de 450.000 obligaciones de 1.000 pesetas cada una

INTERES: 6,95 por 100 anual, con impuestos a cargo del tenedor, excepto el de negociación, que será por cuenta de la Sociedad emisora. Los cupones serán semestrales, con vencimiento en 30 de junio y 31 de diciembre de cada año. El primer cupón se abonará íntegro en 30 de junio de 1961.

TIPO DE EMISION: A la par libre de gastos

RENTA LIQUIDA: 6,50 por 100 anual, teniendo en cuenta el canje extraordinario y las concesiones especiales que se detallan.

AMORTIZACION: Mediante su canje por acciones de la Sociedad o por sorteo, dentro del plazo máximo de veinte años.

Conocido el número de obligaciones que no acuda al canje extraordinario previsto para diciembre de 1964, la Sociedad amortizará las obligaciones subsistentes por terceras e iguales partes como mínimo, mediante sorteos o canjes por acciones, que tendrán lugar en diciembre de los años 1969 y 1974, quedando amortizadas automáticamente en el año 1980, fin de la operación.

Las obligaciones canjeadas por acciones en 1969 y 1974 se computarán a cuenta de las amortizaciones previstas.

CANJE EXTRAORDINARIO: En el mes de diciembre de 1964, todos los tenedores de obligaciones tendrán derecho a canjear sus títulos por acciones de la Sociedad, emitidas éstas al cambio medio de cotización en el trimestre anterior en la Bolsa de Bilbao, con una reducción de 10 enteros, valorándose las obligaciones por su nominal. Los que no hagan uso de su derecho de canje percibirán una prima de 25 pesetas libre de impuestos, por cada obligación que posean.

PRIMA ANUAL: Las obligaciones subsistentes tras el canje extraordinario percibirán una prima anual de 10 pesetas, libre de impuestos, que se hará efectiva junto con el cupón vencimiento de diciembre de cada año, siendo el primero a percibir, por consiguiente, en 1965.

CONVERTIBILIDAD EN ACCIONES: Los tenedores de obligaciones, en los años 1969, 1974 y 1980, tendrán derecho a canjear sus títulos por acciones de la Sociedad, estimadas éstas al cambio medio de su cotización en el trimestre anterior en la Bolsa de Bilbao, con las respectivas bajas de enteros que se indica:

Diciembre 1969 ... 10 enteros
" 1974 ... 13 "
" 1980 ... 16 "

Las diferencias que se produjeran en el canje serán satisfechas en metálico por los obligacionistas.

Los poseedores de obligaciones que no hicieran uso de su derecho de opción podrán cobrar una prima suplementaria de 15 pesetas por título.

PRIVILEGIO TRIBUTARIO: Estos títulos disfrutarán de la exención de la Contribución General sobre la Renta en los incrementos de patrimonio y de la desgravación que sobre la reinversión de beneficios establece la ley de 26 de diciembre de 1958.

Se solicitará la admisión de estos títulos a la cotización oficial en las Bolsas de Madrid, Bilbao y Barcelona y se gestionará su inclusión en la lista de valores admitidos por la Dirección General de Seguros para las reservas obligatorias de las Compañías, estando ya autorizados para la constitución de reservas de Montepíos y Mutualidades Laborales.

La suscripción se podrá efectuar en los siguientes establecimientos bancarios:

BANCO DE BILBAO	BANCO DE VIZCAYA	BANCO URQUIJO
BANCO DEL COMERCIO	BANCO DE TOLOSA	BANCO HISPANO AMERICANO
BANCO ASTURIANO	BANCO CASTELLANO	CREDITO NAVARRO
BANCO DE LA CORUÑA	BANCO HISPANO SUIZO	LA VASCONIA, S. A.

y quedará abierta el día 24 de febrero de 1961 en las oficinas centrales, sucursales y agencias de los mismos, quienes se reservan el derecho de declararla cerrada tan pronto haya sido cubierta.

Baracaldo, febrero de 1961.

EN RENTERIA

Magnífico bloque de viviendas y gran variedad de precios asequibles a la disponibilidades, por modestas que sean, de todas las personas necesitadas de vivienda.

Desde 100.000 a 145.000 Ptas.

Desembolso inicial, 30.000 pesetas.

puede usted adquirir su vivienda, que consta de tres y cuatro amplísimas habitaciones, cocina y cuarto de baño, en zona completamente urbanizada. (N. E. 15.277.)

Es una exclusiva de venta de

JOSE ANTONIO LASA IRAOLA

Viteri, 45 Rentería

Huevos frescos del país

NIVELE SUS PRESUPUESTOS COMPRANDO HUEVOS EN LAS HUEVERIAS DE

Félix Sacristán

HUEVOS DE 1.ª calidad ...... 26 pesetas docena.
HUEVOS DE 2.ª calidad ...... 24 pesetas docena.

(Todos ellos de yema roja)

SE DESPACHAN EN LOS SIGUIENTES DETALLES:

MERCADO DE SAN MARTIN ...	Puesto núm. 25 y 26 - TELEFONO	1-34-53.
MERCADO DE SAN MARTIN ...	" núm. 83 "	1-88-56.
MERCADO DE LA BRECHA ...	" núm. 86 "	2-15-48.
MERCADO DE GROS ...	" núm. 16 "	2-17-99.
MERCADO NUEVO DE RENTERIA ...	" núm. 12 "	5-61-95.
CALLE PEÑA Y GOÑI, núm. 9.	"	1-30-93.
CALLE VIRGEN DEL CARMEN, núm. 21.	"	1-87-09.
PASEO DEL DUQUE DE MANDAS, núm. 47.	"	1-58-08.

VENTAS AL POR MAYOR A PRECIOS CONVENCIONALES. CONSULTENOS LLAMANDO A LOS TELEFONOS NUMEROS 1-17-99 Y 1-41-27.

Casa Félix Sacristán

ALMACEN: HERMANOS ITURRINO, 45 - SAN SEBASTIAN

PROSTATA

No sufra. Pruebe planta orquídea única. Si se opera, devuelvo importe. Despacho solamente lunes, martes y miércoles, de 4 a 6. Camacho. Rbla. de Cataluña, 124, Barcelona. Envíos a reembolso.

JOYAS

PAGO TODO SU VALOR
Plaza de Guipúzcoa, 11.-A. Martínez

PATENTES Y MARCAS

Agencia Oficial Rivas Fundada 1889
Apoderado: VALENTIN DE VEGA Idiaquez 12. Tel. 14.048 San Sebastián.

CIRUGIA OCULAR

DOCTOR LORENTE BUESA
POSTAS, 24 — VITORIA

Gestoría Urrieta

PASAPORTES
SEGUROS GENERALES
Irún - San Sebastián - Madrid

PIEL - SIFILIS - VENEREO

Vías urinarias. Operación fimosis. Próstata. Impotencia. Teléf 11.947. Dr. Dañobeitia. San Marcial, 23, 2.º

Pasaportes

Matriculaciones y transferencias, coches y motos. Certificados, nacimientos, penales, etc.
GESTORIA ODRIOZOLA
Prim, 34, bajo. San Sebastián.

CRONICA DE MADRID

CENTENARIO DE LA CAPITALIDAD

Avanzan los días y no se sabe nada aún sobre los proyectos que tenga el Ayuntamiento madrileño para conmemorar el centenario de la capitalidad. La impresión es que, si se hace algo, será en tono menor. Se habló de fiestas populares, de unas justas literarias, de actos académicos, exposiciones y otros acontecimientos brillantes que subrayasen la efemérides. Pero, al parecer, se tropieza con la dificultad de siempre: el dinero. También se había dicho que durante el transcurso de este año se haría realidad el proyecto de erigir una estatua a Felipe II, el monarca que trajo la corte a Madrid, pero el silencio y el ritmo lento que acompañan a los planes que se preparan —si es que se prepara alguno— hacen suponer que no haya tiempo para ese homenaje. Es una lástima, porque Madrid debe todo su rango y prosperidad a la jerarquía capitalicia y nadie puede discutir que es justo el tributo.

EL MECENAZGO DE MARCH

Han sido adjudicadas las becas que la Fundación March concede anualmente para estudios e investigaciones en el extranjero. Siete jurados distintos, compuestos por personalidades científicas, universitarias y de las letras, han discernido esas ayudas, en las que se invierten 200.000 dólares. Con arreglo a lo que señalan las bases, cada beca tendrá una asignación no inferior a 120 dólares mensuales ni superior a 300. Con estas concesiones se cierra el ciclo de las que, todos los años, desde hace varios, viene acordando el patronato de la citada fundación. Primero, se otorgan los premios que recompensan el esfuerzo de una vida y que están dotados con 500.000 pesetas. Después, se adjudican las pensiones para realizar obras de distinto carácter. Luego, se disciernen otros premios de 300.000, por labor ejecutada en las diferentes ramas —ciencias, historia, investigación, arte, música, literatura— y, finalmente, se dan estas becas para el exterior, dotadas, como queda dicho, con moneda americana.

YA NO HAY CARNAVAL

Sin pena ni gloria, completamente inadvertido, pasó el Carnaval. Han cambiado mucho las costumbres. Ya no se ven, por las calles, las zafias máscaras que eran grosero espectáculo, manifestación precursora de las modernas expansiones de gamberrismo. Los viejos no añoran la carnavalada, porque comprenden que debió desaparecer. Los jóvenes no la han conocido y no están, por consiguiente, en situación de sentir la nostalgia de aquel jolgorio que nada tenía que ver con el arte y el buen gusto. En Madrid era tradicional que las fiestas carnavalescas se celebrasen en la Castellana, donde una abigarrada multitud se apretaba en los andenes, en tanto que por la calzada desfilaban las carrozas. Para éstas y para las máscaras a pie había premios que disponía el Ayuntamiento, patrocinando así el festejo. Desde la guerra para acá no ha vuelto a celebrarse, y sólo, como vestigio de lo que fue, salían algunos niños, con disfraces que sus progenitores ideaban para lucirlos en la vía pública. Ya ni eso se mantiene. Unicamente, como recuerdo de lo que otrora fueron las Carnestolendas, hay algunos bailes de sociedad, llamados de trajes, en locales cerrados y también con menos brillantez y espectacularidad que en los tiempos pasados.

LOS TAXIS

Está pendiente de una resolución municipal el reajuste de las tarifas de los taxis. Como nadie ignora, la palabra reajuste significa subida. Los taxistas afirman que, con las tarifas vigentes, el negocio es ruinoso. No sacan lo que permitiría costear los gastos, jornales, cargas sociales, entretenimiento del material, contribuciones y gasolina. La pretensión es que la bajada de bandera de los taxímetros, fijada actualmente en 4,50 pesetas, se eleve a seis. En cuanto a los "saltos" del contador, cifrados en cincuenta céntimos, piden los industriales del taxi que se suba a una peseta. Ahora bien, en vez de ser cada 175 metros, se produciría cada 250 metros. De este modo, la tarifa se igualaría a la que rige para las carreteras, o sea, cuatro pesetas por kilómetro. El jefe del subgrupo nacional de Auto-taxis, señor Calderón, ha explicado a los periodistas las razones que justifican la petición formulada. Y ha escuchado algunas interesantes observaciones de los cronistas acerca de la necesidad de perfeccionar este servicio público, que adolece de muchos defectos.

FRANCISCO CASARES

CRONICA METEOROLOGICA

Las perspectivas son una primavera y un verano secos y tormentosos

El tiempo que continuará soleado favorece poco al campo

De la bonanza de febrero, es una medida las temperaturas máximas de la semana ultima, cuando Murcia registró hasta 28 grados centigrados; temperatura alta que no es una nota aislada, sino que va entre los valores notables que se alcanzaron, sin excepción en toda España, donde Huelva llegó a los 25 grados; Sevilla y Córdoba, a 24; Jerez de la Frontera, Granada, Játiva, Teruel y Bilbao, a 23; y Cuenca, Cartagena, San Fernando, Lugo, Avila, Madrid, Cáceres, Badajoz, Pamplona, Valencia, Albacete, Vitoria y San Sebastián, 22.

Esta relación de poblaciones en donde el calor más que primaveral se hizo sentir en el centro del día, se haría interminable, pero la lista de las que alcanzaron 22 grados o más es una buena muestra de que febrero, esta vez, no está teniendo nada de la alocada inconstancia de otras veces.

Más notable aún que esta suavidad de las temperaturas, va resultando la ausencia de lluvias, que va secando los campos más de la cuenta, endureciendo la tierra y "encostrándola", lo que dificulta la aparición de las plantas recién germinadas o sujeta y estrangula las que ya nacieron. Pero la verdad es que las lluvias que cesaron en la mayor parte del país al advenir febrero, dejaron de caer esta semana sobre el Norte, donde por primera vez y desde hace mucho, han visto pasar una semana entera sin que se produzcan precipitaciones apreciables.

Esto confirma la idea que teníamos acerca del año y que resultaba sencillo prever sin más que mirar un poco atrás.

Del estudio obtenido de la climatología, puede muy bien deducirse una periodicidad de los años lluviosos, que suelen presentarse cada cuatro. Así resultó el antepasado, que casi todo él se mantuvo lloviendo, ya que el verano resultó pródigo como pocos en fenómenos tormentosos. El pasado, según esto, debió ser menos seco; y, en efecto, en el mes de abril las precipitaciones cesaron y tras un verano seco en extremo, las lluvias no volvieron hasta comenzar el otoño. La sequía duró, pues, casi seis meses. Ahora y como era de esperar, el cese de las precipitaciones no se ha hecho esperar tanto y a finales de enero terminó la situación de lluvias, que es probable se mantenga lo que queda de mes y no vuelva a llover en cantidad digna de consideración hasta marzo.

Esta idea que tenemos del tiempo nos lleva a temer un concepto bastante desfavorable del cielo agrícola presente, que si las copiosas lluvias de otoño estorbaron al impedir la sementera, se verá perjudicada ahora por falta de riego para que se desarrollen los escasos cultivos amenazados.

Las perspectivas son de una primavera y verano secos y con abundancia de tormentas que, como siempre, causarán más destrozos que beneficios. Quiera Dios que nos equivoquemos y el tiempo vuelva a mostrarse benigno para con los campesinos, que tanto ponen para sacar tan poco en la reseca piel ibérica.

El anticición ibérico se encuentra ahora en Centroeuropa, pero su acción sigue cubriéndonos, y las presiones altas dominan enteramente el país.

En el océano, al SW de la Península, hay otro centro de alta presión que comienza a soldarse con el europeo a través de la Península, y el conjunto constituye una barrera que nos aisla de las perturbaciones atlánticas. Como todo el sistema tiene una fortaleza grande, un derrumbamiento es poco probable —al menos de un modo súbito—, y el tiempo deberá continuar soleado en todo el país, con excepción de Galicia y la costa cantábrica, donde la transición del primero al segundo anticición puede dar lugar a un cambio del viento que provoque un aumento de la nubosidad y alguna lluvia.

El Papa recibió a Antonio Ordóñez y a Manolo Vázquez

Era la primera vez que el Padr- Santo concedía esta clase de audiencias

Roma, 19. — Ayer, sábado, el Padre Santo recibió en audiencia a los diestros Ordóñez y Manolo Vázquez, acompañados de sus esposas y del apoderado señor Ruedi Pue, pues, ésta la primera vez que durante el pontificado de Su Santidad Juan XXIII acudían figuras de la tauromaquia al palacio apostólico vaticano para visitar a Su Santidad puesto que algún ilidador español, aunque no del renombre de Ordóñez y Vázquez, fue ya recibido en audiencia, si no particular, sí cuando menos general, por Pío XII y los pontífices anteriores.

Con la audiencia pontificia, los dos famosos toreros y sus esposas dieron por terminada su estancia en Italia, para proseguir su viaje turístico por otros países europeos. Durante su permanencia en Italia, de la que se muestran muy satisfechos, han visitado varias ciudades, entre ellas Nápoles y sus alrededores. En Roma, Ordóñez y Vázquez han sido objeto de varios agasajos por personas de la colonia española, entre ellas por la Infanta Beatriz de Borbón, esposa del príncipe Alejandro Torlonia.

El gobernador civil presidió la inauguración de un centro social en un barrio de Irún

El gobernador civil de la provincia, don José María del Moral y el presidente de la Diputación, don Vicente Asuero, llegaron, en la mañana de hoy a esta ciudad, para inaugurar un centro social en el barrio de Larramendi, casi totalmente habitado por personas procedentes de diversas provincias españolas y que han fijado su residencia en Irún durante los últimos años. Las citadas autoridades fueron recibidas por el Ayuntamiento en cuerpo de comunidad y por la Junta de Padres de Familia de la referida barriada. Esta aparecía engalanada con banderas y el vecindario, en la calle, dispensó un cordial recibimiento a los señores Del Moral y Asuero. Antes de la inauguración, las autoridades provinciales y locales, así como numerosos vecinos, asistieron a una misa dialogada, que tuvo lugar en la capilla del barrio. Después se trasladaron al edificio del centro social, instalado por el esfuerzo y espíritu de colaboración del vecindario, que contó siempre con el incondicional apoyo de don José María del Moral. El centro cuenta con servicios médicos, de asistencia social, de asesoramiento laboral, biblioteca y otros. El hermano Norberto, de las escuelas Cristianas y director de la catequesis del barrio, dirigió unas palabras de bienvenida y gratitud a las autoridades provinciales. Luego, el reverendo don Rafael Artola, procedió a la bendición del centro. Por último, el señor Del Moral pronunció un breve y emotivo discurso, por el que exhortó a los vecinos de Larramendi a que continuasen laborando en la dirección cristiana y social que habían tomado y siempre en un ambiente de paz, fraternidad y estrecha colaboración. El gobernador civil, con frases impregnadas de sinceridad, vibrantes de emoción, visiblemente conmovido, logró que todos los circunstantes participasen también de esos sentimientos. Terminado su discurso, don José María del Moral hizo entrega de un donativo de diez mil pesetas al presidente de la Junta de Padres de Familia del barrio de Larramendi, señor Borges.

Posteriormente, departió amablemente con las autoridades, numerosos vecinos y con muchos niños que acudieron a saludarle y a los que prometió enviar una colección de cuentos para la biblioteca del centro. Don José María del Moral, fue objeto de una emocionante despedida por parte del vecindario y de los componentes del Ayuntamiento, presididos por el alcalde, don José Ramón Aguirreche.

De esta forma se expresó la gratitud de Irún hacia don José María del Moral y lo mucho que se siente su próxima marcha de esta provincia.

Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa

Colonia Infantil de RIBAVELLOSA

Se admiten solicitudes del 1 al 15 de marzo próximo para las cuatro expediciones del año 1961.

Las condiciones de admisión se exponen:

EN LA PROVINCIA: En los Ayuntamientos y Sucursales de esta Caja de Ahorros Provincial.

EN LA CAPITAL: En las Oficinas Centrales y en las Sucursales Urbanas.

Facilitan solicitudes las Oficinas Centrales y todas las Sucursales de esta Caja de Ahorros Provincial.

KURSAAL

EL ULTIMO TREN

DE GUN HILL

5 — 7,30 — 10,45. (Mayores.)

Se despachan localidades para toda la semana.

Lonja industrial

de 50 a 100 m2 se necesita en alquiler en Pasajes de San Pedro o en Pasajes de San Juan, próxima al muelle. — Escriban, indicando medidas, situación y renta, a esta Administración, num. 757.

Vendo piso céntrico

completamente nuevo, 8 habitaciones, 4 cuartos de baño, calefacción independiente, ascensor. Para informes, teléfono 14.017.

Manganeso metal

Electrolítico. Ferrocromo muy afinado. Cupro-silicio. Ferrovanadio ley 80 por 100. Cobalto. Ferrofosforo. Ferromanganeso. Ferrosilicio extrarrico y magnesio metal. Liquidamos partidas. Apartado de Correos num. 981. Bilbao

MAQUINAS DE ESCRIBIR

Portables REGIA y JUNIOR, nuevo modelo.

A 4.125 y 2.975 pesetas, al contado; plazos, desde 200 pesetas al mes. Arcas de caudales ZUBIGARAY. Sumadoras, calculadoras, multicopistas. Taller de reparaciones. Accesorios, cintas y papel carbón. Muebles de oficina. - Libros de contabilidad. Organización.

VALENTIN DE VEGA — Idiaquez, 12. — San Sebastián.

LA SEÑORA

D.ª Juliana Carrera Juangorena

(VIUDA DE DON JOSE ANDRES ECHEVERRIA)

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 100 AÑOS DE EDAD,

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual, don Feliciano Echániz; su resignado hijo, don Juan José; hijas políticas, doña Matilsa Ordoqui y doña Florencia Elizondo; nietos, bisnietos, sobrinos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán HOY, LUNES, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN MARTIN, de Andoain, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de la villa, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Andoain, 20 de febrero de 1961.

Domicilio: Caserío Erdiko Borda.

EL SEÑOR

Don Manuel Escamilla Prieto

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 79 AÑOS DE EDAD,

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Sus resignados: hijos, doña María Jesús y don Eduardo; hija política, doña Maura García; hermana, doña Rocío (ausente); hermanos políticos, don Eladio, don Víctor, doña María, don Eduardo, doña Matilde y don Julio Landa; nietos, sobrinos, primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán HOY, LUNES, a las ONCE MENOS CUARTO, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián, 20 de febrero de 1961.

Domicilio: Vergara, núm. 15.

NOTAS. — La familia no recibe. — La conducción del cadáver al cementerio de Polloe se efectuará en la intimidad. El santo rosario por el alma del finado se rezará esta noche, a las OCHO Y CUARTO, en la capilla del Cristo de la citada parroquia.

EL SEÑOR

Don Francisco Lasquibar San Sebastián

(DE LA RAZON SOCIAL "LA BOTA DE ORO")

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 66 AÑOS DE EDAD,

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual; sus resignados hijos; hijas políticas; primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán MAÑANA, MARTES, a las ONCE Y MEDIA, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián, 20 de febrero de 1961.

Domicilio: San Bartolomé, núm. 20.

NOTAS. — La familia no recibe. — La conducción del cadáver al cementerio de Polloe se efectuará en la intimidad. El santo rosario por el alma del finado se rezará esta noche, a las OCHO Y MEDIA, en la capilla del Cristo de la citada parroquia.

EL EXCELENTISIMO SEÑOR

† Don Juan Miranda Olave

(ABOGADO)

(GRAN CRUZ DE ISABEL LA CATOLICA)

FALLECIO ANTEAYER, A LOS 85 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

— R. I. P. —

Su resignada esposa, Excma. Sra. D.ª María de Urquiza Barañano; hijos, don Benito y don Juan; hijas políticas, doña Hortensia Ladeveze y doña Aurora de Lage; nietos, Paloma, Ana Clara y Juan Miguel Miranda de Lage, y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales por su eterno descanso, que se celebrarán MAÑANA MARTES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, por lo que quedarán agradecidos.

SAN SEBASTIAN, 20 de febrero de 1961.

Domicilio: MIRAMAR, número 3. (LA FAMILIA NO RECIBE)

NOTA. — La conducción del cadáver al cementerio de Polloe se efectuó ayer, en la más estricta intimidad.

EL SEÑOR

Don Anastasio Marzana Landaburu

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 67 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual, reverendo don Antonio Abaunz; su resignada esposa, doña Matea Elorza Campos; hijos, doña Benita, don Salvador (ausente), doña Cármen, doña Milagros y don Benedicto; hijos políticos, don Marcelo Aguirre, don Marciano Sanz, don José Cano y doña Martina Sanz; hermanas, doña Nicolasa y doña Victoria; hermanos políticos, doña Felisa, doña Agustina y don Juan Olave; nietos, sobrinos, primos y demás parientes

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir al funeral que por su eterno descanso tendrá lugar HOY, LUNES, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de esta villa, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Lasarte, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

LASARTE, 20 de febrero de 1961.

LA SEÑORA

Doña Micaela Barcaiztegui Apaicechea

(VIUDA DE DON BARTOLOME LASARTE)

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 78 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

— R. I. P. —

Su director espiritual, don Francisco Aramburu; su resignada hija, doña María; hijo político, don José Arrieta; hermana, doña Antonia (viuda de don Manuel Lasarte); nietos, Fernando, Miguel, José Javier y Angel María; sobrinos, primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales por su eterno descanso, que se celebrarán MAÑANA, MARTES, a las DOCE Y CUARTO, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por lo que quedarán agradecidos.

SAN SEBASTIAN, 20 de febrero de 1961.

PRIM, número 10. (NO SE DESPIDE EL DUELO)

(LA FAMILIA NO RECIBE)

NOTAS. — La conducción del cadáver al cementerio de Polloe se efectuará en la intimidad. El santo rosario por el alma de la finada se rezará esta noche, a las NUEVE MENOS CUARTO, en la capilla del Cristo, de la citada parroquia.

EL SEÑOR

† Don Juan Antonio Azcue Arruti

FALLECIO EL DIA 18, A LOS 65 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual, don Antonio Aguirre; su resignada esposa, doña Ramona Azpiroz; hijos, don Eugenio, doña María Luisa y sor María Paúl (religiosa ursulina); hijos políticos, doña Resurrección Murguiondo y don José Juan Aramburu; hermanos, doña Manuela y don Lorenzo; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás parientes

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma tendrán lugar HOY, LUNES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN NICOLAS, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de la villa, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

ORIO, 20 de febrero de 1961.

Domicilio: SAN NICOLAS, 19.

JUEGOS

«Polipaso» venció en la prueba de hachas, y «Chiquito de Arruiz» en la pedestre en el festival de Hernani

Ayer, y con gran animación, se celebró el homenaje dedicado al polisportivo atleta hernaniarra Miguel Irazusta, "Polipaso", con prueba de admiración por los señalados éxitos obtenidos esta temporada en las diferentes pruebas que ha participado.

El escenario de la fiesta fue el campo municipal de Txantxilla (Hernani) y en el ambiente más agradable se desarrolló el interesante programa, que consistió en una prueba de hachas y otra pedestre, complementada con la actuación de prestigiosos bersolaris.

La prueba pedestre estuvo a cargo de Chiquito de Arruiz, en solitario, contra la pareja integrada por Patxi Irizar y José María Garín sobre la distancia de seis kilómetros, sesenta vueltas a un anillo de cien metros.

En las veinte primeras vueltas intervenía Irizar, después Garín entraba en acción para cubrir diez vueltas y en la segunda mitad la fórmula de relevarse era la misma.

Comenzada la carrera, pronto se apreció la clase y forma de Chiquito de Arruiz, quien, sin mayores apreturas, cubrió la distancia señalada en 20 minutos y 53 segundos.

La pareja realizó su labor en 21 minutos y 19 segundos. El Vencedor causó fuerte impresión.

En la prueba de hachas intervenía el homenajeado Miguel Irazusta, "Polipaso", en solitario, contra la pareja integrada por Martín Garciarena, de Leiza, y Félix Arocena, de Goizueta, consistiendo el trabajo en el corte de seis troncos de 54 pulgadas.

El relevo de la pareja estaba condicionado: los dos primeros, Arocena; el tercero y cuarto, Garciarena; el quinto, Arocena, y el sexto Garciarena.

La pelea resultó competidísima y dura en extremo, que no pudo aclararse la incógnita hasta su terminación, ya que se liquidó por muy escaso margen, siendo los resultados:

Polipaso, en 16 minutos y 19 segundos. La pareja despachó el mismo trabajo en 16 minutos y 29 segundos.

CARRERAS DE CABALLOS

«Cocoliche» reapareció ganando el «handicap» Fernán Núñez

Abundaron las sorpresas en la tercera reunión de primavera del hipódromo de Madrid, que produjo buenos dividendos, a los que no han sido ajenos, como beneficiarios, los donostiarras. Reapareció "Cocoliche" y fue vencedor del "Handicap de Invierno", Premio Fernán Núñez. La quintuple tuvo acertantes, pero no así la triple gemela, que deja buenos fondos para próximas tardes.

Resultados de ayer:

Premio COURCY (Vallas). 3.000 metros.

1. Visir, 71 (1), Tallón, de don Antonio Blasco.
2. Alfidir, 68 (2), duque Alburquerque.

T.: 3-25-4/5. Distancias: 5 cuerpos, lejos.
Ganador: 16.

Premio V. MARQUINA (Gentlemen). - 2.000 metros, meta especial.

1. El Kaid, 62 (4), señor Urbano Roldán, de M. Heredia.
2. Nuts, 73 (1), señor Goyeneche.

T.: 2-20-2/5. Distancias: 2 cuerpos, 3 cuerpos.
Ganador: 38. Colocados: 15 y 14. Gemelas: 108. Dobles: 68.

Premio SILILLOS. - 2.000 metros, meta especial.

1. Maya III, 56 (5), Perkins, de la Yeguada Figueros.
2. Zarzamora, 56 (6), Carudel.

T.: 2-13-2/5. Distancias: 4 cuerpos, 2,5 cuerpos.
Ganador: 82. Colocados: 20, 13 y 17. Gemelas: 86. Dobles: 294.

Premio FERNAN NUREZ (Handicap). - 2.200 metros.

1. Cocoliche, 54 (1), Bueno, de la Sandra. Dos Estrellas.
2. Lancha, 49 (8), Figueroa.
3. Kymris, 52 (2), Carudel.

T.: 2-23-4/5. Distancias: 3/4 cuerpo, corta cabeza.
Ganador: 24. Colocados: 13, 26 y 16. Gemelas: 325. Dobles: 250.

Premio J. C. MASA. - 1.800 metros.

1. Pincho, 49 (3), J. Chavarrías, de la Cuadra Miramar.
2. Zongo, 56 (1), Carudel.

T.: 1-56-4/5. Distancias: 3/4 cuerpo, 2 cuerpos.
Ganador: 26. Colocados: 16 y 21. Gemelas: 90. Dobles, 129.

Apuesta triple gemela: Combinación ganadora: 5-6-1-8-3-1. Ningún boleto exacto, quedando 95.187,75 pesetas para cada una de las próximas reuniones.

Apuesta quintuple: Combinación ganadora: 4-5-1-8-3. Tres acertantes, que cobran a razón de pesetas 89.553.

Los números entre paréntesis corresponden a los que llevaba cada caballo en su mantilla y en programa oficial.

Gane más dinero

preparándose a gusto en su propio domicilio

APRENDIENDO REALMENTE

CONTABILIDAD Teneduría de Libros

por el sistema más fácil, más rápido, más moderno, con el más completo material de prácticas.

RADIO ELECTRONICA

con 46 apasionantes lecciones y con el material de prácticas de mejor calidad.

CURSOS POR CORRESPONDENCIA

creados por la institución más solvente, con más de un cuarto de siglo de experiencia.

Intepra

APARTADO 1781-15-BARCELONA

Sr. Director: Deseo recibir FOLLETO GRATIS DEL CURSO

de .....
D. .....
C. .....
Pobl. .....
Prov. .....

CORTE O COPIE ESTE CUPON

FUTBOL

Atanillo venció a Elguea (22-11)

Los pelotaris guipuzcoanos derrotaron a los vizcaínos en todo (5-0), incluso a cesta punta

Los pelotaris guipuzcoanos siguen sumando puntos en el Torneo de Federaciones. Ayer se enfrentaban a sus colegas vizcaínos. Y según la fórmula balompédica que ideó Agiedo Karag, consiguieron en Bilbao tres puntos positivos, con los que se consolidan en el mando de la liguilla nacional.

El saraustarra Atapiarte no pudo trasladarse al "bocho". Y Llorca fue acompañado de Zubizarreta. Total, que inauguraron la serie triunfal venciendo a Eugui y Arrizabalaga por 40-20.

En la eliminatoria manomanista se enfrentaron los dos pelotaris que se mantienen imbatidos hasta la fecha. Hubo empates a 6 y 7 tantos, para ganar Arriola y Beltia por 18-8.

Y en la eliminatoria de mano por parejas, Arrien y Gangoiti estuvieron ganando 4-1, 7-5, 12-7 y 17-10. Pero Castillo —nunca me cansaré de alabar estas reacciones ante las adversidades— se hizo luego el amo de la cancha. Empató a 18 y dejó a la pareja vizcaína en 19 tantos. La segunda parte de Castillo fue arrolladora. Azcárate, en cambio, acusó la extrañeza de la cancha.

Fue un triunfo total, absoluto, que nosotros lo tenemos previsto, también era fácil el vaticinio de la eliminatoria palista —esto en el Urumea— entre Gurruchaga-Fernández y Rubio-Castro. Nada tiene de extraño, por lo tanto, que el dueto guipuzcoano —actuales campeones nacionales— venciera por el rotundo tanteo de 45-23.

Nos equivocamos, en cambio, en la eliminatoria punitista. Una equivocación agradable, además, porque los guipuzcoanos Bengoa y Aragón vencieron (40-38) a los fenomenales chavales de la escuela de Durango Elejabarrieta e Idigoras. Por verle al delantero vizcaíno, el Urumea registró una bonita entrada; la mejor, sin duda, de la temporada. Y la verdad es que el público salió satisfecho del frontón. Duró el partido ochenta minutos. Lo que tarda en resolverse un partido de mano pelotado...

Como digo, fue una competencia espléndida. Y como siempre que se acude a ver a un "fenómeno"... destaca otro, el compañero oscuro, en este caso Idigoras. Fue, sin duda, la figura del cuarteto y quien sostuvo la nivelación del marcador, que en otro caso —llegó a estar— se hubiese inclinado decididamente por la pareja guipuzcoana. Porque Elejabarrieta solamente tuvo detalles. Eso sí, detalles de pelotari genial, de primerísima figura, puesto que, de no malograrse, alcanzará muy pronto. Pero ayer no le rodaron bien las cosas... por varias causas.

Primera, porque se usaron unas pelotas demasiado vivas; segunda, porque extrañó el frontón y muchísimos remates de dos paredes se le fueron a la contracancha; tercera, porque estos fallos le pusieron nervioso; cuarta, la principal, porque la pareja guipuzcoana supo neutralizarle. La derecha de Aragón pesa mucho en estos aún jovencitos. Con ella "sacó" de su sitio a Elejabarrieta y mermó el 50 por 100 de su peligrosidad. Bengoa...

El toisano —otro chaval sin cumplir aún los 16 años— fue una grata sorpresa para todos. Empezó un poco asustado y luego... asustó a todos. Su juego, ayer, estuvo carente de florituras. Las sabe hacer, pero supo ganar el partido. Y lo consiguió con un juego sobrio, pero efectivo. Siempre colocado y siempre procurando evitar la entrada de su contrario de puesto. Era la consigna y, al cumplirla, Bengoa se ganó el sobresaliente.

Así son las cosas. Fuimos todos al Urumea a verle a Elejabarrieta y nos deleitamos con Idigoras, Bengoa y con Aragón. Porque el vetarano —ayer lo era con tres chavalines al lado— jugó una enormidad y dominó el partido. Así acabó agotado. Pero, sin embargo, todos "vimos" en Elejabarrieta una futura figura mundial de la chistera.

Con idéntico fúbilo que en Guipuzcoa se habrá producido en Alava. Porque los manomanistas alaveses ganaron, en Pamplona, las dos eliminatorias. La pareja catalana ganó también en Madrid. Y en Barcelona, otra sorpresa: Sola y Hernández Coronado perdieron, a pala, con Hernández y Zuazo. Ya no nos extraña tanto que Sola y Aristi fuesen arrollados en el Labrit... Y en Eibar, Atanillo dejó en once tantos a Elguea, demostrando que es un manomanista completo.

Sacaban del cuadro tres, consiguiendo con la fugada cuatro tantos el guipuzcoano y tres el vizcaíno. Al principio, Elguea se adelantó 4-0 (tres de ellos de saque) y parecía que se iba a "comer" a Luciano. También estuvo adelantado el de Armua 9-7. Pero luego se impuso Atano en todos los órdenes, realizando remates preciosos. Uno de ellos, el tanto 18, apoteósico. La cancha se llenó de boinas...

EZQUIAGA

RESULTADOS DE AYER

Torneo de Federaciones

EN EL URUMEA. — A pala: Gurruchaga - Fernández (Guipúzcoa). 45; Rubio-Castro (Vizcaya). 23. A cesta punta: Bengoa-Aragón (Guipúzcoa). 40; Elejabarrieta-Idigoras (Vizcaya). 38.

EN BILBAO. — A pala corta: Llorca - Zubizarreta (Guipúzcoa). 40; Eugui-Arrizabalaga (Vizcaya). 20. A mano individual: Arriola (Guipúzcoa). 18; Beltia (Vizcaya). 8. A mano por parejas: Castillo-Azcárate (Guipúzcoa). 22; Arrien - Gongotti (Vizcaya). 19.

EN PAMPLONA. — A pala corta: Iturraide-Garralda (Navarra). 40; Yoller-Manchola (Alava). 15. A mano individual: Beltia (Alava). 18; Fagoaga (Navarra). 8. A mano por parejas: Alegría-Cerain (Alava). 22; Vergara-Alegría (Navarra). 20.

EN MADRID. — A pala corta: López-Aristi (Castilla). 40; Legarrea I-Vidal (Cataluña). 21. A mano individual: Azpeitiano II (Castilla). 18; Medina (Cataluña). 7. A mano por parejas: Díaz-Narro (Cataluña). 22; Azpeitiano II-Salamanca (Castilla). 12.

EN BARCELONA. — A pala: Hernández-Zuazo (Cataluña). 45; Sola-Hernández Coronado (Castilla). 39. A cesta punta: Mirapleix-Pedragosa III (Cataluña). 40; Del Rey-Zulueta (Castilla). 24.

Profesionales

EN EL URUMEA. — Elcorriaga-Ugarte. 28; Pagola-Echave III. 45. Orcolti-Echave I. 40; Goicoechea II-Bengoechea. 37. Echave III-Arregui. 35; Echeverría IV-Arano. 27.

EN EIBAR — Desafío manomanista: Atahio X. 22; Elguea. 11. Chicuri-Azcárate. 22; Barberito I. García Atrio II. 15. Arcaya-Unaue. 18; Ochoa-Iturarte. 11.

EN PAMPLONA. — Arbizu-Areso. 45; Raúl-Echenique. 43. Lecumberri-Iraizoz I. 40; Oiaverri-Mateo. 31.

EN DURANGO. — Zarrabeitia-Vicandi. 30; Altuna-Gorriarán. 20. Mendizábal-Arriola. 35; Ondarres - Elicegui. 16. Claudio-Urguen. 30; Mallavia-Inchausti II. 26.

Otros resultados

EN TOLOSA. — Torneo de Invierno. — Andueza - Garmendia. 22; Salaverría - Garayalde. 19. Segura-Lasa. 11; Rioja-Lujambio. 22.

EN VILLARREAL. — Viejas glorias: Iturrioz - Arranz. 19; Jacaro-Goroztegui. 22. Torneo de ases: Oregui-Garda Echave. 22; Chiquito-Eceiza. 14. Oregui - Madinabeitia. 22; Ecenarro - Alberdi. 18.

ECHEVERRIA

ALQUILER DE COCHES SIN CONDUCTOR

PASEO COLON, 54 - TELF. 20606 - SAN SEBASTIAN

¡¡SENSACIONAL!!

Aproveche SENORA la oferta inigualable de las supertiendas

SECUC

de ANDOAIN, HERNANI, VILLARREAL, ZUMARRAGA, VERGARA, AZPEITIA, ALSASUA, CEGAMA y MENDARO.

Sin precedentes en el comercio

Jabón blanco de coco DAGAHER — 3 TROZOS de 333 - 1 kilo - 11,25 PESETAS y OBSEQUIO de UN trozo MAS.

Jabón verde de aceite DAGAHER — 3 TROZOS de 333 - 1 kilo - 10,45 PESETAS y OBSEQUIO de UN trozo MAS.

Escamas de coco AUSTRAL — 2 BOLSAS de 400 gramos - 13.20 PESETAS y OBSEQUIO de UNA bolsa de 200 gramos.

¡SOLO POR UNOS DIAS!

¡NO SE DESCUIDE!

La quiniela de ayer

Madrid - Granada	1
Zaragoza - Sevilla	1
Mallorca - Valencia	1
Oviedo - Español	2
Valladolid - R. Sociedad	x
Betis - At. Madrid	1
Santander - At. Bilbao	2
San Sebastián - Coruña	1
Tarrasa - Osasuna	2
Orense - Leonesa	1
Pontevedra - Gijón	1
Extremadura - L. Palmas	1
Levante - Cordoba	1
Murcia - Mestalla	1
Reserva:	
Ceuta - Cádiz	1

CUBRA SU COCINA con TAPAS ESMALTADAS

EN CHAPA BLANCA VITRIFICADA - LIMPIAS - LUJOSAS

se fabrican en cualquier dimensión.

ANGEL LOPEZ - Prim, 38 SAN SEBASTIAN - Telef. 11924 FUMISTERIA (FUNDADA EN 1917)

Pasaportes

penales, legalización, licencias caza, etc. Tramita rápidamente CAFRANGA. - Andía, 2 San Sebastián. - Teléfono 17.680.

CINZANO VERMOUTH

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Barcelona, 3; Elche, 3 (el sábado)
Real Madrid, 5; Granada, 0
Zaragoza, 2; Sevilla, 1.
Mallorca, 4; Valencia, 0
Oviedo, 2, Español, 3
Valladolid, 0; Real Sociedad, 0
Betis, 1; At. Madrid, 0
Santander, 0; At. Bilbao, 1

J. G. E. P. F. C. P.

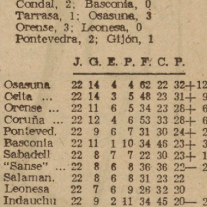
Madrid ...	22	19	2	1	72	17	40+16
At. Madrid	22	12	5	5	36	24	29+ 9
At. Bilbao	22	11	5	6	36	25	27 +5
Barcelona	22	10	5	7	44	31	25+ 3
Zaragoza	22	8	8	6	38	40	24
Valencia	22	8	6	8	35	33	22
R. Socied.	22	7	8	7	31	49	22+ 2
Español	22	9	3	10	33	32	21— 1
Sevilla ...	22	7	7	8	30	33	21— 1
Betis ...	22	8	5	9	29	34	21— 1
Santander	22	8	3	11	32	33	19— 3
Mallorca ..	22	7	4	11	26	33	18— 6
Valladolid	22	7	3	12	30	38	17— 5
Oviedo ...	22	7	3	12	26	41	17— 5
Elche ...	22	4	7	11	31	56	15— 5
Granada ..	22	4	6	12	21	40	14— 8

BITTER CINZANO soda

Jornada que complica enormemente las cosas en la zona promocionaria y de descenso iniciada con el éxito del Elche el sábado en el Nou Camp y reforbado por los reveses de vallisoletanos y ovetenses con quienes en realidad viene a emparejarse cuando todo el mundo daba por condenados a los ilicitanos. De esta forma el Mallorca, goleador rotundo del Valencia, no saca demasiado provecho a su triunfo pero le viene bien el galimatías originado. Se escapa de esa zona el Español, en una etapa de franca recuperación, y entra en cambio en ella ese Santander que acaba de perder dos encuentros en su campo. La sostenida reacción del Atlético bilbaíno puede servirle incluso para arrebatar el segundo puesto a su homónimo madrileño. Y la Real Sociedad ha recobrado en Valladolid el punto que los del Pisuerga se llevaron en Atocha. Con lo cual los donostiarras continúan viento en popa y ya virtualmente sin el menor peligro.

PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

At. Bilbao - Real Madrid; Granada - Zaragoza; Sevilla - Mallorca; Valencia - Oviedo; Español - Barcelona, Elche - Valladolid; Real Sociedad - Betis; At. Madrid - Santander.



SEGUNDA DIVISION
(Grupo Norte)

Sestao, 0; Celta, 1
San Sebastián, 3; Coruña, 3
Baracaldo, 0; Sabadell, 1
Indauchu, 0; Salamanca, 3
Condal, 2; Basconia, 0
Tarrasa, 1; Osasuna, 3
Orense, 3; Leonesa, 0
Pontevedra, 2; Gijón, 1

J. G. E. P. F. C. P.

Osasuna	22	14	4	4	62	22	32+12
Celta ...	22	14	3	5	48	23	31+ 9
Orense ...	22	11	6	5	34	23	28+ 6
Coruña ...	22	12	4	6	53	33	28+ 6
Ponteved.	22	9	6	7	31	30	24+ 2
Bascon[illegible]	22	11	1	10	34	46	23+ 3
Sabadell	22	8	7	7	22	30	23+ 1
"Sanse" ...	22	8	6	8	36	36	22— 2
Salaman.	22	8	6	8	31	23	22
Leonesa	22	7	6	9	26	32	20
Indauchu	22	9	2	11	34	45	20— 2
Sestao ...	22	7	6	10	27	39	19— 5
Condal ...	22	6	7	9	31	35	19— 3
Gijón ...	22	6	3	13	30	44	15— 7
Baracaldo	22	4	6	12	23	38	14—10
Tarrasa ..	22	2	8	12	20	43	12—10

Puede decirse que la jornada decidió casi virtualmente la clasificación en el grupo. Osasuna al no dejarse reducir ventajas por el Celta aumenta sus posibilidades de alcanzar el ascenso mientras que los de Baladós tras la hecatombe coruñesa en Atocha son los casi seguros promocionarios. Asimismo, por ahajo sólo un milagro podrá salvar ya a Baracaldo y Tarrasa del descenso y en fútbol los milagros no se prodigan. El Gijón parece virtual promocionista mientras que el Sestao ha dado un mal paso al perder ayer.

El formidable éxito del "Sanse" le lleva a zona de tranquilidad sobre todo considerando que por Atocha no deben desfilar ya equipos peligrosos.

SEGUNDA DIVISION
(Grupo Sur)

Extremadura, 3; Las Palmas, 2
Tenerife, 4; Jaén, 0
Hércules, 1; R. Vallecano, 0
P. Ultra, 1; Castellón, 0
Murcia, 2; Mestalla, 0
Levante, 2; Córdoba, 0
At. Ceuta, 1 ;Cádiz, 2
S. Fernando, 0; Málaga, 0

J. G. E. P. F. C. P.

Tenerife ...	22	14	4	4	35	16	32+8
Ceuta ...	22	13	3	6	43	25	29+7
Hércules ...	22	13	2	7	41	28	28+6
Cádiz ...	22	12	3	7	39	34	27+5
Córdoba ..	22	12	1	9	35	23	25+3
P. Ultra ...	22	12	1	9	30	28	25+3
L. Palmas	22	10	4	8	25	22	24+4
Levante ...	22	10	3	9	40	29	23—1
Murcia ...	22	10	3	9	34	30	23+1
Málaga ...	22	7	6	9	33	38	20—2
Mestalla ...	22	7	5	10	23	37	19—1
S. Fernando	22	6	6	10	20	26	18—4
Extremad.	22	8	1	13	26	54	17—5
Jaén	22	6	3	13	19	45	15—7
Rayo	22	5	4	13	28	41	14—8
Castellón	22	4	5	13	24	45	13—9

El sensacional revés del Ceuta en su propio terreno ante el Cádiz deja camino libre al Tenerife que cobra una ventaja de tres puntos más el mejor "average" que los cetíes. Parece pues que los isleños tienen todas las ventajas de su parte para lograr el ascenso. Y ahora el Ceuta incluso corre peligro de perder el segundo puesto, ya que atacan alicantinos y cadistanos.

Por abajo todo parece estar decidido y Castellón y Rayo Vallecano están virtualmente descendidos aunque alguno de ellos pudiera salvarse a costa del Jaén. Lucha desesperadamente por salvarse de la promoción el Extremadura que ayer cortó las últimas esperanzas de los canarios.

CON HOJAS Palmera Ras, ras... ¡y ya está!

TERCERA DIVISION

Tolosa, 2; Eibar, 5
Touring, 2; Alavés, 1
Iruña, 3; Villafranca, 1
Vitoria, 3; Logroñés, 0
Izarra, 1; Mirandés, 3
Beasaín, 1; Vergara, 4
Elgóibar, 2; Alfaro, 0
Recreación, 1; Real Unión, 1

J. G. E. P. F. C. P.

Alavés ...	22	14	3	5	62	21	31+9
Eibar ...	22	14	2	6	66	40	30+8
Vitoria ...	22	12	4	6	56	42	28+6
R. Unión ..	22	10	7	5	44	27	27+5
Touring ..	22	11	5	6	46	26	27+5
Iruña	22	11	5	6	45	39	27+3
Alfaro ...	22	9	5	8	41	34	23+1
Vergara ...	22	9	4	9	28	39	22+2
Logroñés ..	22	9	3	10	37	38	21+1
Mirandés ..	22	9	3	10	38	45	21+1
Elgóibar ...	22	8	5	9	34	44	21—1
Villafranca	22	9	1	12	47	37	19—3
Tolosa ...	22	8	3	11	38	47	19—5
Recreación	22	4	8	10	33	61	16—8
Beasaín ..	22	3	7	12	34	58	13—9
Izarra ...	22	3	1	18	17	68	7-15

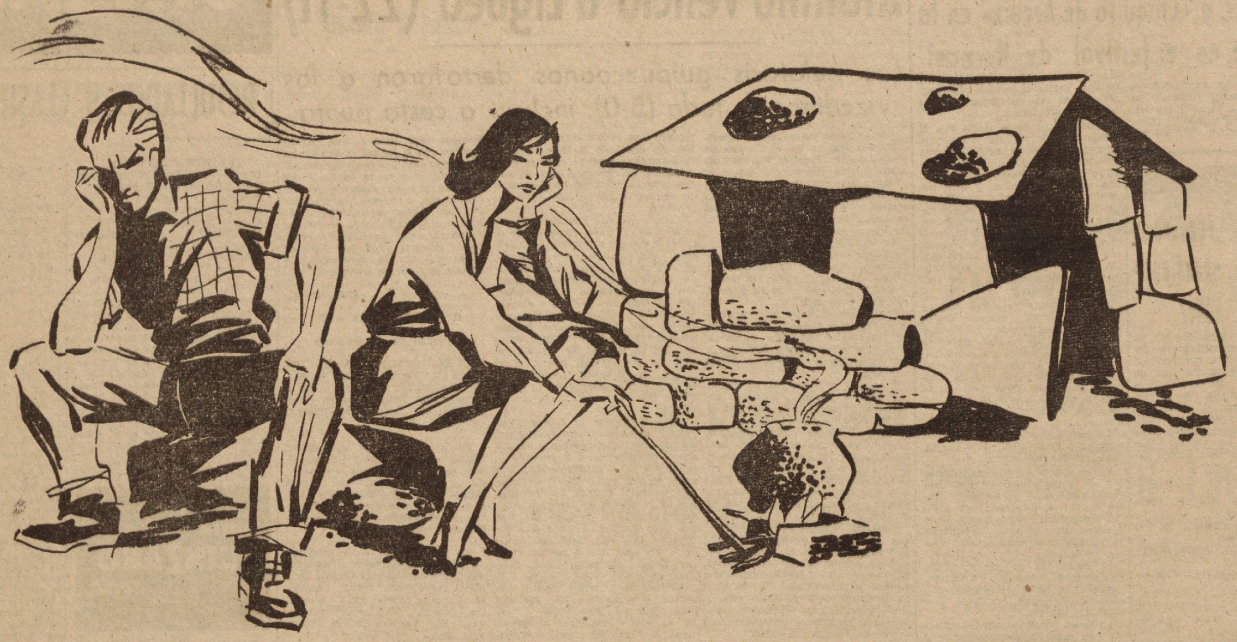
El Eibar no ceja en su persecución del Alavés y la jornada de ayer le fue favorable mientras salvaba el difícil escollo de Berazubi, el "leader" venía a ser derrotado en Lazúbal por el semibalido Touring, digno del mayor elogio. Se reduce nuevamente pues la diferencia entre los dos primeros y como mal menor el Eibar tiene casi asegurada la promoción, para la que vuelve a faltar el Real Unión, que sólo pudo igualar ante el modesto "Recre".

Este resultado, que favorecía la causa del Beasaín, se vino a tierra, en razón de que los "vagoneros" fueron netamente vapuleados en su propio terreno por el Vergara. Con lo cual cada vez están más cerca del descenso. El revés del Tolosa vuelve a situarle en peligrosa posición.

PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

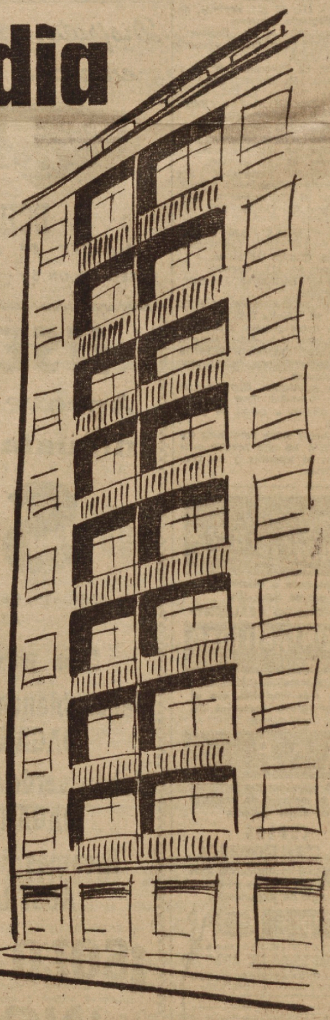
Alfaro - Tolosa; Eibar - Iruña; Villafranca - Recreación; R. Unión - Touring; Alavés - Vitoria; Logroñés - Izarra; Mirandés - Beasaín; Vergara - Elgóibar.

BITTER CINZANO soda



Rentería tiene un problema: la VIVIENDA de la clase media

Gabriel Calparsoro, de Hernani, 5 tiene la solución



Al gran número de viviendas en construcción y ya vendidas, se añade el ofrecimiento de 150 viviendas

que ocupan las parcelas núm. 9-25-26-33-34, del Polígono de Iztieta, frente a Carasa, todas ellas situadas en la 1.ª fila y orientación de sol de mediodía

COMPROMISO INICIAL, PARA ESCOGER PISO 10.000 pesetas

Precios totales desde 94.000 ptas. la más barata a 137.000 ptas. la más cara

Atención a los nuevos bloques que, actualmente están en preparación e irán saliendo próximamente, tengan en cuenta que a mayor número de viviendas, le corresponde a Ud. pagar más bajo precio

Visite la EXPOSICION permanente de la vivienda en la calle Hernani, 5 Horas, de 10 a 1 y de 4 a 7

Gabriel Calparsoro, **al entregarle su piso le regala bienestar**

No tarde, visíteme, tengo para Uds. algo sorprendente, en —▶ Hernani, 5 entlo.

Dígnese aceptar mi invitación. Me lo agradecerá

(N. E. 315.180.)

Wolfshohl revalida su título de campeón mundial de ciclo-pedestrismo

Octavo Talamillo y décimoctavo Urquízar.-Por equipos, primero Bélgica

Hannover, 19.—Rolf Wolshohl, de Alemania Occidental, ha ganado el Campeonato Mundial de Ciclo-Cross por segundo año consecutivo. Rolf batió a su más próximo rival, Renato Longo, por media vuelta, aunque ambos se mostraron en excelente forma.

El tercer puesto fue ocupado por Dufraisse, de Francia. Dos belgas, Kumps y Declercq, se clasificaron en cuarto y quinto puestos, mientras que Severini, de Italia, fue sexto.

La clasificación es la siguiente: 1, Rolf Wolfhohl, de Alemania Occidental, 1-4-26; 2, Renato Longo, de Italia, 1-4-40; 3, Adré Drufraisse, de Francia, 1-5-54; 4, Pierre Kumps, de Bélgica, 1-6; 5, Roger Declecq, de Bélgica, 1-6-15; 6, Amerigo Severini, de Italia, 1-6-50; 7, Van Kerrebroeck, de Bélgica, 1-6-57; 8, José Luis Talamillo, de España, 1-7-40; 18, Miguel Urquizar, de España, 1-10-33.

Por equipos:

Bélgica, 16 puntos; Francia, 26; Italia, 33; Alemania Occidental, 36; Suiza, 39; Alemania Oriental, 58; España, 58; Luxemburgo, 73; Inglaterra, 93, y Holanda, 98. (Alfil.)

Cabalgada solitaria del favorito Wolfshohl, que revalidó su título

En Hannover (Alemania) y ante la curiosidad de muchísimos espectadores, pero menos que si se hubiese celebrado en Guipúzcoa, se corrió ayer el Campeonato Mundial de Ciclo-Cross, participando cuarenta corredores, representantes de diez naciones. La TV permitió apreciar en su total desarrollo las incidencias de la prueba, que se llevó a cabo con un tiempo tristón y bastante viento.

A través de la pantalla pudimos asistir a la magistral exhibición del gran campeón, para quien se había preparado un itinerario "ad hoc", sobre el que no tuvo rival serio.

En ocho vueltas a un circuito bastante complicado en cuanto a trazado, pero no en lo que respecta a obstáculos, Rolf Wolfshohl tomó el mando con facilidad y cubrió en cabeza los 24 kilómetros, sin que nadie le inquietara peligrosamente.

Los únicos que anduvieron cerca de él en las primeras vueltas fueron Longo (Italia) y Gandolfo (Francia). Cubierto dicho trayecto, Gandolfo sufría una avería que le relegaba a posiciones posteriores, a pesar de su gran espíritu deportivo. Fue esta la señal para el ataque de Renato Longo, el italiano ex campeón mundial, pero el alemán estaba suficientemente lejos para sentirse a salvo de cualquier contingencia. Longo, no obstante, demostró hallarse en buen momento, y tuvo siempre a la vista a Wolfshohl, con una diferencia máxima de 35 segundos.

Eliminado Gandolfo, fue Dufraisse, el veterano quíntuple campeón mundial, el tercero en discordia, pero a respetable distancia al punto de que hubo de luchar largo trecho con Kumps, Declecq Van Kerrebrroeck —gran terceto belga— y el español Talamillo. La lucha de este grupo fue muy bonita en la primera mitad de la prueba. José Luis Talamillo llegó a pasar una vez ante la cámara en cuarta posición, cuando su puesto, casi todo el tiempo, fue el de sexto corredor. Pero una vez que el burgalés ganaba terreno y se acercaba a Dufraisse, tuvo una avería que le rezagó, haciéndole perder incluso ese sexto puesto que parecía seguro para él. Con Gandolfo, fue Talamillo uno de los desafortunados de este campeonato del mundo, que, denominado de ciclo cross, tenía más de habilidad circense, sin acrobacias, que de lo que entendemos en España por ciclo-pedestrismo.

A Barrutia no se le vio por parte alguna. Es indudable que algún accidente mecánico, debido a su fogosidad y entusiasmo por obtener un éxito, le relegó, pues es incomprensible que ni en la primera vuelta figurase.

Por conjuntos, se advirtió una compenetración belga muy eficaz, mientras que los italianos, con Longo, señalado figurante en la carrera, como queda dicho, y el final sorprendente de Severini, siguen en primer plano de la especialidad, otrora dominio francés, cuando ahora los galos deben su éxito parcial al veterano Dufraisse, muy seguro y regular en toda la carrera.

En general fue una decepción para los aficionados españoles, pero no obstante la actuación de Talamillo es buena y conviene resaltarla, pues supo medirse con los mejores con toda fe y entusiasmo.

A. de la Z.

CICLISMO

Angelino Soler, vencedor de la Vuelta a Andalucía

La última etapa fue ganada por Salvador Botella

Málaga, 19. — Angelino Soler se ha proclamado brillante vencedor de la VIII Vuelta Ciclista a Andalucía. En la etapa de hoy, Marbella-Málaga-Vélez-Málaga y Málaga, que constaba de 129 kilómetros, ha vencido Salvador Botella.

La etapa, última de esta edición, se ha corrido, preferentemente, en pelotón, marcándose muy estrechamente todos los equipos que tenían hombres situados entre los diez primeros clasificados.

Hubo algunos tirones en el pelotón al paso de éste por las principales localidades del recorrido, mas todos ellos fueron pronto neutralizados. En la cuesta de Torremolinos se registró una caída del corredor Fernando Manzaneque, que arrastró consigo a otro ciclista. Afortunadamente, el accidente no revistió importancia y unos kilómetros después los accidentados habían tomado contacto con el pelotón.

Al paso de los ciclistas por Málaga pinchó el líder, Angelino Soler. Hubo predisposición para atacar a fondo aprovechando la coyuntura, pero el equipo del vencedor secundó bien a su jefe de fila y Salvador Botella le prestó su bicicleta para que no perdiera tiempo. Reparó el valenciano y junto con Angelino Soler cazaron pronto al grupo de cabeza.

En el paseo del Parque estaba instalada una meta volante. El paso por la misma se efectuó por este orden:

1.—José María Sierra.
2.—Angel López.
3.—Jacinto Urrestarazu.

Sigue la etapa corriéndose en pelotón. Al paso de los corredores por Torre del Mar Pacheco figura en cabeza del grupo, seguido de Antonio Gómez del Moral. Al llegar a Vélez-Málaga comanda el pelotón Gabriel Más. A medida que la carrera se acerca de nuevo a Málaga la expectación va en aumento y al entrar en la ciudad miles de aficionados, situados a ambos lados de todo el recorrido, aplauden la presencia de los ciclistas. El final de carrera nos sorprende con un endiablado sprint, del que resulta vencedor Salvador Botella.

El tiempo invertido por el ganador de la última etapa de la Vuelta Ciclista a Andalucía ha sido de tres horas, cuarenta y siete minutos y treinta y ocho segundos. Con el mismo tiempo se clasificaron Vicente Iturat y Jacinto Urrestarazu, y a continuación el pelotón.

Angelino Soler, vencedor absoluto de la prueba, y Salvador Botella, vencedor de la etapa, fueron obsequiados con trofeos y ramos de flores, siendo ambos calurosamente ovacionados y muy felicitados.

En la tribuna presidencial se encontraban las primeras autoridades civiles y militares de la ciudad, jerarquías deportivas y miembros del Comité Organizador de la prueba.

CLASIFICACION GENERAL Y DEFINITIVA DE LA VUELTA

1.—A. Soler, Faema, 39-24-50.
2.—G. Moral, Faema, 39-27-9.
3.—G. Más, Faema, 39-31-24.
4.—I. Barceló, Licor 43, 39-33-9.
5.—S. Botella, Faema, 39-33-59.
6.—R. Fernández, Kas, 39-34-31.
7.—Quesada, Valencia, 39-34-51.
8.—Barbosa, Portu., 39-35-43.
9.—Villo, Lambretta, 39-36-46.
10.—Manzaneque, L. 43, 39-36-50.
11.—Marigil, Majestad, 39-37-31.
12.—Nicolau, Kas, 39-37-43.
13.—Guardiola, L. 43, 39-37-53.
14.—Baptista, Portug., 39-37-57.
15.—Domínguez, Majestad, 39-38.
Hasta 49 clasificados.

CLASIFICACION DEFINITIVA DE LA MONTAÑA

A. Gómez del Moral, 13 puntos.
Angelino Soler, 12.
Salvador Botella, 5.
Angel Guardiola, 4.
Herminio Hernán, 4.

CLASIFICACION GENERAL DE METAS VOLANTES

J. Urrestarazu, 17.
Vicente Iturat, 7.
José María López Sierra, 6.

CLASIFICACION DEFINITIVA POR EQUIPOS

Faema, 118-23-23.
Licor 43, 118-47-52.
Kas, 118-51.
Sangalhos, 118-57-35.
Majestad, 119-0-43.
Valencia, 119-5-22.

CLASIFICACION DEFINITIVA PREMIO DE COMBATIVIDAD

Aniceto Utset, 6 puntos.
Angelino Soler, 2.
Antonio Gómez del Moral, 2.

Por la noche y en los salones de la Peña Malaguista se celebró la entrega de trofeos a sus respectivos ganadores, acto que fue presidido por las autoridades, organizadores, directores de equipo y otras representaciones. (Alfil.)

polyglophone CCC

Si

usted quiere aprender "idiomas" nosotros podemos enseñarle

con mayor rapidez
con más seguridad
con absoluta garantía

CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

FRANCES INGLES ALEMAN

Por el sonido y la imagen. Con discos o sin discos

APROVECHE SU TIEMPO

En cualquier idioma, y en cualquier país, "EL TIEMPO ES ORO". Para seguir y asimilar nuestros cursos de idiomas, no son precisos más que unos minutos cada día. En su propia casa, cómodamente, y a las horas que mejor le acomode, podrá convertir el estudio en una grata y amena distracción. Estudiará cuando, como y donde quiera . . ¡DELEITANDOSE!

ECONOMICE DINERO

El coste francamente asequible de los cursos Polyglophone CCC (unas dos pesetas por día) será rápidamente amortizado con los beneficios que un nuevo idioma habrá de reportarle. Nuevos conocimientos suponen nuevas oportunidades... Mayores ventajas... Más consideraciones... ¡Innumerables posibilidades! Esto está prácticamente a su alcance, porque con idiomas todo es más sencillo.

CONSIGA SUPERIORES RESULTADOS

Le garantizamos que, aun cuando al comenzar no conozca una sola palabra del idioma que elija, llegará a dominarlo en muy poco tiempo a su total y completa satisfacción. Será para usted como si durante varios años hubiera vivido en el país cuyo idioma estudió. Porque Polyglophone CCC le enseñará a comprender, leer, escribir y... ¡HABLAR! correctamente en FRANCES, INGLES o ALEMAN.

(Z - 107)

CCC ENSEÑA A HABLAR POR CORRESPONDENCIA

(Z - 107)

Otros cursos CCC: ENGLISH LITERATURE · FRANÇAIS LITTERAIRE · LATIN · SOLFEO · ACORDEON · DIBUJO · RADIOTECNIA · RADIOMONTADOR · TELEVISION · JUDO · MECANOGRAFIA · TAQUIGRAFIA · SECRETARIADO · REDACCION COMERCIAL · CORRESPONSAL · CONTABILIDAD · CONTABLE · ADMINISTRADOR · CALCULO MERCANTIL · TRIBUTACION · CULTURA GENERAL · ORTOGRAFIA · Para la mujer CORTE Y CONFECCION *Fémina* CCC

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Deseo información GRATIS sobre el curso de ____
Nombre ____
Señas ____
Población ____ Provincia ____
Remítase a CCC · APARTADO 108-Z-107 · SAN SEBASTIAN

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC APARTADO, 108 · Z · 107 · SAN SEBASTIAN

DELEGACIONES: MADRID Preciados, 11 · BARCELONA Av. de la Luz, 48 · VALENCIA [illegible] · ZARAGOZA Alfonso I, 28 · MALAGA Tomás Heredia, 1 · ALICANTE Pascual Pérez, 31

DEPORTES VARIOS

BALONMANO

Después de las sendas victorias del sábado de nuestros representantes, ayer estuvieron a punto de repetir la hazaña, pero en los últimos momentos los del Anayak sucumbieron ante el Atlético de Madrid en partido de Liga Nacional de Balonmano en sala, mientras que los amaikatarras conseguían otra nueva victoria frente al Automovilismo.

El partido disputado entre el Anayak de E. y D. y Atlético de Madrid fue jugado con demasiada dureza por ambos lados. Poco juego se vio en cuanto al Atlético de Madrid se refiere, pues al faltarles Medina le restó al equipo un setenta por ciento. Los del Atlético, en la primera parte, jugaron lentos, pero, a pesar de todo, dominaron la situación, colocándose en 2-0, pero reaccionar el Anayak y lograr el primer empate a dos. Los madrileños se vuelven a adelantar 5-2, para llegar al final de la primera parte 5-3 a su favor. En la continuación, el Anayak, en unos buenos contraataques, jugando muy bien con Juani, en pases adelantados, se logra el empate a cinco y adelantarse 7-5. Cuando el marcador estaba 7-6, Juani falló un penalty. Después, en otra reacción madrileña, lograron tres tantos seguidos, lo que les da la victoria.

El arbitraje del señor Duch tuvo varios errores.

Alineaciones:

ANAYAK: Ripalda; García, Oria, Abad; Juani (5, uno de penalty), Goñi, Prieto, Sosa (1), Aizpurua (1) y Cárcamo.

ATLETICO DE MADRID: Salvador; Hernández, Bravo, Anchústegui (2), Linares (1), Villita, Alcántara (2), Loinaz (1), Orbe (1, de penalty), Góngora (1) y Neila.

— * —

Los amaikatarras, según plantearon el partido, ya daban como fácil. A pesar de que los primeros en marcar fueron los visitantes, poniéndose en 2-0, pronto reaccionó el Amaikak, por mediación de Sierra, que marcó tres tantos seguidos y después J. Alonso, poniéndolo ya favorable 5-3, y con dominio completo llegaron al final del primer tiempo 12-5.

Los únicos que mandaron en el campo fueron los amaikatarras y, a pesar del buen juego, pero poco efectivo, del Automovilismo, que no pudo evitar la goleada, acogieron la derrota como unos auténticos deportistas.

En la continuación, el juego fue muy monótono y los de la Parte Vieja fueron aumentando el tanteador hasta lograr el 19-9 definitivo.

Por los vencedores destacaron Mendivil, Igea y Sierra, y, por los vencidos, Bravo, Martín y Hernández.

Arbitró el señor Huertas, sin complicaciones.

Alineaciones:

Amaikak Bat Sevin: Mendivil; Sierra (6, uno de penalty), Anso (1), J. Alonso (4), Ansorena, Unzaga, Igea (4), Dioni (1), Aristegui (2), M. Alonso (1) y Erdocia.

AUTOMOVILISMO: Castillo (Bravo) Paredes, Prenso (1), Pérez, Suárez (4, dos de penalty), Hernández (1), Cuadrado (2), Martín, Garrido Gil y Martínez (1).

— * —

En el campeonato de Guipúzcoa de primera y segunda categorías se dieron los siguientes resultados:

Primera categoría

Carmelo, 7; Salleko, 7.
Los Boscos, 6; Ayete, 12.
Jaizkibel, 1; Anoeta, 6 (con este resultado se suspendió por retirarse el Jaizkibel).
ESTE 13; Esperanza, 9.

Anoeta	12	12	0	0	135	78	24
Ayete	12	7	0	5	129	117	14
Esperanza	12	7	0	5	120	110	41
Carmelo	12	5	3	5	112	98	12
Salleko	12	4	2	6	113	111	10
ESTE	12	5	0	7	109	115	10
Jaizkibel	12	4	1	7	72	83	9
Los Boscos	12	1	1	10	86	166	3

Segunda categoría

Jaizkibel, 24; Cardimariana, 8.
Carmelo, 15; Hernani, 11.
Ereintza, 11; J. A. Atocha, 8.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Jaizkibel	11	11	0	0	188	94	22
J. A. Atocha	11	8	0	3	117	104	16
Ereintza	10	6	0	4	121	103	12
Hernani	10	4	0	6	109	127	8
Villar Eguia	10	3	0	7	87	114	8
Carmelo B	10	3	0	6	82	95	6
Cardimariano	10	1	0	9	84	133	2

— * —

En juveniles del Torneo Apertura de Balonmano a siete se registraron los resultados siguientes:

Carmelo, 0; Aldapeta, 12.
Loyola, 9; Don Bosco, 3.

Han quedado finalistas el Loyola y Aldapeta que disputarán la final el próximo domingo.

TXOMIN.

BALONCESTO

En el partido que se celebró ayer por la tarde en el Kursaal, el Atlético de S. S., obtuvo una valiosa victoria a costa del Aldapeta, el Club "decano" de nuestro baloncesto.

Todo el primer tiempo fue de intenso dominio aldapetista, en el que destacaron sus aleros, Lasa y Goicoechea, inconmensurables en sus magníficos [illegible] que permitieron alcanzar al término del primer período el resultado a su favor de 31-25.

Tras el descanso, los de la "cuesta" consiguieron aumentar diferencias hasta de diez puntos, como lo reflejó el 35-25, obra de sucesivos aciertos de Goicoechea el indiscutible "as" guipuzcoano. A partir de este momento, los atléticos comienzan a reducir distancias, y se ven favorecidos por las salidas de Aracama, cinco personales, y Lasa, la gran figura del partido, que abandonó la cancha sin que hasta el momento conozcamos las causas que permitieran al señor Bontigui aplicar tal decisión.

El encuentro adquirió una gran emoción y los equipos desarrollaron un brillante y espectacular baloncesto. Ferry acertó en los tiros y el tanteador marcaba un 52-50, a favor de los atléticos cuando apenas faltando tres minutos para finalizar el match. Resultando en definitiva, un triunfo por cinco puntos de diferencia, para el buen conjunto de Gasco.

Dirigió el encuentro el Sr. Bontigui. Es una lástima que sabiendo tanto baloncesto, se le vea tan fácilmente e "plumero", repetimos, una verdadera lástima.

Anotaciones:

ATLETICO S. S.: Bustamante (10), Martínez (3), Perry (17), Nosti (16), Gurucela (2), Egoña (4) y Laborde (4).

ALDAPETA: Aldanondo (2), Telechea (3), Garrindo (5), Michelena (2), Aracama (2), Goicoechea (22) y Lasa (5).

* * *

En partido de la Copa de Europa, el Real Madrid ha vencido al Elssportklub Engelmann, de Austria, por 74-47.

CROSS

Resultados oficiales de las pruebas a campo traviesa celebradas ayer en San Sebastián, organizadas por la Real Sociedad C. F.

SENIORS:

(Distancia, 9.000 metros.)
1.—Aguilar, Jaizquibel, 32-19-1.
2.—B. Alday, Real S., 33-12-1.
3.—J. Alday, Jaizquibel, 33-18.

JUNIORS:

(Distancia, 6.000 metros.)
1.—J. Azpiroz, Real S., 22-7.
2.—Alberdi, Jaizquibel, 22-22-3.
3.—Alcaraz, Donibane, 23-14-3.

JUVENILES:

(Distancia, 3.000 metros.)
1.—A. Balzola, Real S., 11-19.
2.—González, Hernani, 11-19-4.
3.—A. Barrio, Hernani, 11-24.

ANUNCIOS POR PALABRAS

AGENCIAS

EN VITORIA Rafael Arce agente propiedad inmobiliaria. Calvo Sotelo, 15.

AUTOMOVILES

ACADEMIA automovilista San Marcial 4. Teléfono 21.099.

GARAJE ARACAMA. Gran escuela automovilística. Aguirre Miramón, 6.

PEUGEOT 203, último serie, particular. Garaje Hispano.

COLOCACIONES

¡EMPLEADOS! Multiplicarán ingresos colaborando en ventas a plazos de interesantes artículos. Magníficos beneficios. Apartado 896. Madrid.

ENSEÑANZAS

BAILES modernos. Zubieta, 9.

OFERTAS

RELOJES de varias marcas desde 300 pesetas. Arrieta. Alameda, 19.

RECADISTA diario a Vitoria. Se reciben encargos en plazo de España (quiosco "El Globo" y en San Sebastián: Ramón María Lili, 1, bajo. Señor Barcos.

PERDIDAS

PERDIDA pulsera de plata, entre cine Novelty, calle Zubieta o trolebús de Igueldo, parada frente Perla. Tel. 12.115. Se gratificará.

RADIOS

RADIOS "Léykum" todo modelo. Pedro Egaña, 2, entresuelo.

VARIOS

SASTRE arregla, vuelve trajes, gabanes. Amara, 10, tercero.

VENTAS

PISO CENTRICO, primero gran lujo, todo nuevo ascensor. Consta de vestíbulo, 8 piezas, 4 cuartos baño, calefacción independiente, cocina eléctrica y gas, tarima parquet. Teléf. 14.017.

EN IRUN

Vendo pisos, precio total 120.000 pesetas. Facilidades de pago. Entrega a finales de febrero. (N. E. 15.169.)

—Vendo en lo más céntrico de Irún piso llave en mano. Consta de seis habitaciones, cuarto de baño completo, servicios y cocina. Precio muy interesante. (N. E. 14.387.)

A. ROLDAN GARRO
Iglesia, 4, 4.º - Tel. 62.371. - IRUN.

Alfa-Romeo

MODERNO, IMPECABLE, VENDO O CAMBIO. - Tel. 16.215.

Pago bien

Gemelos, prismáticos, fotográficas, ampliadoras, trípodes, cines, películas, microscopios, barómetros, material dibujo, brújulas, lupas, catalej, etc. - Solamente lunes, 20; martes, 21, y miércoles, 22. Pensión Family - Vergara, 12. Teléfono 15.185. Sr. Rodríguez.

Otra vez el Eibar = que ganó en Tolosa = se aproxima al Alavés, batido en Rentería

TOLOSA, 2; EIBAR, 5

Tolosa, 19. (De nuestro corresponsal, GOÑI.) — La amplitud del tanteo favorable al Eibar evidencia elocuentemente los merecimientos que tuvo el conjunto forastero para alzarse con la victoria en Berazubi.

El Eibar, que fue netamente superior al Tolosa, dejó una excelente impresión de su paso por Berazubi. Sin duda, es el equipo forastero que mejor actuación ha tenido en nuestro campo en la actual temporada. Este largo período de tiempo sin lluvias ha hecho que el barrizal de Berazubi desaparezc prácticamente, presentándose el campo en condiciones para la realización de un buen fútbol. Y ayer pudo verse algo de ese buen fútbol que todos deseábamos, pero a cargo exclusivamente del Eibar. Porque el Tolosa, salvo en contadísimas ocasiones en que consiguió hilvanar alguna que otra jugada, falló rotundamente como conjunto, en una tarde de desaciertos notorios.

En el primer tiempo había logrado el Eibar colocar el marcador con el tanteo a su favor de 3-0, dejando el partido solucionado, en razón a que el Tolosa se veía incapaz de batir la portería bien defendida por Javier, que se apoyaba en una línea de cobertura francamente eficiente. También es cierto que el Tolosa no pudo controlar de forma eficaz un balón ligerísimo y saltarín, en tanto que los elbarreses se amoldaban mucho mejor a el.

El primer gol elbarrés llegó a los 12 minutos, por mediación de su delantero centro, Beitia, en un tiro que pudo ser detenido con cierta facilidad por Arruabarrena, de haber estado éste mejor colocado. Se jugaba con mucha velocidad por ambas partes, pero mientras que los ataques tolosanos llevaban una tónica desordenada, los del equipo rival eran siempre peligrosos. Presionaba el Tolosa con fuerza, pero sin acierto. Aun así, a punto estuvo de marcar Olalde, en un tiro que detuvo justamente el portero rival. A los 27 minutos, un contraataque elbarrés, al que dio las máximas facilidades la defensa "urdiña", permitía a Fernández tiarr a placer sobre puerta, consiguiendo el segundo gol. El tercero llegó a los 37 minutos, por medio de un penalty, señalado a Castellanos por entrada antirreglamentaria a Iríbar. Lanzada la falta por Osa, valía el tercer tanto.

En el segundo tiempo, el Eibar continuó haciendo patente su superioridad, con un juego ordenado, lo mismo cuando se trataba de cortar los deslavazados avances "urdiñas", que cuando se trataba de atacar. A los 10 minutos, había conseguido Iríbar el cuarto gol para su equipo, aprovechando las facilidades que encontró en los defensores locales. Dos minutos más tarde, era el tolosano Ferreres el que batía a Javier en un tiro por bajo, aprovechando el pase de Goyarán. Poco después, de nuevo Iríbar marcaba el quinto gol para el Eibar; completamente libre ante el marco de Arruabarrena. A los 29 minutos, Ferreres lograba en el segundo tanto local.

Por el Eibar destacaron, además del trío defensivo, Alberto e Iríbar. Lo único a destacar de los tolosanos, su entusiasmo. Al menos, eso no les faltó.

Flojo arbitraje en líneas generales, aunque a favor de Salinas puede decirse que acertó en la apreciación de la ley de la ventaja.

TOLOSA: Arruabarrena; Koteli, Alzpurua, Zaplain; Castellanos, Antoñana; Santos, Olalde, Goyarán, Martiñán y Ferreres.

EIBAR: Javier; Abásolo, Jainaga, Zubieta; Kaiku, Osa; Fernández, Alberto, Beitia, Iríbar y Sanz.

TOURING, 2; ALAVES, 1

Rentería, 19. (De nuestro corresponsal, OREITIA.) — Tarde buena, espléndida entrada y campo seco, con algunos desniveles.

El llamado en este sector partido del año, entre el Touring y el puntero de la competición, agradó a la concurrencia, sin más alternativas, ya que, si en punto a juego, no lo hubo en la profusión deseada, todo lo demás, que es la salsa del fútbol, existió en grado sumo. No faltó emoción ni afán de lucha, más ostensible en los renterianos que en los alaveses, ya que para los primeros el lance era más importante que para sus adversarios. Pero, para los segundos, el acicate del marcador en contra fue el que les impulsó a batallar cada vez que se vieron por detrás, y así se brindó al público una liza viril, sin extramilitaciones, enfrentándose dos tácticas antagónicas, pero que respondían a la marcha del encuentro.

El Touring —reconociendo la categoría de su contrario— adoptó una prudente defensiva, con relevos en esta labor de sus volantes, y contando siempre para éstos con la estimabilísima colaboración de su capitán, García.

El Alavés, por su parte, creyó que, limitándose a la contención de los ataques iniciales del Touring, también retrasando alternativamente a sus interiores, bastaría. Dispositivo que salió en el minuto seis, en que Bautista, desde el borde del área, sorprendió a Larzábal a contrapié con un chut esquinado que valió el primer gol local.

Entonces vimos lo mejor del Alavés, lanzado al ataque, con excelentes combinaciones, siempre en pugna con el brío y codicia renterianos, que, con un sentido de anticipación, invalidaban cuantos avences se producían impulsados por los volantes ciblazules. Fruto de esta innegable presión y dominio del juego fue el bello tanto conseguido por Alcorta, a los treinta minutos, tras una cesión de Burgaña en saque de banda, aguantando la entrada de Iñarga y esperando hábilmente la salida de Alvarez para enviar el esférico al palo contrario y a la red. Este tanto motivó una lesión del buen interior vitoriano, que siguió el encuentro como figura decorativa.

En la segunda parte, la pauta del juego la marcó el tanto obtenido por Ferré, a los cinco minutos de reanudación, rematando bajo y esquinado un pase de García.

La euforia de este gol originó una mayor presión "rojilla" en los minutos siguientes, hasta que, a los trece, Gonzalo incurre en mano innecesaria, dentro del área. Penalty mal ejecutado, fuera, por Alzugaray.

Y la continuación, de franco dominio del Alavés, por repliegue del Touring, un tanto, y otro tanto o más por el afán de sus hombres de nivelar el tanteador, como sucedió en la primera mitad. Pero a este ataque incesante del once blanquiazul le faltó el organizador que pudiera romper el sólido "cerrojo" establecido por el Touring, abusando reiteradamente del "globeo" de balones sobre la puerta de Alvarez, para mayor comodidad del trío defensivo y meta renterianos. Una oportunidad magnífica tuvo Achurl en sus pies al tirar solo ante Alvarez y que éste, en un alarde de reflejos, desvió a córner con el pie, cuando se contaba el gol, a los 27 minutos de esta parte.

Y poco más digno de resaltar, ya que los contados contraataques renterianos no tuvieron eficacia por falta de hombres en su avanzadilla, ya que el grueso defendía su puerta con uñas y dientes.

Estimamos, pues, bueno el encuentro, que dio la victoria al entusiasmo, al pundonor de los locales, aunque haya que reconocer que el mejor fútbol salió del equipo forastero, que acusó debilidad rematadora en su línea de ataque, sirviendo de excusa la lesión de Alcorta.

El Alavés tuvo sus mejores hombres en los de retaguardia y volantes, y algunos destellos de Alcorta y la movilidad, ineficaz esta vez, de Larraurl. Flojo Larzábal.

El Touring también tuvo en sus líneas zagueras los más destacados, junto al gran afán de todos, pero es justo destacar a Gerardo, en el más completo partido jugado en Larzábal, con García, Iñarga y Alvarez.

Arbitró bien el señor Arrese, con el prurito de ser meticuloso y una no muy precisa observancia de la ley de la ventaja, quizá por hacerse con el encuentro.

ALAVES: Larzábal; Gonzalo, Gorospe, Eloy; Burgaña, San Emeterio; Urquizu, Contrasta, Achurl, Alcorta y Larraurl.

TOURING: Alvarez; Gerardo, Iñarga, Fonián; Otaegui, Bautista; Brías, Ferré, Bomba, García y Alzugaray.

TERCERA DIVISION

IRUÑA, 3 VILLAFRANCA, 1

Pamplona, 19. (De nuestro corresponsal, ECHEVERRIA.) — La de ayer fue otra tarde estupenda para los aficionados navarros, que acudieron al campo de San Juan a presenciar el partido de Tercera entre el Iruña y el Villafranca, pero al mismo tiempo a aprovechar la tarde primaveral y a ver lo que pasaba en Tarrasa a través del simultáneo.

El partido en sí fue de poca calidad, especialmente en el primer tiempo, en que ninguno de los dos equipos se decidieron a un ataque definitivo en el área contraria y el juego se llevó en el centro del terreno con ligero dominio local. Esto hizo que el Villafranca lograse algunos contraataques desaprovechando dos ocasiones, especialmente una clarísima, de marcar, echando la pelota fuera. En esta primera mitad consiguió el Iruña, a los 36 minutos su primer gol. Fue más bien efecto de la suerte que otra cosa, porque el balón centrado por Aznar no iba a la puerta y si lo hizo fue a consecuencia del efecto que fue cerrando la carambola hasta entrar sorprendiendo al mismo portero.

En el segundo tiempo se jugó mucho. Hubo más lucha y tampoco hubo las precauciones defensivas en el Villafranca, porque Lasa subió a apoyar a la delantera, mientras que por el contrario vimos al Iruña reforzar su línea media bajando el exterior Olave.

Marcó el Iruña su segundo tanto a los 8 minutos, también de forma un poco rara, porque fue debido a una mala inteligencia entre un defensa y el portero del Villafranca. La cesión fue mal hecha y llegó a tiempo Aznar para rematar a la red, aunque lo probable es que también hubiera entrado la pelota sola sin la intervención del delantero verde.

El gol del Villafranca se marcó a los 34 minutos. Fue de penalty con que el árbitro castigó una falta de Baquedano a Anabitarte en el área. El penalty lo lanzó Lasa, magistralmente, y fue imparable.

Y ya casi cuando iba a terminar el tiempo, o sea, a los 43 minutos, marcó el Iruña el tercero, rematando Soto un servicio de Ervitl que había avanzado con el balón desde casi la línea de fuera. Esto en cuanto a los goles.

La actuación de los dos equipos fue casi, digamos igual, porque el Villafranca, demostró veteranía con un poco de torpeza en cuanto a su delantera, mientras que el Iruña tomó unas precauciones un poco fuera de sí cuando marcó un gol el Villafranca.

En el Iruña jugó Carmelo que debutó en Irún y hoy se presentaba ante el público de Pamplona, aunque ya le conocía por haber jugado en un equipo regional. Hizo un buen papel.

Los equipos formaron así:

IRUÑA: Carmelo; Imirizaldu, Baquedano, Tihista; Salanueva, Nemes; Soto, Jaussí, Ervitl, Aznar y Olave.

VILLAFRANCA: Pello; Martín, Lasa, Imaz; Sarriegui, Anabitarte; Otaegui, Arregui, Lecuona, Lacalle y Salaverría.

El arbitraje de Martínez Zugasti, bueno.

RECREACION, 1 REAL UNION, 1

Logroño, 19. (De nuestro corresponsal, PARREÑO.) — Fue un partido el jugado en el campo de Las Gaunas que tuvo dos facetas podemos decir similares, ya que fueron protagonistas de ellas cada uno de los dos contendientes. En la primera parte del encuentro, comenzado con mucho nervio por los veintidós jugadores, se mantuvo la alternativa durante los primeros momentos hasta que, forzando la presión, los visitantes establecieron el dominio sobre Basoco, logrando forzar tres córners que no tuvieron consecuencias; sin embargo, un cuarto saque de esquina lanzado por el extremo izquierdo del Irún tuvo como defensa a la propia providencia, ya que el balón pasó rozando el larguero sin que encontrara quién lo rematase a puerta. Fermín, jugador logroñés ya veterano, fue el que demostró durante toda la tarde mayor entusiasmo, coraje y conocimiento del juego y, gracias a su actuación personal, el Irún pudo ser frenado. A los 36 minutos de juego, en un avance bien llevado por las líneas logroñesas, Río entregó la pelota a Satur, quien cedió en pase corto el balón a Santi, para que éste rematase de forma imparable a gol. A partir de este momento se produjo un pequeño desconcierto en las filas del Irún, lo que permitió al Recreación presionar fuerte y constantemente salvando dos peligros sucesivos el portero con habilidad y agilidad, terminando el primer tiempo con un tanto a cero a favor del Recreación.

En el segundo tiempo, el Irún comienza imponiendo una ligera presión que logra mantener un dominio en el centro del campo, pero sin poder profundizar, ya que los defensas logroñeses estaban constantemente vigilantes y actuaban con energía. El mayor dominio de este tiempo fue del Irún, que no supo aprovechar claros momentos favorables que tuvo, sin encontrar el remate. Consecuencia de esta presión irunesa fue que Fermín tuviera que salvar de cabeza por dos veces consecutivas los fallos de su portero, Basoco. Mediado el tiempo, el Recreación ataca fuerte, pero sin consecuencias, y, cuando ya habían transcurrido otros 37 minutos de juego en esta segunda parte, una magnífica combinación de toda la delantera del Irún puso la pelota a los pies de Chopa, quien, de forma imparable, rápido, potente y seguro mandó el balón a la red.

Hubo después sus esfuerzos por ambos equipos por romper el empate conseguido sin que lograron otra cosa que algún saque de esquina y que sonaran los pitidos finales con el empate a uno.

En el Irún destacaron con Zabaleta, Chopa y Zapiraln, que hizo un gran partido distribuyendo juego.

Por el Recreación, entre todos, sobresalió Fermín y la mucha y buena voluntad de los demás componentes del equipo.

Las alineaciones fueron:

RECREACION: Basoco; Juanito, Tmador, Ceci; Río, Fermín; Antonino, Santi, Satur, Salazar y Muro.

REAL UNION: Zabaleta; Miranda, Amantegui, Aitor; Mayoral, Zapiraln; Esteban, Goyeneche, Chopa, Aznar y Ocio.

IZARRA, 1; MIRANDES, 3

Estella, 19. (De nuestro corresponsal, IZU.) — Nueva derrota del equipo local, y van... Está visto que ni la victoria del pasado domingo sobre el Vergara, en el terreno de éste, ha servido de acicate a los muchachos del Izarra. Hoy se presentaba el Mirandés y el público ha salido nuevamente decepcionado.

A los once minutos de juego, Lecube centraba sobre Domingo, que remataba imparable a la red. Hasta el minuto 31 no llegaría otro tanto y éste, nuevamente, para el bando forastero, esta vez a cargo de Ortiz. Tres minutos más tarde, y García falla un balón, que aprovecharía Domingo para elevar el tanteador a 3-0, favorable a los forasteros.

Por fin, a los 35 minutos, Basarte lograría el único tanto del Izarra tras un castigo sobre la meta forastera.

En el segundo tiempo, nada de particular, a no ser la expulsión de Basarte y Elorriaga, por agresión, cuando llevaban transcurridos 37 minutos.

El arbitraje de Urdax, malo, muy malo.

Alineaciones:

IZARRA: Asirón; Abárzuza, Goñi, García; San Martín, Villar; Salvatierra, Pablo, Basarte, Gutiérrez y Miguel.

MIRANDES: Solana; Urrulia, Aguirre, Herrera; Elorriaga, López; Lecube, Ortiz, Domingo, Arrieta e Iborra.

BEASAIN, 1; VERGARA, 4

Beasain, 19. (De nuestro corresponsal, MAZQUIARAN.) — En esta ocasión se esfumó, creemos, una de las últimas esperanzas del Beasain por mejorar su difícil posición en la clasificación. Y no tenemos más remedio que acordarnos de aquel dicho que ni contigo sin sin ti..., ya que los refuerzos de Astorga y Arana, cedidos por la Real Sociedad, ni las reapariciones de Maíz y Herrera han sido suficiente para contrarrestar la efectividad del conjunto "mahonero", favorecido, además, por la desacertada actuación del señor Arbiza, que no supo o no quiso sacar partido de un encuentro noblemente jugado por ambas partes con una clara y manifiesta superioridad del conjunto visitante.

A los 14 minutos de juego, el veterano Berecíbar, en uno de sus muchos cortes de cabeza, cede a Aguirre, que se interna y, salvando la salida de Imaz, centra y Alberto, de tiro raso, marca el primer tanto del encuentro.

Los medios volantes locales tratan de nivelar la marcha del partido y se multiplican constantemente, bien ayudados por Ascasibar, pero la defensa vergaresa se muestra muy segura, en particular su central, Iborlucea, y son nuevamente ellos los que, a los 12 minutos, por medio de Arenaza, consiguen el segundo tanto, de fuerte disparo, a pase de Alberto, y con este resultado finaliza la primera parte.

Con este resultado, y vista la marcha del partido, consideramos muy difícil que el Beasain pueda dar la vuelta o, cuando menos, empatar, y perdimos todas las esperanzas cuando, a los pocos minutos de la segunda mitad, detiene Sebitas un fuerte disparo de Arambarri, ya dentro de su meta, pero Arbiza, mal situado, no se da cuenta de la jugada. Y, sin embargo, en un avance de Aramburu centra para que Aguirre remate a gol consiguiendo el tercer tanto, a pesar del esfuerzo de Iruretagoyena para evitarlo; y a los 37 minutos, es nuevamente este mismo jugador en claro fuera de juego, aprovecha la salida de Imaz a interceptar su jugada y cede a Alberto, que consigue el cuarto tanto.

El tanto final fue conseguido, faltando tres minutos para el final, por mediación de Herrero, arrebatando a Sebitas un balón que trataba de interceptar, y esto fue todo.

Alineaciones:

C. D. VERGARA: Sebitas; Mateo, Iborlucea, Egaña; Santamaría, Aramburu; Gallastegui, Arenaza, Alberto, Berecíbar y Aguirre.

S. D. BEASAIN: Imaz; Iruretagoyena, Aldareguía, Astorga; Elícegui, Arana; Arambarri, Ascasibar, Maíz, Herrera e Iturrioz.

No sabemos si la actuación del Vergara fue casual, pero se nos mostró como un gran equipo, bien conjuntadas todas sus líneas y con una rápida delantera; de los locales no queremos hacer distinciones, hicieron lo que pudieron y no nos disgustaron los debutantes.

ELGOIBAR, 2; ALFARO 0

Elgóibar, 19. (De nuestro corresponsal, GUISASOLA.) — El Elgóibar, con el triunfo de ayer sobre el Alfaro, ha mejorado notablemente sus posiciones en la clasificación. El encuentro con el Alfaro riojano tenía suma trascendencia para nuestros colores y el resultado nos favoreció para levantar la decaída moral de los aficionados. En el primer tiempo, que fue de mando elgoibarrés, sólo hubo un tanto y éste fue conseguido por Carlitos Uncilla, a los 32 minutos de juego. Los últimos minutos de esta primera mitad fueron de dominio alterno, con incursiones de peligro sobre ambas porterías, pero sin que se alterara el marcador, llegándose al descanso con el antedicho resultado.

En la segunda fase los elgoibarreses jugaron a la defensiva, retrasando sus líneas para sostener la diferencia conseguida en la primera, lo cual fue aprovechado por el Alfaro para dominar en este período, pero, gracias a la fuerte contundencia de la defensa local, ésta mantuvo infranqueable su portería, y, cuando faltaban escasos segundos para concluir, Larrañaga centra un balón que fue aprovechado por San Martín para lograr el segundo y último tanto de la tarde. Con este resultado dio fin el partido.

Destacaron por los locales la defensa y Carlitos Uncilla, y, por el equipo forastero, el portero, Zandio, Cano e Imirizaldu.

Bajo las órdenes del señor Barragán los equipos se alinearon como sigue:

ELGOIBAR: Isasmendi; Mugarza, Zulaika, Jáuregui; V. Uncilla, Carlos Uncilla; Larrañaga, San Martín, Ruiz, Irureta y Galparsoro.

ALFARO: Zandio; Carlo, Goñi, Cano; Caparroso, Imirizaldu; Unzu, Arilla, Morlones, Flores y Cabezón.

VITORIA, 3; LOGROÑES, 0

Vitoria, 19. (De nuestro corresponsal, DOVAL.) — Buen partido el de ayer en Mendizorroza entre vitorianos y logroñeses. Con una tarde primaveral y una magnífica entrada comenzó el encuentro con ligera presión local, para dar paso seguidamente a un mejor moverse sobre el centro del terreno por parte de los riojanos. Sus volantes acosando con éxito a la irregular línea media vitorianista, sostuvieron el juego, empujando incansables a sus delanteros. Sin embargo, éstos, exceptuando al extremo izquierdo Seisdedos y ciertas cosas buenas de Arnedillo, demostraron una gran incapacidad ante la puerta de Pérez Rey. Bien es verdad que había que tener en cuenta también la actuación inmejorable del trío defensivo vitorianista, ante el cual se esfumaron las oportunidades riojanas.

Un solitario gol, conseguido a los cinco minutos por Lasa, al rematar imparable a centro de Coque, desviado con la cabeza por Aramburu, fue el resultado de esta primera parte, en la que el Logroñés, a fuer de ser sinceros, creemos debió conseguir, o por lo menos mereció, un gol.

Luego, en la continuación, el Vitoria, a causa de que Buruaga hubo de pasar a extremo y Larrea al centro del ataque por hallarse ambos tocados, se nos brindó a ráfagas como aquel equipo de principio de temporada, que tanto agradó a sus seguidores. Se sucedieron las jugadas brillantes y los aplausos del respetable premiando a aquellos y también llegaron los dos goles que redondearon el triunfo claro y merecido de los huestes de Barcina, dejando el marcador en un rotundo 3-0.

A los 10 minutos, Cañaveras se largo recto, con el cuero, haciendo un pase fantástico a Coque, que a su vez colocó el balón en la red eludiendo y adelantándose a la acción del portero contrario. Entusiasmo en el público y fuerte oposición del Logroñés, que aún no se daba por vencido. Sin embargo, llegó el tercer gol a los 25 minutos, un remate de Azcárraga fue desviado apuradamente por el portero riojano, pero Lasa, que iba lanzado, lo incrustó en las mallas de preciso cabezazo. Más entusiasmo aún en el público y varias jugadas más de calidad a cargo de Coque, Aramburu, Larrea, para finalizar el encuentro con un par de "chapuzas" del árbitro, señor Orbegozo I, que dejó de sancionar una clarísima falta a Larrea, cuando se encontraba en disposición de tirar y fue derribado en el área.

Mucho interés en el Logroñés para aminorar distancias, aunque sin resultado positivo alguno, y una gran ovación de despedida al Vitoria, que por lo menos, en la segunda parte, deleitó a sus seguidores, como sólo él sabe hacerlo.

Orbegozo I, con el silbo, llevó magistralmente la primera parte del encuentro, excepto algunos detalles contrarios. Luego, en la segunda parte, omitió un penalty y a poco estuvo que se fuera el partido por falta de serenidad. Del Logroñés hay que destacar sobre todos a Elías, en la media, por su gran labor de contención, Seisdedos, en la delantera, por su rapidez, y el trío defensivo por su contundencia merece también especial mención. Aplausos hubo para los muchachos riojanos, que batallaron sin descanso y jugaron brillantemente en el centro del terreno.

Alineaciones:

LOGROÑES: Emilio; Paulino, Zapirri, Pajares; Elías, Antón; Orero, Arnedillo, Ceballos, Bustamante y Seisdedos.

VITORIA: Pérez Rey; Cañaveras, Alecha, Echeverría III; Echeverría II, Buruaga; Larrea, Coque, Aramburu, Lasa y Azcárraga.

Del Vitoria, Coque ha vuelto a brillar por méritos propios. A su lado ha reaparecido felizmente, Aramburu. Larrea, tocado casi al principio, no ha rendido lo que de él se esperaba. Magnífico Lasa, en su siempre sacrificada labor de enlazar y discreto Azcárraga, a quien hemos visto mejores actuaciones. Los volantes han sido dominados por sus contrarios y en cuanto a los defensas, magníficos, sobresaliendo Alecha, en el centro y Cañaveras en la derecha.

Y el domingo, el partido Alavés-Vitoria...

¡¡DEPORTISTAS!!

Rotura de fibras, derrames, contusiones, tortícolis.

Use fomento frío ISKIA

Unica fomentación fría que acelera la resolución del proceso inflamatorio. (Pídalo en todas las farmacias.)
SUSTITUYE AL MASAJE

ROMEO DIESEL

Atención a los nuevos precios

MICROBUS 12 plazas. - Antes, 262.000 pesetas; ahora, 225.000.

FURGON cerrado para 1.000 kilos. - Antes, 212.000 pesetas; ahora, 188.500.

CAMIONETA con cartolas para 1.000 kilos. - Antes 205.000 pesetas; ahora, 180.000.

CAMIONETA sin cartolas para 1.000 kilos. - Antes, 198.000 pesetas; ahora, 173.500.

AGENCIA OFICIAL PARA GUIPUZCOA:

GARAJE SUM

Oficinas y talleres:

CALLE SEGUNDO ISPIZUA, letra D.

Teléfonos 18.913 - 18.903 - 19.910. SAN SEBASTIAN

VENDO CASA CENTRICA

Tres fachadas, dos pisos libres, planta completa.
Escribid al Sr. E. A. Apartado 418. San Sebastián.

FUTBOL JUVENIL

Cataluña venció a Guipúzcoa (1-0) en los últimos segundos

Tendrán que desempatar mañana, en Zaragoza

Barcelona. (Especial de la HOJA DEL LUNES".) — Nada se ha decidido en la eliminatoria Cataluña-Guipúzcoa, pues en el partido jugado esta mañana en Las Corts los catalanes han igualado el tanto de ventaja con que Guipúzcoa iniciaba el partido. Campo duro, mucho calor y abundante público han sido las notas más destacadas, pues el juego ha sido escaso y siempre realizado por los guipuzcoanos, pero han tropezado con un árbitro que se ha dejado influenciar por el público, permitiendo las incorrecciones, y, lo que es peor, aplicando una ley de la ventaja, que ha deshecho las mejores incursiones de Guipúzcoa cuando sus jugadores estaban a punto de conseguir el gol.

Esta ha sido la tónica del encuentro. Los catalanes han dominado más, pero han realizado un fútbol práctico en aquel terreno de fuerte patadón, con un ardor excesivo en la disputa de la pelota, en contraste con los muchachos de Guipúzcoa, a quienes ha costado mucho acostumbrarse al bote del balón.

En la primera mitad han sido varias las ocasiones de marcar de los dos equipos, resueltas siempre por la actuación de los metas. Además, Guipúzcoa, para los 10 minutos del partido, registraba la baja del defensa central, Oyarbide, que se ha lesionado, teniendo que ser sustituído por Lozano. En estos momentos, dos pelotas seguidas que no pudo despejar el central lesionado quedaron a los pies de los delanteros catalanes, pero Arriaga anuló uno de los remates, y el otro, Galdós.

Luego, en el área contraria, Bazaras perdía dos inmejorables oportunidades, llegándose al descanso sin alteraciones.

La segunda mitad ha sido parecida a la primera, aunque en ésta Guipúzcoa ha jugado más, sobre todo el ala derecha, y ha dominado en algunos momentos. Cuando se llegaba al minuto 79 del partido y ya desfilaba el público, con los catalanes resignados, se produjo el gol de Cataluña, en un punterazo de Vilar, pasando la pelota entre un montón de jugadores, llegando a la red, terminándose inmediatamente el partido.

Después se jugó una prórroga de veinte minutos, que tampoco ha servido para nada, pues el agotamiento de los muchachos era total y la pelota no pasaba de medio campo. Sin embargo, Erausquin estuvo a punto de conseguir el gol del triunfo, pero su disparo fue muy bien detenido por Rovira.

No ha jugado nada Cataluña, que no ha merecido el partido de desempate que se jugará el martes en Zaragoza. Ha tenido sus mejores hombres en el meta Rovira, Alavedra y Vilar, jugando con un entusiasmo que se pasó de la raya muchas veces.

Guipúzcoa ha dado menos rendimiento que de costumbre, extrañando sus muchachos la dureza del campo y agotados por el calor.

Arriaga, Galdós, Elcoro, Caltos y Urdampilleta han sido sus elementos más eficaces.

El arbitraje del balear señor Martorell ha sido malo, pues ha perjudicado sensiblemente a Guipúzcoa, con una absurda interpretación del reglamento.

A sus órdenes, los equipos formaron así:

Cataluña. — Rovira; Madir, Alavedra, Matamalas; Torres, Montsinos; Barranco, Morchón, Ro... Vilar y Martínez.

En el segundo tiempo, Barranco fue sustituído por J. Martínez.

Guipúzcoa. — Arriaga; Galdós, Oyarbide, Elcoro; Arzac, Caltos; Urreizti, Amas, Erausquin, Urdampilleta y Bazaras.

A los diez minutos, Lozano ocupó la baja de Oyarbide en el equipo.

OTROS RESULTADOS

Vizcaína, 1; Murciana, 1.
Extremeña, 2; Valenciana, 2.
Castellana, 3; Tinerfeña, 1.

FUTBOL REGIONAL

UNA JORNADA PRODIGA EN RESULTADOS DE SORPRESA

He aquí los resultados que, correspondientes a la Copa Presidente, se registraron en la jornada de ayer:

Urko, 0; Motrico, 2.
Aurrera, 1; Amaikak-Bat, 4.
Aloña-Mendi, 2; Mondragón, 2.
Arechavaleta, 1; Imosa, 2.
Ilincha, 0; Zarauz, 2.
Lagun?Onak, 1; Anaitasuna, 3.
Urdiña, 1; Euzkalduna, 0.
Hernani, 3; Michelín, 2.

No sabemos si los equipos se pusieron de acuerdo para dar a la jornada este tono "carnavalesco", porque lo cierto es que de ocho partidos sólo en dos hubo victoria de los locales, y una de ellas, la del Urdiña, quizá sea precisamente la más sorprendente, si consideramos que fue obtenida ante un todo un Euzkadluna que, como se sabe, es uno de los finalistas del campeonato regional que el domingo se enfrentará al Ilincha para disputar el título. Ahora en Beasáin, como antes fue en Tolosa.

Esa serie de sorpresas ahorra, pues, todo comentario, y la verdad es que los resultados dan sensación de que los equipos no han tomado demasiado em serio competición de relleno.

Tempo-Onieva, S. A., fabricará la camioneta alemana "Tempo" de 1.800 Kg.

Durante los pasados días 9 y 10, se han celebrado en Madrid las reuniones que han dado por terminados los detalles en que se llevará a cabo la fabricación en España de la camioneta y furgoneta "Tempo".

Como ya se dio a conocer en su día, se ha constituido una potente Sociedad entre la Tempo-Work, don Rafael Onieva Ariza y Hanomag-Barreiros, S. A.

Estamos seguros, de que esta fusión, que une por una parte la experiencia de la firma alemana, por otra la potencia fabril del grupo Barreiros y por otra, la joven y trabajadora firma de don Rafael Onieva Ariza, dará frutos extraordinarios en beneficio de la industria nacional.

Para informar con detalles de esta nueva industria, nos dirigimos a don Rafael Onieva Ariza, presidente de la nueva Sociedad, con el fin de que amplíe nuestros conocimientos.

—¿Todo a punto de empezar, señor Onieva?

—Pues sí; con la publicación en el "Boletín Oficial del Estado" del día 6, del permiso correspondiente de Industria, podemos afirmar que están levantados los cimientos.

—Y, ¿quiénes participan en levantar esta obra?

—Participaremos por partes iguales las tres Empresas, es decir, Tempo alemana, Hanomag-Barreiros y mi empresa, o sea que aportaremos cada grupo 30 millones de pesetas, para formar la nueva Sociedad "TEMPO-ONIEVA, S. A."

—¿Qué producción se realizará y cuándo comenzará?

—Según la autorización, y espero que sea pronto realidad, proyectamos sacar al mercado el primer año 1.000 unidades, para aumentar a una producción media anual de 2.500 unidades y su salida comenzará antes de finalizar el presente año.

—¿En qué países del mundo se fabrica la Tempo?

—La casa original radica en Alemania, en donde actualmente lanza al mercado una producción de 60 camionetas diarias. Hace tres años se fabrica en la India y Uruguay; en Bélgica y Holanda se realiza desde hace más de 10 años el montaje de los vehículos, a donde llegan completamente desguazados de Alemania.

Actualmente, además de comenzar su fabricación en España, también y al mismo tiempo, se está haciendo la puesta en marcha en Australia.

—¿Nos confirma usted lo que tenemos entendido, que por parte de la firma alemana ha existido toda clase de facilidades?

—Efectivamente, ha sido extraordinario la buena disposición que han mostrado en todo momento, hasta el extremo de conceder a nuestra Sociedad otra licencia de fabricación extranjera en mejores condiciones que la que hemos establecido con la Tempo. Ya de por sí, el hecho de que la firma alemana participe con un 33 por 100 de capital es una garantía; si a ésto añadimos la libertad absoluta de exportación que nos han autorizado y otras muchas ventajas, confirmarán las facilidades dadas.

—¿El vehícuo será exactamente igual que el alemán?

—Todo igual que el alemán, a excepción del motor, que en España será más potente que el alemán y toda la producción saldrá con diesel. En Alemania se montan con gasolina y diesel, y tanto el uno como el otro, son motores de 48 HP. de potencia. Aquí las pruebas se han realizado con tres vehículos con el nuevo motor Barreiros de 55 HP. y parece que no, pero en estos 7 HP. más se aprecia gran diferencia.

—¿Satisfecho de las pruebas realizadas?

—Algo más que satisfecho, satisfechísimo. No se puede pedir más que subir Navacerrada con 1.500 kilos de carga en segunda, así como los Leones, en el que hubo que poner primera en la clásica "recta de Madrid", sin calentamiento alguno de motor. Este nuevo motor, que saldrá al mercado dentro de breves fechas, es algo extraordinario, francamente, no pude imaginarme nunca que se le sacara este rendimiento.

—¿Al dedicarse a esta nueva actividad, variará usted los planes de fabricación de los motocarros y motocicletas ROA?

—Es completamente independiente una fabricación y la otra. La Tempo, se llevará a cabo, según está planteado y formalizado, y esta, es decir, ROA, continuará fabricándose, e incluso aumentándose la producción del motocarro por Industrias Motorizadas Onieva, que continúa siendo Empresa, como decía, completamente independiente de la anterior, hasta el extremo de que su fabricación se realizará en fábrica aparte de la actual, cuyas obras han dado comienzo, construyéndose una primera fase de 8.000 metros cuadrados.

—Entonces, ¿qué relación guarda el grupo Barreiros con ROA?

—Con ROA, absolutamente ninguna relación comercial ni industrial, sino simplemente existe una buena amistad entre los Sres. Barreiros y la persona que lleva por nombre las tres iniciales de R. O. A., gracias a lo cual, hemos formado esta nueva empresa "TEMPO-ONIEVA, S. A.", de la que esperamos salgan las camionetas Tempo, antes de finalizar el presente año.

Tenemos la seguridad de que así será y deseamos a don Rafael Onieva Ariza, S. A., que en nombre de TEMPO-ONIEVA, S. A., vea realizados sus deseos.

Osasuna, que afianza su liderato, y Celta, que persigue al equipo navarro, triunfaron en sus salidas

TARRASA, 1; OSASUNA, 3

TARRASA, 19. — El Osasuna ha vencido por tres tantos a uno al Tarrasa, en partido jugado en el campo de este último. Los locales derrocharon entusiasmo en la primera parte, pero fueron superados por la mejor técnica y más alta clase de sus contrarios. Arbitró, acertado, el valenciano Cotanga.

Termina el primer tiempo con empate a cero y los metas de ambos equipos realizaron magníficas paradas. En la segunda y nada más comenzar, Toldrá intercepta un balón que iba a la red, pero se le escapa el balón y Machado marca el único tanto de los locales. Reacciona inmediatamente el Osasuna y al minuto marca por medio de Ruiz. El empate desconcierta a los locales y a los nueve minutos, un centro de Recalde es rematado a las mallas por Sabino y a los treinta y seis, Fusté, en jugada personal, marca el tercero.

TARRASA. — San Félix; Ollet, Giménez, Riera; Pablos, Girbau; Cruellas, Carreras, Machado, Brunet y Castaños.

OSASUNA. — Toldrá; Egaña, Salvador, Zubirre; Zoco, Carlos; Recalde, Ruiz, Sabino, Fusté y Cerdán. (Alfil.)

SEGUNDA DIVISION

SESTAO, 0; CELTA, 1

Bilbao, 19. — El partido ha sido malo, a lo que ha contribuido el estado del terreno, seco y pelado. El Celta jugó con más desenvoltura y acierto que el Sestao, aunque no ha realizado el partido que se esperaba de su buena clasificación. El equipo local actuó francamente mal, sin ligazón y sin que su delantera tuviera ni fuerza ni habilidad. Por ello, sus ataques lo han sido más por poder físico que por clase. La defensa gallega supo neutralizarlos sin grandes dificultades y el tanto del triunfo se produjo a los 28 minutos de la primera parte, en un fallo de Sangróniz, que aprovechó Zamorita para internarse y tirar con fuerza. El portero llegó a detener el balón, pero no pudo evitar el tanto. A punto de terminar la primera parte fue castigado el Celta con un penalty, que lanzado por Izaguirre, fortísimo y sin colocación, hizo que el meta se encontrara con el balón en las manos. A los ocho minutos de la segunda parte el Celta se quedó con diez jugadores, por lesión de País, que se retiró del campo. El triunfo céltico ha sido justo, aunque sin hacer grandes cosas.

Destacaron Pistón, Lasheras, los medios y País. Por el Sestao, únicamente Pegaso.

Alineaciones:

Celta. — Pistón; Quiñocho, Lasheras, Igoa; Marín, Albino; Pintos, Gómez, Zamorita, País y Bayo.

Sestao. — Elcora; Sangróniz, Pegaso, Letamendía; Icazuriaga, Igartúa; Izaguirre, Santamaría, Sasía, Uriona y Aizpurua.

Arbitró, bien, Cerezuela.

INDAUCHU, 0

SALAMANCA, 3

BILBAO, 19. — Primer tiempo que finaliza con un tanto a cero, siendo marcado el gol por Abilio, completamente desmarcado y a pase de Ares. A los diez minutos del segundo tiempo marcaba el Salamanca el segundo, de penalty. Maxi fue objeto de una zancadilla dentro del área, por Uría. Tira el castigo el mismo Maxi, que envía el balón a la red. El tercero lo marcan a los dieciséis de la segunda mitad, a la salida de un corner, en un cabezazo de Raba. El Salamanca fue superior en todo momento al Indauchu y pudo haber obtenido un mayor tanteo a su favor, si le hubiera ayudado un poco la suerte. El Indauchu ha fracasado en su delantera, que no tuvo nunca compenetración, mientras que el Salamanca montó un discreto sistema defensivo, retrasando a sus interiores. En el segundo tiempo hubo ligero dominio del Indauchu, pero tan discreto y breve que el Salamanca volvió a imponerse otra vez. Destacaron Ares, Raba y Maxi. Por los bilbaínos alguna feliz intervención de Rojo, aunque sin puntería ante el gol.

INDAUCHU. — Pérez; Irazoqui, Uría, Tomás; Gojenuri, Pellicer; Quintela, Asensio, Allende, Rejo y Latatu.

SALAMANCA. — Sansón; Laso, Martín, Regino; Ares, Raba; Eloy, Calvo, Maxi, Abilio y Cela.

Arbitró, bien, Lafuente. (Alfil.)

PONTEVEDRA, 2

GIJON, 1

Pontevedra, 19. — El partido resultó muy disputado y el triunfo de los locales puede considerarse justo, ya que realizó una primera parte espléndida, superando a su adversario y multiplicándose siempre, tanto en el ataque como en la labor de contención. El Gijón lanchó con mucho aplomo, pero el quinteto atacante adoleció de falta de remate y no supo aprovechar la laguna del defensa central, desafortunado toda la tarde. En el segundo tiempo presionó más el Gijón, pero los delanteros desaprovecharon las ocasiones de marcar, al igual que los atacantes de casa.

A los 14 minutos Tono inauguró el marcador al aprovechar un fallo del defensa central local. A los 17 igualó Guillermo de penalty y el mismo jugador, a los 27 minutos, obtuvo el segundo al rematar un córner. En la segunda parte no se marcaron goles.

Se sacaron diez corners contra el Gijón y ninguno contra el Pontevedra.

Alineaciones:

Pontevedra. — Estévez; Firi, San Martín, Cholo; Marcelino, Guillermo; Rojo, Trujillo, Iglesias, Lamorena y Ribada.

Gijón. — Madriles (Barea); Emilio, Altisent, Castañer; Medina, Cerrillo; Antoñín, Arbáizar, Ortiz y Eloy.

Arbitró el señor Galindo, de León, con bastantes despistes que no influyeron en el resultado.

ORENSE, 3; LEONESA, 0

ORENSE, 19. — Partido de dominio alterno, el buen juego muy escaso a lo largo de los noventa minutos. Sólo en la segunda mitad hicieron ambas delanteras jugadas de mérito. Actuó con mucha seguridad el portero visitante, deteniendo tiros muy peligrosos. Fue la figura de su equipo, con los volantes Vallejo y Revuelta I. Por el Orense sobresalieron Garbao, Botella, Matito, Viñas y Portilla. A los veinticinco de comenzar, Matito marcó el primero de la tarde, aprovechando un rechace del portero y con este resultado terminó el primer tiempo. En el segundo, al minuto y medio, Portilla marcó el segundo y a los veintiocho, Polo, en fuerte tiro por alto, el tercero. Se lanzaron cinco corners contra la Leonesa y uno contra el Orense.

ORENSE. — Ibarreche; Garbayo, Botella, Ordán; Pastor, José Luis; Polo, Vila, Matito, Viñas y Portila.

C. LEONESA. — Mambrilla; Manín, Chueca, Gutiérrez; Puente, Cabal; Revuelta, Vallejo, Raúl, Castro y Revuelta I. Arbitró con acierto y regularidad, Martín Alvarez.

CONDAL, 2

BASCONIA, 0

Barcelona, 19. — El primer tiempo terminó con el resultado de cero goles.

En la segunda parte dominó más el Condal, dado que el Basconia jugaba sólo con diez hombres, debido a que Carlitos se lesionó a los 35 minutos de la primera parte y, aunque reapareció en la segunda parte, tuvo que retirarse.

Los goles fueron marcados por Más, a pase de Peter, a los 33 minutos de la segunda parte, y por Molina, a pase del mismo Peter, a los 42 minutos.

Las alineaciones fueron las siguientes:

CONDAL: Mateo; Not, Navarro, Eladio; Sanchiz, Corti; De la Fuente, Puig, Peter, Molina y Más.

BASCONIA: Arego; Altamira, Echevarría, Barrenechea; Muñoz, Carlitos; Fernández, Fede, Mauri, José Luis y Muriza.

Arbitró el señor Irastorza, del Colegio Guipuzcoano, que estuvo regular. (Alfil.)

BARACALDO, 0

SABADELL, 1

Bilbao, 19. — Partido nivelado, aunque con mejor situación del Sabadell en el campo. El Baracaldo, aunque con brío, jugó desorganizado, aunque tan sólo con veinte minutos de buen fútbol. Así, de esta manera, los visitantes pudieron inclinar el resultado a su favor y el tanteo pudo ser mayor, pero dos remates con sello de gol se estrellaron en los postes. Debido a esta superioridad sobre el Baracaldo, los catalanes pudieron haber marcado otros dos o tres tantos. El único tanto del partido fue marcado a los 17 minutos de la segunda parte en una jugada insulsa y sin ningún mérito. Ormaza pretendió retrasar un balón a su portero, pero lo hizo con tan mala fortuna que dejó el balón a los pies de Manel, quien tranquilamente lo envió a la red. A partir de este momento el Baracaldo se hundió y el Sabadell jugó con gran tranquilidad.

Destacaron por el Baracaldo Fernández y Torres. Por el Sabadell, Ginesta, Rovira y Totorica.

Alineaciones:

Baracaldo. — Fernández; Aitor, Zamacona, Ormaza; Aurre, Ereño; Lagar, Antonio, Torres, Allende y Ayarza.

Sabadell. — Ginesta; Roca, Zira Rovira; Totorica, Irazoqui; Uro-na, Manel, Aloy, Parés y Vives.

Arbitró, bien, Martínez, de León.

«Sanse», 8 - Coruña, 3

Con diez jugadores y el guardameta suplente, el Deportivo no pudo contener el juego de los donostiarras

A los doce minutos de juego quedaba lesionado (probable fractura del maxilar) el defensa central del Deportivo de La Coruña, Ponte. Retirado del terreno de juego, no volvió al mismo, ya que inmediatamente tuvo que ser trasladado a una clínica. Aquí, en esta lesión del back coruñés, comenzaba a fraguarse la estrepitosa derrota del Deportivo.

Pero no sólo fue la ausencia de Ponte la que determinó el abultado tanteo conseguido por el "Sanse", en una tarde realizadora. Otros factores contribuyeron también a que se produjera la goleada.

Primero: la lesión del guardameta titular coruñés, el irunés Emery, en el lance que dio lugar al segundo gol del "Sanse", logrado por Matute, a los cuarenta minutos.

Segundo: las muchas facilidades que dieron, el segundo guardameta coruñés, Rafa y los defensas y medios visitantes.

Tercero: la velocidad, remate y coraje de los jugadores donostiarras, que aprovecharon casi todas las ocasiones —y las facilidades, del contrario.

Con once jugadores, con Ponte y el guardameta titular, ¿hubiera perdido el Deportivo? Me atrevo a aventurar que sí, aunque, claro, por escaso tanteo. En los diez minutos en que tuvo a sus once hombres, el Deportivo me dio impresión de no contar atrás, en su defensa, en su cobertura, con la solidez de los otros equipos gallegos que han desfilado este año por Atocha, especialmente el Orense y el Pontevedra. Y hasta se puede incluir también, al Celta. De los cuatro equipos galaicos, el Orense me ha parecido el mejor.

Había interés, sin embargo, por ver a este Deportivo, en el que reaparecían el guardameta Emery, el defensa Valentín y el interior Amancio, el único delantero de Segunda División que Escartín tiene "en cartera". Sobre todo, había mucha curiosidad por ver al delantero, que se nos ha quedado medio inédito, porque, claro, con diez jugadores y con un guardameta infeliz, muy poco podía jugar el equipo para Amancio, que esa es la impresión que me causó en los diez minutos iniciales, que todo el fútbol del Deportivo se hacía, se "amasaba", pensando en los contraataques de Amancio y Veloso, sobre todo en los del interior. Menos emprendedor y corajudo que el delantero centro, Amancio, por algunas jugadas sueltas, dio la impresión de ser un buen dominador del balón y de entenderse bastante bien con Veloso. Pero éste ha sido siempre más peligroso y realizador.

El Deportivo comenzó retrasando a Collar desde el primer momento y también a Jaime Blanco, el extremo izquierdo, jugó retrasado, casi siempre a la altura de los medios. El delantero coruñés, más en punta, fue Amancio, al que en los momentos iniciales marcó Juanín, por eso de que el medio volante izquierdo —teóricamente— debe marcar al interior derecho. Después, fue Lacalle el que bajó a la defensa, para entendérselas con el habilidoso interior y Juanín, más adelantado, actuó sobre Collar, el otro interior. Este no vio apenas el balón y cuando lo tuvo en sus pies lo jugó desafortunadamente, pues muchos de los avances del "Sanse" se debieron a los fallos del interior izquierdo gallego, convertido, a partir del minuto diez, tras la lesión de Ponte, en medio volante y pasar Rabadán, a defensa central.

El "Sanse", que confirmó los progresos últimos, hizo un partido muy completo. Acaso sus hombres, con menos técnica que algunos jugadores gallegos —excesivamente lentos, consiguieron un fútbol rapidísimo y corajudo. Las virtudes que le faltaron al Deportivo: juventud, rapidez y codicia. Y sin las cuales no se puede derrotar a un equipo joven, veloz y que tiene en alza su fútbol: el "Sanse".

LOS ONCE GOLES

De salida, en un contrataque, Amancio, a un buen pase de Veloso, malogra la primera oportunidad de marcar, al rematar mal, fuera. A los doce minutos, en un choque con Azcárate, se lesionó Ponte. Es retirado del terreno de juego para ya no reaparecer. Cubre su puesto, Rabadán.

A los quince, Ibarra pasa el balon por encima de Valentín, lo alcanza Azcárate en posición de interior izquierdo, profundiza y dispara con mucha violencia, cruzado, sin que apenas pueda ver Emery este "obús". Es el primer gol del "Sanse".

Inmediatamente hay otro tiro de Azcárate —jugada similar a la anterior—, pero en posición de interior derecha, que Emery repele de puños a corner. Lo lanza Montes y Juanín remata de cabeza, fuera.

Domina el "Sanse" y Azcárate y Montes malogran sendas ocasiones de marcar. A los cuarenta minutos, Montes se hace con el balón, engaña a la defensa con un quiebro, al mismo tiempo que desmarca a Matute, en posición de delantero centro, al que envía el balón. Sale Emery —no tiene otro remedio— y Matute, muy sereno, aprovechando la dirección de la pelota, la impulsa suavemente a la red. En esta salida se lesiona Emery, siendo sustituído por Rafa.

Se llega al descanso con dos a cero, favorable a los blanquiazules de casa (los coruñeses salieron de azul completo).

El segundo tiempo —aunque en este periodo marca el Deportivo sus tres goles— no tuvo color, pues fue de clara superioridad e iniciativa del "Sanse", con algún que otro contraataque suelto de Veloso o Amancio.

Al minuto justo Azcárate remataba sobre la marcha un buen pase de Matute. El balón volvió a entrar como una bala, sin que diera tiempo a Rafa a reaccionar. Tercer gol del "Sanse". En seguida viene el cuarto, obra de Montes, al llevar a las mallas un balón que se le había escapado de las manos a Rafa (aquí empezaron los fallos garrafales del guardameta suplente), que dos minutos después, sin embargo, hace una gran parada a otro venenoso tiro de Azcárate.

A los catorce minutos el Deportivo hace su primer gol. En un contraataque, tira flojo Veloso con la zurda, el balón pega en el cuerpo de Juanín, que desvía su trayectoria y entra por el lado opuesto al que se había desplazado Gastesi.

Pero inmediatamente vuelve a la carga el San Sebastián y oMntes, que está jugando a placer, porque Domínguez lo deja completamente suelto, logra el quinto en un balón que pudo blocar el guardameta, pero que sólo alcanzó con los dedos, ayudándolo a entrar.

A los veintidós minutos, Veloso escapa por el lado del interior derecho, rebasa a Martiarena y, sobre la marcha, lanza un tiro alto, a una escuadra, que vale el segundo gol al Deportivo.

No pasan tres minutos y marca el San Sebastián su sexto gol, obra de Aznar, a centro raso de Ibarra, que había profundizado hasta la línea de "kick" (deplorable intervención de los defensas y del meta coruñeses). Diez minutos después, esto es, a los treinta y cinco, Veloso remata de cabeza un buen centro de Luisín y marca el tercer gol del Deportivo.

Nuevamente ataca el "Sanse", que logra dos nuevos goles, por mediación de Azcárate (pero jugada completa de Montes que, incluso, ha regateado al portero) y Aznar, a los treinta y ocho y cuarenta y tres minutos, respectivamente.

El público despidió a los dos equipos con grandes aplausos. Se reconocen los méritos del Deportivo y se aplauden, sobre todo, los goles, los once goles de un partido, cosa nada corriente ahora.

Ya se dijo que el Deportivo no hizo, como conjunto, un buen partido. Le falló de forma estrepitosa todo lo de atrás. Jugó sin cobertura, sin línea de contención, pues incluso los medios no "cerraron" nada. Y con diez hombres había que defender todavía más. Individualmente, Veloso ha sido su mejor jugador y el más peligroso. Amancio, hábil y escurridizo, pero sin fuerza. Otros dos hombres que lucharon bastante fueron Luisín y Jaime Blanco, sobre todo el extremo derecho.

El "Sanse" desperdició pocas de las ocasiones que se le presentaron. Su guardameta apenas tuvo trabajo. De los cuatro defensas, destacó Zugasti, pero Astigarraga, Martiarena y Lacalle, cumplieron. Otro buen partido de Juanín como medio volante y también —cada vez va a más— de Azcárate en la delantera, en esta ocasión tremendamente realizador.

No tuvo muchas dificultades en su labor el señor Uría, que hizo un arbitraje discreto. A sus órdenes, los equipos fueron:

DEPORTIVO DE LA CORUÑA. — Emery (Rafa); Valentín, Ponte, Domínguez; Manín, Rabadán; Luisín, Amancio, Veloso, Collar y Jaime Blanco.

SAN SEBASTIAN. — Gastesi; Astigarraga, Martiarena, Zugasti; Lacalle, Juanín; Montes, Aznar, Azcárate, Matute e Ibarra.

ISHORNA

Intex

Faja elástica para el bebé

Extra-Suave

Seguridad e higiene para el niño

Tranquilidad y comodidad para la madre

VICTORIA EUGENIA

HOY

Tarde, 7,30 — Noche, 11

PRESENTACION DE LA COMPAÑIA DE

TONY LEBLANC

— Y —

GILA

CON EL MAS DIVERTIDO ESPECTACULO

¡ESTE Y YO... SOCIEDAD LIMITADA!

— CON —

Katia Loritz y Lina Morgan

2 UNICOS DIAS DE ACTUACION

En Fuenterrabía

Vendo pisos residenciales, 135 m2. Esmeradísima construcción. Amplios y de cómoda distribución como una villa, pero más baratos, precio y conservación. Exenciones y facilidades máximas. Consulten precio y condiciones. (N. E. 14.491.). — IGLESIAS. Paseo Errondo, 2. San Sebastián.

En Irún

Por 50.000 pesetas

de entrada, y el resto con facilidades, puede usted adquirir un bonito piso céntrico y soleado. Exento del 90 % de contribución en 20 años. Aproveche esta oportunidad que le brinda FINCAS AGUEDA

Av. Navarra, 1. - Teléf. 62.424.

IRUN

(Nota de Encargo 12.580.)

QUINIELAS

Rete usted a la mala suerte con el famoso libro Super 13-14 Especial. Quinielistas de toda España cobraron y cobrarán todas las jornadas. Don Pedro Ruiz de Abonilla (Murcia), Café Central, acertó la temporada pasada 9 de 14 y 23 de 13; en la presente, 1 de 14 y 3 de 13 (cerca de un millón de pesetas). Este libro combina 12 partidos a 1 X 2.

Pedidos a reembolso de 45 pesetas. Apartado 1.303. VALENCIA.

TEATRO PRINCIPAL

¡UN SENSACIONAL EXITO!

¡Un "film" obsesionante, que mantiene al rojo vivo el interés de todos los espectadores!

Con "NO - DO" 946 C (estreno).

VENDO

piso quinto, exterior, en la casa más moderna de la calle San Martín, con todas las comodidades. Orientación Mediodía. Precio, pesetas 700.000. - Enseña: ALCORTA. 18 de Julio, 15, bajo.

Vendo

en el barrio de Eguía, pisos en 160.000, 167.000, 200.000 y 250.000 pesetas, con grandes facilidades. Enseña: ALCORTA. 18 de Julio, 15, bajo

¡¡ NOVIOS !!

No dejéis de visitar la Casa

URRETA

donde encontraréis comedores, gabinetes y toda clase de muebles en las mejores condiciones. Venta: Contado y plazos.

FELICIDAD COMPLETA... CON MUEBLES DE CASA URRETA.

GARIBAY, 12. - Teléfono 14.523

El Atlético de Bilbao, vencedor en Santander, rebasa al Barcelona

También el Español triunfó en campo contrario

SANTANDER, 0 AT. BILBAO, 1

Santander, 19. — El Sardinero registra un lleno impresionante. Asiste el seleccionador nacional, señor Escartín.

Partido de añeja rivalidad, con algunos miles de vascos en los graderíos. Muchos nervios en el terreno de juego.

El Atlético planteó un partido francamente ofensivo, con veloces desplazamientos de pelota, respondiendo el equipo local con fútbol también rápido pero de menor calidad técnica. El ritmo es vivo, con ligero dominio forastero, que juega con viento favorable. Ambas delanteras llegan con facilidad a las puertas enemigas, evidenciando nula eficacia. A los 15 minutos se lesiona Rentería y, aunque da muestras de estar conmocionado, continúa jugando. Mediado este tiempo se hacen con el mando del partido los locales, que presionan con cierta insistencia. Menudean los córners contra la puerta de Carmelo. No obstante, la torpeza de sus delanteros se manifiesta absoluta. Jugándose el tiempo de prórroga por diversos incidentes, a los 47 minutos. Latorre escapa por la banda izquierda y su centro es rematado tranquilamente de cabeza por Arieta, quien logra el único tanto del partido.

En el segundo, los visitantes introducen algunas modificaciones en su delantera, con Maguregui, lesionado, de extremo izquierdo; Arteche de interior derecho y Aguirre en la media. De salida dominan los forasteros, que llegan con soltura al área local a base de pases rápidos cortos. En uno de ellos, a los siete minutos, tira con dureza Latorre y despeja apuradamente Berasaluce. Los locales acusan desconcierto; pero, no obstante, a medida que transcurre el tiempo, se van afianzando las líneas santanderinas y pasan a dominar. A los 16 minutos se registra un gran tiro de Coque, pero el balón tropieza en un defensa y sale fuera por poco. En pleno dominio local, a los 23 minutos, Odriozola desperdicia una gran oportunidad de marcar. La presión santanderina es intensa, pero sus jugadores abusan del juego horizontal.

A los nueve minutos, un centro de Coque lo falla inexplicablemente Odriozola a tres metros de la puerta. Pese al dominio local, son los vascos los que están a punto de marcar a los 44 minutos, en que Arteche tira a puerta, despeja Berasaluce y el balón, tras rebotar en el palo, sale hacia el campo. El Santander sacó diez córners, y cinco el Atlético.

Destacaron por los locales Pallás, todo el partido; y los volantes, en el primer tiempo. Por los forasteros, los medios y la tripleta central del ataque.

Alineaciones:

SANTANDER: Berasaluce; Pallás, Santamaría, Miera; Pardo, Pellejero; Odriozola, Sampedro, Kazsas, Coque y Yosu.

AT. BILBAO: Carmelo, Rentería, Etura, Canito; Iturriaga, Maguregui; Areta, Aguirre, Arieta, Latorre y Arteche.

Arbitró, bien, Zariquiegui. (Alfil.)

REAL MADRID, 5 GRANADA, 0

Madrid, 19.—En el estadio Bernabeu, con una entrada floja, se ha celebrado esta tarde el partido de trámite entre el Real Madrid y el Granada. Venció el Real Madrid por 5-0, con ventaja de un gol al finalizar el primer tiempo.

Arbitró el colegiado señor Gómez Arribas sin dificultad, porque el partido fue correcto.

A los tres minutos, Del Sol consiguió el primer gol del Real Madrid.

En la continuación, Di Stefano consiguió los otros cuatro goles del Real Madrid en magnífica colaboración con Puskas. El segundo del partido, a los cinco minutos, en pase medido de Puskas y remate imparable, de cabeza. El tercero, a los 19, en pase adelantado de Puskas, que Di Stefano remató en plena carrera y media volea desde el borde del área. El cuarto, a los 39 minutos en córner lanzado por Puskas y que Di Stefano aprovecha el fallo de la defensa granadina para cabecear a gol el balón, y el quinto, a los 42, en otro pase adelantado de Puskas y en el que Di Stefano tuvo tiempo para esperar a que la defensa del Granada reclamara fuera de juego, inexistente para el equipo arbitral, antes de batir por quinta vez a Piris.

El primer tiempo del encuentro fue aburrido y de poco juego por ambos equipos. Incluso se oyeron algunos silbidos de protesta y palmas de tango del público, ante la pasividad de los jugadores madridistas, ante el grupo granadino entregado desde el primer momento, inoperante en el ataque, aunque se defendieron durante esta primera mitad, decorosamente.

El segundo tiempo fue bastante más entretenido. Puskas y Di Stefano, en vena de aciertos, imprimieron velocidad y juego al equipo, y principalmente a la delantera, empleándose con la tranquilidad y "diabluras" de juego propias de un partido de entrenamiento.

Hacia el final del partido, un remate de Rafa, a puerta batida, lo intercepta Marquitos con la mano, pero el árbitro considera involuntaria la falta y no estimó penalty.

Destacaron por el Real Madrid, con Di Stefano y Puskas, Vidal y Santamaría, y por el Granada, Piris, Alvarez y Carranza.

Alineaciones:

GRANADA: Piris; Mingorance, Méndez, Forneris; Alvarez, Manolet; Cuervo, Vázquez, Rafa, Carranza y Lalo.

R. MADRID: Vicente; Marquitos, Santamaría, Casado; Vidal, Pachín; Canario, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento.

OVIEDO, 2; ESPAÑOL, 3

Oviedo, 19. — El Oviedo jugó el primer tiempo a favor de sol, y desde el primer instante estableció un insistente dominio sobre el campo españolista, obligando al equipo catalán a reforzar su defensa con el interior Aguirre, que durante todo el partido actuó en la zona retrasada. No obstante este dominio de los asturianos, fueron los catalanes los que inauguraron el marcador, a las 31 minutos del primer tiempo, al rematar Rivera, de un disparo muy duro, muy cruzado y media vuelta, un pase de Recamán. Tres minutos más tarde, el Oviedo, por mediación de Agustín, establecía el empate, con el que se llegó al descanso.

Las características del segundo tiempo fueron similares. El Español, jugando a la contra, contuvo magníficamente las deshilvanadas arrancadas de su adversario y volvió a adelantarse en el marcador, en el minuto 17, al avanzar Recamán por el centro, pasar a Rivera que se hallaba en la izquierda y centra éste para que Torres, desde fuera del área, y ante la indiferencia absoluta de Carlos Gomes, lograra el segundo gol. En pleno desconcierto de los ovetenses, Muñoz, defensa izquierdo españolista, llega al área local, tira a gol y, al intentar Alarcón despejar, no hizo otra cosa que desviar la pelota hacia su propia red, descolocando a su guardameta. Las gradas se llenan de pañuelos blancos y la protesta contra el pobre juego del Oviedo es unánime. Pero todavía, antes de terminar, a los 31 minutos, al sacar un córner Amarilla, Paquito, de cabeza, logra batir a Visa, con lo que se establece el 2-3 que había de ser definitivo" La reacción final del Oviedo, muy enérgica, muy de furia española, no sirvió para nada, puesto que el Español organizó perfectamente su defensa y contrarrestó todas las intentonas asturianas.

A lo largo del partido se han tirado ocho saques de esquina contra el Español y uno contra el Oviedo.

En el bando asturiano sólo cabe destacar la formidabel actuación de Marigil, ya que el resto del equipo, aunque dominó, actuó a la decisiva. Por el Español, su bloque y la agilidad de Rivera y de Domínguez en una delantera que siempre estuvo reducida, como máximo, a tres hombres.

Alineaciones:

OVIEDO: Carlos Gomes; Toni, Alarcón, Marigil; Iguarán, Paquito; Hermes González, Sánchez Lage, Calleja, Agustín y Amarilla.

ESPAÑOL: Visa; Argilés, Bartrolí, Muñoz; Recamán, Sastre; Torres, Rivera, Coll, Aguirre y Domínguez.

Arbitró el colegiado castellano señor Asensi, que tuvo algunos fallos, pero sin que influyeran para nada en el resultado final. (Alfil.)

PRIMERA DIVISION

BETIS, 1 AT. MADRID, 0

Sevilla, 19.—Comienza el Betis a fuerte tren, registrándose en los primeros cuatro minutos sendos tiros de Gerardo y Yanko, todos ellos duros y muy bien dirigidos. Seguidamente hay una excelente internada de Gerardo por su ala, y Bosch falla ante la puerta.

La presión bética es muy intensa y su delantera da continuas pruebas de peligrosidad.

A los 12 minutos, Medinabeytia neutraliza un disparo de Pallarés, cuando ya el balón iba a entrar pegado al poste. Las reacciones forasteras son frías y los jugadores se mueven con mucha lentitud, que contrasta con la velocidad desplegada por el Betis, que es la principal razón de su intenso dominio.

A los 33 minutos, en plena ofensiva local, Yanko entrega a Bosch y éste consigue un magnífico disparo que vale al Betis el que había de ser el gol del triunfo. La réplica rojiblanca es débil y al final vuelve a dominar el Betis.

En la segunda parte sale atacando el Betis, pero a los 6 minutos, un tremendo fallo de Kuzman está a punto de ocasionar el empate, que no llega a producirse porque Peiró está muy desacertado en su internada hacia puerta. El Atlético madrileño, que descansa sobre una sólida defensa, inicia una reacción más seria y duradera que las anteriores, hasta representar con alguna frecuencia un grave peligro para el Betis, cuyo defensa central ofrece muy pocas garantías.

El equipo local cede la iniciativa a los "colchoneros" y refuerza su área, reduciendo al propio tiempo los elementos de ataque. De esta forma no puede explotar algunas oportunidades y el público llega a impacientarse, haciendo sonar palmas de tango. Continúa el juego con dominio forastero, pero el Betis comienza a contrarrestarlo con profundos aunque aislados ataques, en uno de los cuales, a los 35 minutos, Bosch lanza un gran chut que sale rozando el poste.

En los últimos minutos vuelve a dominar el Betis, pero no consigue aumentar la ventaja, dada la excelente labor de defensas y medios madrileños.

El partido ha sido de escasa calidad, y sin lo incierto del resultado hubiera aburrido más al público. Por parte del Atlético madrileño este encuentro es el peor que en Sevilla se recuerda desde hace años, pero es de justicia destacar que esta escasa calidad corre casi por entero a cargo de la delantera, sin que la afición llegue a explicarse la desiucida actuación de dos elementos tan valiosos como Peiró y Collar.

Destacaron por el Real Betis, Areta, Bosch y Martín Esperanza, y por el Atlético madrileño, Callejo, Griffa y Rivilla.

Defectuoso arbitraje del señor Lloris, que formó así a los equipos:

BETIS: Otero; Lasa, Kuzman, Areta; Azpeitia, Boch; Gerardo, Pallares, Yanko, Rojas y Martín Esperanza.

AT. MADRID: Medinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Chuzo, Callejo; Gasca, Adelardo, Giaría IV, Peiró y Collar.

MALLORCA, 4 VALENCIA, 0

Palma de Mallorca, 19. — El partido ha satisfecho plenamente a la afición ya que el equipo local, en las tres cuartas partes del encuentro, ha actuado con un juego rápido, vistoso y profundo que le ha hecho acreedor a su justa victoria. El dominio territorial ha correspondido al Mallorca, que "ha ido por todas" y ha superado al Valencia. Si bien en el centro del campo éste hizo un juego bonito, al llegar al área, en cambio, sus delanteros se mostraron indecisos y torpones. El Mallorca ha evidenciado esta tarde un gran juego y en algunos momentos, incluso, burló a los jugadores valencianistas. Todos los avances locales se caracterizaron por su peligrosidad ante la meta defendida por Pesudo, En cambio, los del Valencia fueron siempre cortados por la anticipación de los defensores y medios mallorquines.

El primer tiempo terminó con el resultado de tres a cero. El primer tanto fue marcado por Quirro, a los 15 minutos. A los 21 consiguió el Mallorca el segundo en un tiro muy potente de Mir, al que, por si fuera poco, un defensor blanco, al intentar despejar, ayudó a que el balón llegara a la red. El tercer tanto fue marcado al sacar Haro una falta muy cerca del área. Arqué empalmó un tiro muy fuerte y colocado.

En el segundo tiempo, excepción hecha del último cuarto de hora en que el dominio correspondió al Valencia, el Mallorca ha redondeado el tanteo definitivo del cuatro-cero por medio de un gol conseguido por Ruiz al terminar un precioso avance de la delantera mallorquinista.

El Mallorca, hoy, se ha reconciliado con la afición y fue despedido con una gran ovación de la que se hizo partícipe al árbitro, señor Bañón, que actuó a lo largo del encuentro sin un solo fallo.

Alineaciones: ... Por el Mallorca todos sus jugadores actuaron con gran acierto, pero especialmente Mir, Bolao, Glaria, Haro y Zamora.

Alineaciones:

MALLORCA: Zamora; Guillamón, Bolao, Iruzquieta; Arqué, Glaria; Mir, Haro, Quirro, Ruiz y Jofra.

VALENCIA: Pesudo; Piquer, Sócrates, Mestres; Sendra, Egea; Núñez, Tercero, Paredes, Aveiro y Ficha.

Arbitró el señor Bañón. Antes del encuentro le fue rendido un homenaje al corredor ciclista Guillermo Timoner, a quien le entregaron una motocicleta. (Alfil.)

ZARAGOZA, 2 SEVILLA, 1

Zaragoza, 19. — Fue un partido que tuvo dos fases: una, primera, de juego pobre, aburrido, monótono, con nervios, y en la que el Sevilla se adelantó en el marcador, y otra segunda más movida, con buenas jugadas, más coraje y fuerte tren, en la que consiguió el Zaragoza el triunfo.

En el Zaragoza falló su línea media, estando su delantera un tanto desarticulada. El Sevilla jugó bien. A los pocos minutos de comenzar el partido se le comete una falta a Chapela; la tira Benítez ante una barrera de jugadores sevillanos; rebota el balón en uno de ellos, recogiéndolo Murillo, que tira raso, saliendo el balón fuera.

Posteriormente se produce un centro de Marcelino, siendo despejada la pelota a córner, que, tirado por Chapela, es rematado de cabeza por Marcelino, lesionándose Cobos.

Reacciona el Sevilla, y en uno de los saques se produce un tiro de Agüero, que Lasheras detiene apuradamente.

A los 30 minutos se produce en el campo un verdadero revuelo, que da origen a que los espectadores saquen los pañuelos blancos, debido a que uno de ellos se tiró al campo con ánimo de agredir al entrenador del Sevilla, porque, al parecer, éste le había molestado en unas palabras que se cruzaron. Los jugadores sevillistas intervienen también, y el referido espectador también agrede a uno de ellos, teniendo que intervenir la fuerza pública, siendo también requerido el señor Miró, entrenador del Sevilla, para que abandonase el banquillo, no volviendo a reaparecer en él durante el resto del encuentro. Este nerviosismo que produjo al público lo sucedido fue aprovechado por el Sevilla para que Antoniet consiguiera a los 40 minutos, en jugada personal, el tanto. Así concluyó el primer tiempo.

La segunda parte es más movida, jugando el Zaragoza con más ahinco. A los 5 minutos se produce un centro de Marcelino, que recoge Chapela a media vuelta, estando a punto de marcar, pero deteniendo muy bien Cobos. A los 10 minutos, en un avance del Zaragoza por el ala derecha de Marcelino, éste se interna, centra, y Chapela, de cabeza, introduce el esférico en la red, estableciéndose el empate.

El juego va ganando en calidad. A los 30 minutos se pronuce el segundo gol del Zaragoza. Un córner lanzado por Duca, raso, lo despeja el defensa Valero con la mano, siendo castigado el Sevilla con penalty, que tirado por Murillo lo convierte en el segundo gol. Murillo, al tirar el penalty, resulta lesionado y tiene que pasar al centro, quedando como figura decorativa. Los ataques son alternos. El Sevilla busca afanosamente el empate, pero el Zaragoza contrarresta su actitud con oportunas jugadas, sacando el balón fuera del área de peligro.

Destacaron por el Sevilla, su defensa, y en la delantera, Antoniet. Por el Zaragoza, bien Marcelino, Murillo y Chapela.

Arbitró el encuentro el señor Blanco Pérez, con ciertos errores.

ZARAGOZA: Lasheras; Reija, Alústiza, Benítez; Isasi, José Luis; Marcelino, Duca, Chapela, Murillo y Lapetra.

SEVILLA: Cobos; Santín, Campanal, Valero; Ruiz-Sosa, Juan Manuel; Agüero, Pereda, Antoniet, De la Torre y Szalay.

Valladolid, 0 - Real Sociedad, 0

Fuerte partido defensivo de la Real y soberbia actuación de Araquistáin

Valladolid, 19. — (Especial de la HOJA DEL LUNES, por Fernando Banderas.) — El Real Valladolid no ha querido ser menos que el Barcelona en su carrera cuesta abajo y ha empatado este partido con la Real Sociedad, partido que la afición consideraba decisivo para eludir las posibilidades del descenso o de la promoción. Y al final, como en Barcelona, ha habido pita general y ruidosas protestas por la mediocre actuación del equipo y escaso rendimiento.

Partido sin goles, partido aburrido, suele decirse y así ha resultado, pues aparte de las intervenciones del meta Araquistáin y algunas, muy pocas, jugadas de contados elementos del bando local, todo lo demás ha sido anodino y vulgar. Y el caso es que los inicios fueron prometedores. El Valladolid empezó atacando a fondo, trenzando un fútbol brillante, práctico, que le metió en su área a los donostiarras y creó situaciones de extremo compromiso, que no se convirtieron en goles por verdadero milagro.

A los cinco minutos había lanzado ya el equipo de casa tres corners, dos de ellos salvados con muchos apuros por la defensa visitante y el otro rematado de un soberbio cabezazo por Matito, saliendo el balón fuera por muy poco. Barrio, en su zona, se movía con mucha habilidad, creando juego y centrando peligrosamente, secundado a la perfección por Zaldúa. El dominio vallisoletano llega a ser abrumador y anotamos un tiro largo de Endériz que sale después de tocar la madera y un remate espléndido de Barrio, a rechace de Araquistáin, que se va fuera también por milímetros cuando se cantaba el gol.

Caen dos nuevos saques de esquina sobre la puerta de Araquistáin y a los 17 minutos apuntamos el primer tiro a puerta por parte de la Real, a cargo de Cacho, que detiene sin dificultad Zumalabe. Pasados los veinte primeros minutos el Valladolid va desdibujando su buen juego y ello anima a los donostiarras, que ensayan con más frecuencia el avance, siempre a base de sus tres hombres en punta, Gallastegui, Olano y Cacho, pues Paz y Lasa juegan decididamente en apoyo de sus volantes. Elizondo lanza una falta de García Verdugo muy cerca del área local y el remate de cabeza de Cacho es neutralizado no sin apuros por Zumalabe. Más tarde, Endériz dispara desde casi medio campo con gran fuerza y elevando la pelota haciendo Araquistáin una formidable parada para poner el balón en córner con apuros. A los 25 minutos, primer saque de esquina de la Real y un buen tiro de Paz que "encuna" muy bien el meta vallisoletano. En un centro de Morollón, al despejar Ansola, el público reclama penalty por mano dentro del área, pero el señor Ortiz de Mendivil no lo aprecia así y hay su bronca correspondiente. Iban treinta minutos de juego y poco después, al despejar un balón, chocan Elizondo y Ansola, llevando éste la peor parte, siendo ambos atendidos sobre el terreno. Hasta el final de este primer tiempo el juego decae visiblemente y se equilibra. A los 36 minutos tiene la Real Sociedad la mejor oportunidad de la tarde para abrir el marcador, al rematar Gallastegui a portero batido un balón centrado desde la izquierda, pero Matito llega a tiempo y despeja desde la misma raya de puerta. Luego es Endériz el que dispara, dando la pelota en el larguero y saliendo fuera el balón; Zaldúa realiza una magnífica jugada driblando a Elizondo y tirando raso al poste contrario, pero batido ya Araquistáin, el balón sale lamiendo la madera. Faltando escasos minutos, consecutivamente, fallan dos claras ocasiones de marcar Aramendi y Zaldúa.

*En la continuación, tras el descanso, todo fue peor, porque la Real cerró aún más sus líneas en defensa del **empate y porque el Valladolid iba perdiendo los nervios y la serenidad de que había hecho gala a medida que transcurría el tiempo sin moverse el marcador.***

Juego embarullado con avances, trompicones que encontraban siempre réplica adecuada en la sólida barrera de los visitantes, cerrada herméticamente en último término por el meta Araquistáin que detenía todos los balones que le echaban o salía a buscarlos en los mismos pies de los contrarios. De nada valió el buen juego de Barrio en su jurisdicción y el empuje ardoroso que puso el joven Zaldúa y la inteligente acción de Endériz sirviendo balones, poniendo orden, porque a la hora del remate, de la decisión final, faltaba siempre el artillero, el oportunista, el ímpetu y la serenidad necesaria para batir a un portero de la talla internacional de Araquistáin, que estaba en todas partes y sacaba balones de las mangas o debajo de la gorra, como el mejor ilusionista, jugándose, además, el físico en varias salidas "a todo riesgo".

En los contadísimos avances que la Real realizó en este segundo tiempo, Cacho llegó a marcar un gol batiendo por bajo a Zumalabe, pero cuando ya el árbitro había pitado un claro fuera de juego. Y después, al lanzarse uno de los muchos corners que cayeron sobre Araquistáin se armó un imponente barullo sobre la misma raya de la portería donostiarra, perdiéndose de vista el balón entre un montón de catorce o quince jugadores como en una "melée" de rugby, pero todo acabó en falta contra el Valladolid. Y esto fue todo. Noventa minutos de fútbol sin goles, aunque el Valladolid estuvo volcado materialmente sobre el área enemiga, lanzando 17 corners por sólo dos de la Real.

Todo fue inútil y el juego académico, bonito, pero frío, del Valladolid, en el centro del campo, el dominio absoluto, su neta superioridad, se truncó una vez más por la ineficacia, la reserva y la falta de decisión de los delanteros, hasta tal punto que el único artillero peligroso, el único que inquietó seriamente a Araquistáin fue el medio Endériz, cerebro y motor del equipo, pero sin encontrar colaboraciones eficaces.

De este desastre de la delantera, que arrastró todo el equipo, cabe salvarse únicamente a Barrio y Zaldúa, que se batieron a fondo entre los envites de la defensa, pero, en cambio, naufragaron estrepitosamente Ramírez, Aramendi y Morollón. En las zonas de atrás todos cumplieron a la perfección, sobresaliendo la labor de Matito y Lesmes II, que también tiró hacia adelante muchas veces.

En la Real Sociedad todos jugaron como convenía al conjunto, echándose las líneas hacia atrás en plan destructivo y obstruccionista, pero con alegría y elasticidad para lanzarse al ataque en los momentos propicios. El equipo salió seguramente pensando en el empate y vio terminado así el encuentro. Este es su mejor elogio.

Por lo demás, hay que poner aparte a Araquistáin, soberbio toda la tarde, oportuno, impecable de colocación y segurísimo en las salidas, aunque en algunas le ayudó la suerte. El resto, todos muy por igual, haciendo una bregadura, pero noble, con entusiasmo y buen sentido de la jugada Ansola e Irulegui en la defensa del área, bajando algo Elizondo, al que superó muchas veces Barrio. Echarri y Gordejuela taparon huecos y cubrieron mucho campo, apoyados en su tarea por Paz y Lasa, que jugaron sin mayor lucimiento en una zona media, y en la delantera el trío de avanzadilla cumplió su misión de inquietar cuando y cuanto pudieron las trincheras vallisoletanas, descollando Gallastegui y Cacho en este aspecto combativo.

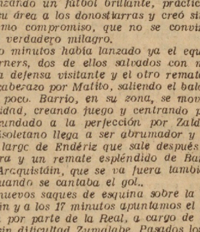
El arbitraje del señor Ortiz de Mendivil, en líneas generales, bueno, aunque en verdad tirando algo a casero, en ciertos momentos, acaso como compensación al penalty que el público vio y él no. Siguió de cerca el juego y aplicó generalmente bien la ley de la ventaja.

A sus órdenes, los equipos formaron:

Real Valladolid. — Zumalabe; Mirlo, García Verdugo, Lesmes II; Matito, Endériz; Barrio, Ramírez, Zaldúa, Aramendi y Morollón.

Real Sociedad (que vestía de azul). — Araquistáin; Irulegui, Ansola, Elizondo; Echarri, Gordejuela; Lasa, Olano, Gallastegui, Paz y Cacho.

La tarde, espléndida y gran entrada en el estadio. Mucho público que salió desilusionado; a menos juego académico y más goles era el pensamiento unánime de los aficionados, porque este otro camino no conduce más que a Segunda División.



Ω OMEGA
AGENCIA OFICIAL
Arrieta
JOYERO
Al. Calvo Sotelo, 19
Telf. 10-0-30
SAN SEBASTIAN

Salón Miramar
A las 5,15, 7,30 y 10,45:
No-Do 946 A (estreno), con el partido Real Madrid-Vasco de Gama, el "Veracruz" en Tenerife, etc., y
¡Un film impresionante! ¡Un sensacional y auténtico relato que escribieron con sangre y ráfagas de ametralladora los agentes secretos de la Policía Federal norteamericana!
Cara cortada
(SCARFACE)
POR
ROBERT STACK, BARBARA NICHOLS y NEVILLE BRAND
Los hechos más escandolosos y emocionantes de una época tenebrosa, sacados a la luz pública de los archivos secretos de la Policía americana!
(Mayores.)
SOLO SE PROYECTARA EN ESTE LOCAL.

Siguiente estreno
¡El gran intérprete de "El rey loco", "Amor fingido" "Peter Voss" y "Juicio en las nubes".
O. W. Fischer
CON
ELISABETH MULLER e IVAN DESNY,
EN
Escándalo en Ischl
¡Una mujer de desconcertante belleza y un atractivo y famoso médico provocan un sensacional escándalo!
La crítica dice:
"ESCANDALO EN ISCHL" es una película exquisita, sin una sola concesión a lo rutinario, sin un detalle de mal gusto, chispeante de ingenio. Un deleite para el espectador desde el principio hasta el final."
EN AGFACOLOR. - May.

TEATRO PRINCIPE
A las 5, 7,30 y 10,45:
Ultimo día de "¡TEMPESTAD!"
Van Heflin, Silvana Mangano
Tecnirama - Tecnicolor.
(TOLERADA.)
Y No-Do con la llegada del "Veracruz" a Vigo; los Días Ciclistas de Milán, etc.

MAÑANA
ESTRENO DE
"Los claveles"
con la creación de
ZORI SANTOS CODESO
— Y —
Lilian de Celis
con JOSE CAMPOS, CONCHITA BAUTISTA y la presentación de la bailarina MARIA DEL SOL
(Mayores.)

PEQUEÑO CASINO
Desde las 5,30:
¡Triunfa apoteósicamente!
JOSELITO
el niño de la voz de oro, con MARIA MAHOR, FERNANDO SANCHO, TOMAS BLANCO, JOSE NIETO, etc., en
El pequeño coronel
¡Gracia y canciones!
EN EASTMANCOLOR.
(Tolerada.)
SOLO SE PROYECTARA EN ESTE LOCAL.

BELLAS ARTES
Hoy, último día:
"VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA" (Cinemascope, color) (Tolerada.) — Mañana: "LA PRADERA SANGRIENTA" y "LOS CHICOS".

TRUEBA. — "SUEÑO DE AMOR", Dirk Bogarde, Genevieve Page y Capucine. (Cinemascope, eastmancolor) - Mayores. Mañana: "LA BELLA DESCONOCIDA" y "ELENA Y LOS HOMBRES". Ingrid Bergman, Mel Ferrer.